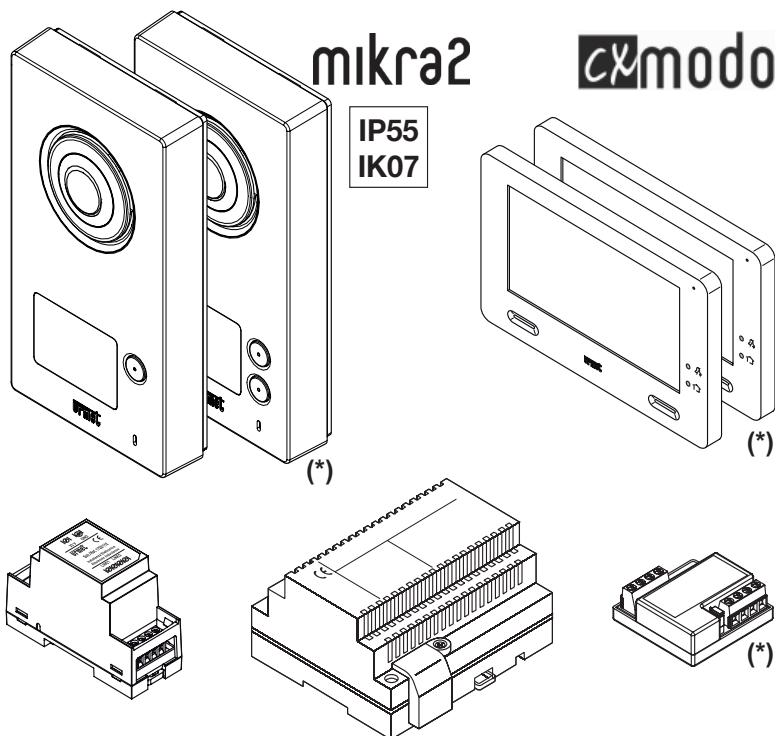


KIT VIDEOCITOFONICO MONO E BIFAMILIARE MININOTE+ MIKRA2
ONE- AND TWO-HOUSEHOLD VIDEO DOOR PHONE KIT MININOTE+ MIKRA2
KIT VIDÉO MONO ET BI-FAMILLE MININOTE+ MIKRA2
KIT VIDEOINTERFÓNICO MONO Y BIFAMILIAR MININOTE+ MIKRA2
VIDEOSPRECHANLAGE-KIT FÜR EIN- UND ZWEIFAMILIENHAUS MININOTE+ MIKRA2
EEN- EN TWEEGEZINS-VIDEOKIT MININOTE+ MIKRA2

Sch./Ref. 1722/95 - 1722/96 (*)



LIBRETTO INSTALLAZIONE
INSTALLATION HANDBOOK
MANUEL D'INSTALLATION
MANUAL DE INSTALACIÓN
INSTALLATIONSANLEITUNG
HANDLEIDING VOOR INSTALLATIE

ITALIANO

INDICE

1	DESCRIZIONE GENERALE	3
2	COMPOSIZIONE DEL KIT	4
3	DISPOSITIVI ACCESSORI	5
4	PARTI DI RICAMBIO	6
5	SCHEMA A BLOCCHI DI COLLEGAMENTO	7
5.1	IMPIANTO MONOFAMILIARE	7
5.1.1	Distanze massime tra i dispositivi	7
5.2	IMPIANTO BIFAMILIARE	8
5.2.1	Distanze massime tra i dispositivi	8
6	AVVERTENZE PER L'INSTALLATORE	9
7	INSTALLAZIONE DEL VIDEOCITOFONO	10
7.1	CARATTERISTICHE	10
7.2	DESCRIZIONE DEI MORSETTI	11
7.3	CONFIGURAZIONE PONTICELLI (JP1 e JP2)	11
7.4	CONFIGURAZIONE DIP-SWITCH	11
7.4.1	Codice del videocitofono	11
7.4.2	Associazione pulsante di chiamata a videocitofono	11
7.4.3	Tipologia di impianto	12
7.5	COMPLETAMENTO DELL'INSTALLAZIONE	12
8	INSTALLAZIONE DELL'ALIMENTATORE DI SISTEMA	12
8.1	COLLEGAMENTO DELL'ALIMENTATORE VIDEO DI SISTEMA	13
8.2	DESCRIZIONE DEI MORSETTI	13
9	INSTALLAZIONE DELLA POSTAZIONE DI CHIAMATA	14
9.1	DESCRIZIONE DEI COMPONENTI	14
9.2	MODALITÀ DI INSTALLAZIONE	15
9.3	DESCRIZIONE DEI MORSETTI	16
9.4	REGOLAZIONE TEMPO ATTIVAZIONE SERRATURA ELETTRICA PEDONALE	16
9.5	REGOLAZIONE ACCENSIONE/SPEGNIMENTO LED TELECAMERA	16
9.6	REGOLAZIONE LIVELLO FONICO ALTOPARLANTE	17
10	CARATTERISTICHE TECNICHE	17
11	LEGENDA SIMBOLI	18
12	DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA	18
13	SCHEMI DI COLLEGAMENTO	104
13.1	COLLEGAMENTO DEL KIT MONOFAMILIARE Sch.1722/85 CON 3 VIDEOCITOFONI IN PARALLELO	104
13.2	COLLEGAMENTO DEL KIT BIFAMILIARE Sch.1722/86 CON 3 VIDEOCITOFONI IN PARALLELO AD OGNI UTENZA	105
13.3	LEGENDA SCHEMI	108
13.4	NOTE LEGATE AGLI SCHEMI	110
ENGLISH		19
FRANÇAIS		36
ESPAÑOL		53
DEUTSCH		70
VLAAMS		87

1. DESCRIZIONE GENERALE

I kit videocitofonici Mod. Mini Note Plus sono caratterizzati dalla semplicità di installazione grazie all'utilizzo di 2 soli fili non polarizzati per l'interconnessione tra i vari dispositivi.

Le caratteristiche del sistema videocitofonico sono le seguenti:

Sistema

- Kit videocitofonico monofamiliare Sch. 1722/95 e bifamiliare Sch. 1722/96 a colori con fonia vivavoce;
- Collegamento di tutti i dispositivi con 2 soli fili non polarizzati;
- Possibilità di collegare l'alimentatore in qualunque posto dell'impianto tra postazione di chiamata e videocitofono;
- Ogni utenza ha la possibilità di disporre fino a 4 videocitofoni (1 "Master" e 3 "Slave") chiamati in parallelo;
- Kit 1722/95: consente l'uso di 2 videocitofoni senza alcuna alimentazione supplementare.
- Kit 1722/96: consente l'uso di 1 videocitofono per appartamento senza alcuna alimentazione supplementare.

Postazione di chiamata

- Postazione di chiamata con frontale in zama resistente agli agenti atmosferici (IP55);
- Telecamera della postazione di chiamata a colori e illuminazione del soggetto con led;
- Cartellino portanome retroilluminato di colore bianco;
- Conferma di inoltro chiamata con segnalazione acustica con spegnimento dei led di retroilluminazione del cartellino;














Posto interno

- Posti interni videocitofonici viva-voce con schermo a colori da 7";
- Menù OSD con regolazioni audio e video;
- Modalità di conversazione a mani libere;
- Melodie di chiamata selezionabili dall'utente tra le 5 disponibili;
- Volume di chiamata regolabile con possibilità di escluderlo completamente (funzione mute);
 - Segnalazione del mute attivato mediante led rosso lampeggiante
 - Segnalazione di avvenuta programmazione del modulo Yokis mediante led blu
 - Funzione orologio con tempo di backup di 1 ora







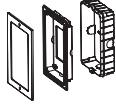


Funzioni base

- Attivazione dell'elettroserratura elettrica pedonale con scarica capacitiva e corrente di mantenimento, con tempo di attivazione programmabile;
- Attivazione di una seconda serratura (passo carraio) con contatto pulito;
- Predisposizione per il collegamento di un pulsante per l'attivazione della serratura elettrica pedonale in locale;
- Predisposizione per il collegamento di un pulsante per l'attivazione dell'apriporta passo carraio in locale;
- Funzione di autoinserzione sulla postazione di chiamata da parte di qualsiasi videocitofono (Master/Slave);
- Possibilità di collegare al videocitofono "Master", per la ripetizione della chiamata, una suoneria supplementare o un ripetitore di chiamata senza fili.
- Chiamata intercomunicante tra videocitofoni all'interno dello stesso appartamento (funzione disponibile su entrambi i kit videocitofonici).
- Chiamata intercomunicante tra videocitofoni di appartamenti diversi (funzione disponibile solo con kit sch.1722/96).
- Attivazione di moduli radio Yokis (domotica di base), per maggiori informazioni vedere il libretto istruzioni dedicato nella scheda di prodotto disponibile sul sito www.urmet.com oppure consultare il Promemoria Radio Yokis disponibile sul sito www.yokis.com.

2. COMPOSIZIONE DEL KIT

Descrizione		N°	ID	
Postazione di chiamata (A)	Pulsantiera mod. Mikra2 con 1 tasto di chiamata (presente solo nel kit Sch. 1722/95)	1		A1
	Pulsantiera mod. Mikra2 con 2 tasti di chiamata (presente solo nel kit Sch. 1722/96)	1		A2
	Viti per fissaggio a parete	4		A3
	Tasselli per fissaggio a parete Ø 5mm	4		A4
	Inserto per cacciavite	1		A5
	Cartellino portanome (in quantità 1 nel kit Sch.1722/95, in quantità 2 nel kit Sch.1722/96)	1/2		A6
	Vite a brugola di scorta per chiusura della postazione di chiamata	1		A7
Posto interno (B)	Videocitofono Mod. CXModo "Master" (in quantità 1 nel kit Sch.1722/95, in quantità 2 nel kit Sch.1722/96)	1/2		B1
	Staffa per fissaggio a parete (in quantità 1 nel kit Sch.1722/95, in quantità 2 nel kit Sch.1722/96)	1/2		B2
	Viti per fissaggio su scatola incasso. (*) solo nel kit Sch.1722/96	2/4(*)		B3
Alimentatore (C)	Alimentatore video di sistema	1		C1
	Induttanza elettronica	1		C2
(D)	Distributore video (solo nel kit Sch.1722/96)	1		D

3. DISPOSITIVI ACCESSORI

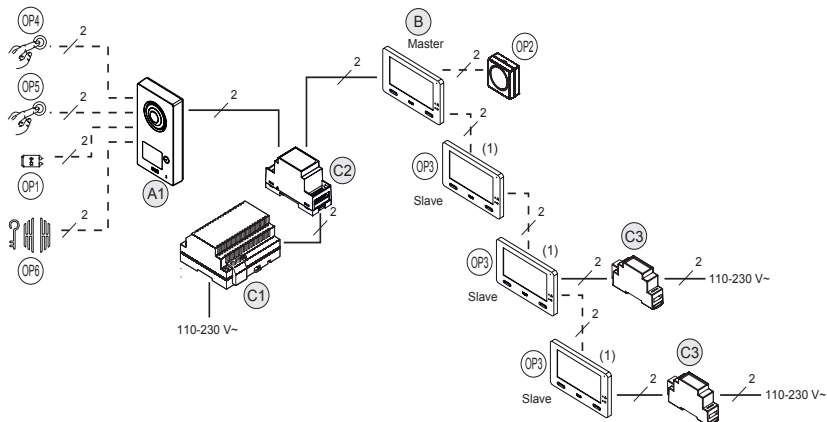
Descrizione		N° max (nell'ipotesi di massima configurazione dell'impianto)	ID	
Serratura elettrica (12V~ Max 15VA)		1		OP1
Suoneria supplementare (*) solo nel kit Sch.1722/96	Sch.9854/43	1/2(*)		OP2
Videocitofoni supplementari CXModo "Slave" (*) solo nel kit Sch.1722/96	Sch.1722/87	3/6(*)		OP3
Pulsante per azionamento serratura elettrica pedonale		1		OP4
Pulsante per azionamento apriporta passo carraio		1		OP5
Dispositivo per attivazione apriporta passo carraio (corrente max commutabile 1A @ 30V)		1		OP6
Scatola incasso per pulsantiera mod. Mikra2	Sch.1723/50	1		OP7
Distributore video (solo nel kit Sch.1722/96)	Sch.1722/55	1		D
Alimentatore locale per videocitofono "Slave"	Sch.1722/22	1		C3

4. PARTI DI RICAMBIO

Descrizione		ID	
Pulsantiera mod. Mikra2 con 1 tasto di chiamata (presente solo nel kit Sch. 1722/95)	Sch.1722/115		A1
Pulsantiera mod. Mikra2 con 2 tasti di chiamata (presente solo nel kit Sch. 1722/96)	Sch.1722/116		A2
Alimentatore video di sistema	Sch.1722/21		C1
Induttanza elettronica	Sch.1722/112		C2
Videocitofono CXModo Master/Slave	Sch.1722/87		B/OP3

5. SCHEMA A BLOCCHI DI COLLEGAMENTO

5.1. IMPIANTO MONOFAMILIARE



(1) Per le configurazioni dei ponticelli e dei dip-switch vedere par. 7.3 e 7.4

5.1.1. DISTANZE MASSIME TRA I DISPOSITIVI

Impianto base con 1 videocitofono

Tratta	Tipo di cavo					
	Cavo 2Voice	SYT1 (Ø 0,8mm)	Cavo 1mm ² West Pen D980	Cavo 1 mm ² singolo	Doppino telefonico Ø 0,6 mm senza guaina	CAT5 / CAT6
A1 - videocitofono più distante	150m	130m	130m	100m	100m	80m
C1 – C2	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m
C2 – videocitofono più distante	150m	75m	130m	100m	40m	40m
A1 - OP1	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A1 - OP4	50m	50m (*)	50m	50m	50m	30m
A1 - OP5	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A1 - OP6	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
B - OP2	30m	30m (*)	30m	30m	30m	10m
OP3 - C3	20m	20m	20m	20m	10m	10m

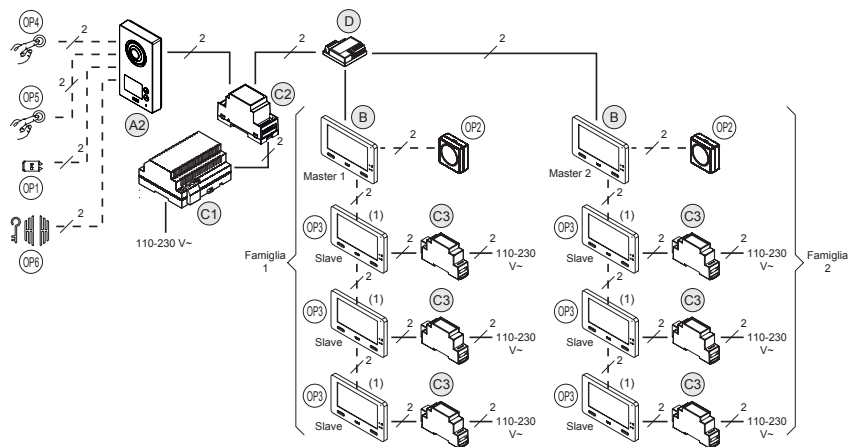
(*) Il cavo SYT1 contiene al suo interno 2 coppie di fili; utilizzandole entrambe è possibile raggiungere la distanza di 20 m.

Impianto fino a 4 videocitofoni

Tratta	Tipo di cavo					
	Cavo 2Voice	SYT1 (Ø 0,8mm)	Cavo 1mm ² West Pen D980	Cavo singolo 1 mm ²	Doppino telefonico Ø 0,6 mm senza guaina	CAT5 / CAT6
A1 - videocitofono più distante	150m	130m con tratta "C2-videocitofono più distante" inferiore a 75m	130m	100m	100m con tratta "C2-videocitofono più distante" inferiore a 40m	80m con tratta "C2-videocitofono più distante" inferiore a 40m
C1 – C2	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m
A1 - OP1	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A1 - OP4	50m	50m (*)	50m	50m	50m	30m
A1 - OP5	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A1 - OP6	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
B - OP2	30m	30m (*)	30m	30m	30m	10m
OP3 - C3	20m	20m	20m	20m	10m	10m

(*) Il cavo SYT1 contiene al suo interno 2 coppie di fili; utilizzandole entrambe è possibile raggiungere la distanza di 20 m.

5.2. IMPIANTO BIFAMILIARE



(1) Per le configurazioni dei ponticelli e dei dip-switch vedere par. 7.3 e 7.4

5.2.1. DISTANZE MASSIME TRA I DISPOSITIVI

Impianto base con 2 videocitofoni e distributore

Tratta	Tipo di cavo					
	Cavo 2Voice	SYT1 (Ø 0,8mm)	Cavo 1mm ² West Pen D980	Cavo singolo 1 mm ²	Doppino telefonico Ø 0,6 mm senza guaina	CAT5 / CAT6
A2 - videocitofono più distante	150m	130m	130m	100m	100m	60m
C2 - videocitofono più distante	-	50m	-	30m	40m	15m
D - videocitofono più distante	50m	50m	50m	-	-	-
C1 - C2	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m
A2 - OP1	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A2 - OP4	50m	50m (*)	50m	50m	50m	30m
A2 - OP5	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A2 - OP6	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
B - OP2	20m	30m (*)	30m	30m	30m	10m
OP3 - C3	20m	20m	20m	20m	10m	10m

(*) Il cavo SYT1 contiene al suo interno 2 coppie di fili; utilizzandole entrambe è possibile raggiungere la distanza di 20 m.

Impianto fino a 8 videocitofoni e distributore

Tratta	Tipo di cavo					
	Cavo 2Voice	SYT1 (Ø 0,8mm)	Cavo 1mm ² West Pen D980	Cavo singolo 1 mm ²	Doppino telefonico Ø 0,6 mm senza guaina	CAT5 / CAT6
A2 - videocitofono più distante	150m	100m	130m	100m	100m	60m
C2 - videocitofono più distante	-	40m	-	-	15m	15m
D - videocitofono più distante	50m	-	50m	30m	-	-
C1 - C2	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m
A2 - OP1	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A2 - OP4	50m	50m (*)	50m	50m	50m	30m
A2 - OP5	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A2 - OP6	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
B - OP2	20m	30m (*)	30m	30m	30m	10m
OP3 - C3	20m	20m	20m	20m	10m	10m

(*) Il cavo SYT1 contiene al suo interno 2 coppie di fili; utilizzandole entrambe è possibile raggiungere la distanza di 20 m.

6. AVVERTENZE PER L'INSTALLATORE

Leggere attentamente le avvertenze contenute nel presente documento in quanto forniscono importanti indicazioni riguardanti la sicurezza di installazione, uso e manutenzione.

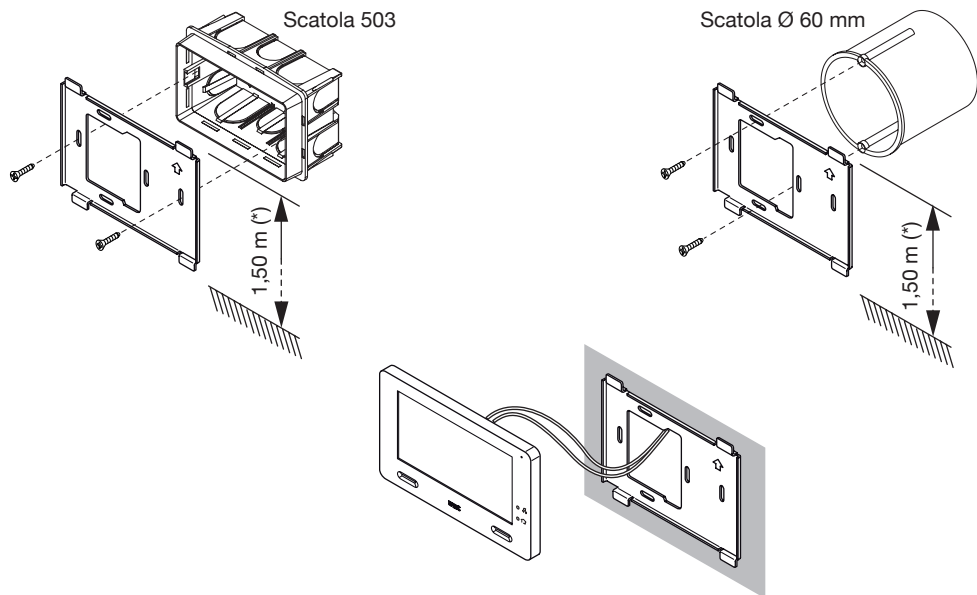
- I dispositivi facenti parte del kit dovranno essere destinati solo all'uso per il quale sono stati espressamente concepiti. Ogni altro uso è da considerarsi improprio. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri, ed irragionevoli.
- Ogni parte è stata progettata in modo tale da essere conforme alle norme vigenti.
- L'esecuzione dell'impianto deve essere rispondente alle norme vigenti. Tutti gli apparecchi costituenti l'impianto, devono essere destinati esclusivamente all'uso per cui sono stati concepiti.
- Dopo aver tolto dall'imballaggio i vari componenti assicurarsi della loro integrità.
- Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti di plastica, polistirolo espanso, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini, in quanto potenziali fonti di pericolo.
- Prevedere a monte degli apparecchi un idoneo interruttore di sezionamento e protezione con distanza di apertura dei contatti di almeno 3mm.
- Prima di collegare i dispositivi di alimentazione accertarsi che i dati di targa siano rispondenti a quelli della rete di distribuzione.
- Non ostruire le aperture o fessure di ventilazione o smaltimento calore.
- Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione, disinserire i dispositivi dalla rete di alimentazione elettrica, spegnendo l'interruttore dell'impianto.
- Non usare per la pulizia prodotti spray.
- In caso di guasto e/o di cattivo funzionamento dei prodotti contenuti nel kit togliere l'alimentazione mediante l'interruttore generale e non manometterlo.
- Per l'eventuale riparazione rivolgersi solamente ad un centro di assistenza tecnico autorizzato dal costruttore.
- Provvedere ad una idonea ventilazione.
- Non usare cavi di prolunga per il cavo rete di alimentazione.
- Nel caso di infiltrazione di liquidi o oggetti all'interno dell'apparecchio, affidare lo stesso a personale qualificato per controllo ed eventuale riparazione.
- Per le riparazioni usare esclusivamente le parti di ricambio fornite dalla casa.
- L'installatore deve assicurarsi che le informazioni per l'utente siano presenti sugli apparecchi derivati.
- Il mancato rispetto di quanto sopra può compromettere la sicurezza dell'installazione.
- Questo documento dovrà essere sempre allegato all'apparecchio.
- Il simbolo di fulmine con freccia all'interno di un triangolo equilatero segnala la presenza di tensioni pericolose.



- Non aprire i dispositivi se non espressamente indicato nel presente libretto istruzioni.
- Il simbolo di punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero segnala componenti critici per la sicurezza, usare pertanto solo componenti forniti dalla casa.



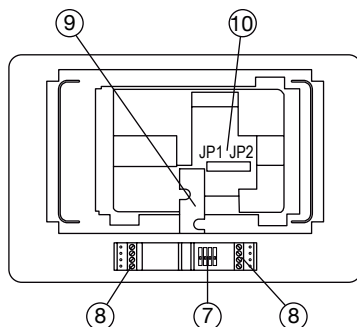
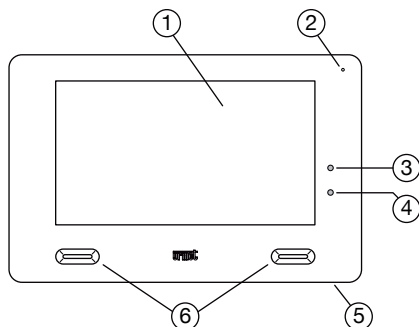
7. INSTALLAZIONE DEL VIDEOCITOFONO



- Fissare la staffa a parete utilizzando una scatola 503 e le viti in dotazione o una scatola Ø 60 mm con viti adeguate.
- Programmare i dip-switch di programmazione.
- Collegare alla morsettiere i conduttori dell'impianto.

(*) Nel caso di persone con disabilità o specifiche necessità di tipo D1 (con età avanzata), D2 (con difficoltà motoria degli arti inferiori) e D3 (con difficoltà motoria degli arti superiori), **il centro del dispositivo** dovrà essere posizionato ad una altezza compresa tra 110 cm e 130 cm rispetto al piano di calpestio. Per ulteriori dettagli vedere la Norma tecnica CEI 64-21:2016-12 – Ambienti residenziali. Impianti adeguati all'utilizzo da parte di persone con disabilità o specifiche necessità.

7.1. CARATTERISTICHE



1. Display touchscreen 7"
2. Microfono
3. Led rosso di segnalazione mute attivo
4. Led blu di conferma comando Yokis inviato
5. Pulsante ON/OFF

6. Altoparlanti
7. Dip-switch di configurazione
8. Morsettiere di collegamento
9. Passaggio per cavi
10. Ponticelli di configurazione

7.2. DESCRIZIONE DEI MORSETTI



- K, Z:** Uscita per il collegamento di suonerie opzionali (OP2)
POW: Ingresso tensione di alimentazione da alimentatore locale
LINE IN: Ingresso Linea Bus
LINE OUT: Uscita Linea Bus

7.3 CONFIGURAZIONE PONTICELLI (JP1 e JP2)

Sul videocitofono sono presenti 2 ponticelli:

- JP1, che permette di alimentare il videocitofono "Slave" dalla Linea Bus oppure attraverso un alimentatore locale Sch. 1722/22 (vedere par. "Schema a blocchi di collegamento");

	JP1
Alimentazione da linea Bus (default)	
Alimentazione da alimentatore locale	

- JP2, che permette di inserire la terminazione di linea. È necessario attivare la terminazione di linea sul videocitofono collegato alla fine di una linea che non riparta con una nuova tratta dai morsetti LINE OUT.

	JP2
Terminazione non inserita	
Terminazione inserita (default)	

7.4 CONFIGURAZIONE DIP-SWITCH

7.4.1 CODICE DEL VIDEOCITOFONO



Qualora si desideri installare dei videocitofoni "Slave" è necessario impostare su ogni posto interno il relativo codice tramite i dip-switch 1 e 2.

Tipologia di videocitofono	Posizione dip-switch	Tipologia di videocitofono	Posizione dip-switch
Videocitofono "Master"		Videocitofono "Slave" n° 1	
Videocitofono "Slave" n° 2		Videocitofono "Slave" n° 3	

7.4.2 Associazione pulsante di chiamata a videocitofono

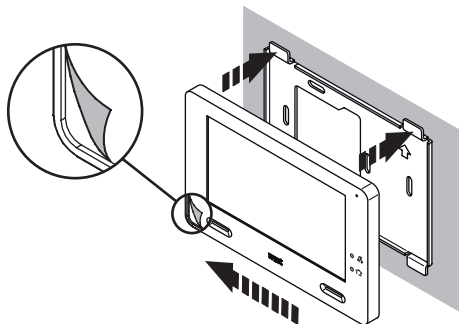
	Posizione dip-switch		Posizione dip-switch
Videocitofono associato al pulsante di chiamata 1		Videocitofono associato al pulsante di chiamata 2	

7.4.3 Tipologia di impianto

	Posizione dip-switch		Posizione dip-switch
Impianto monofamiliare		Impianto bifamiliare	

7.5 COMPLETAMENTO DELL'INSTALLAZIONE

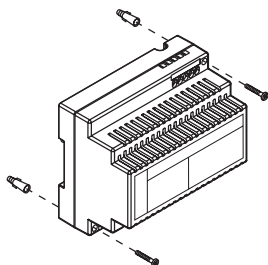
- Appoggiare il videocitofono alla staffa nelle sedi dedicate e bloccarlo spostandolo verso sinistra.
- Rimuovere la pellicola trasparente che protegge il display del videocitofono.



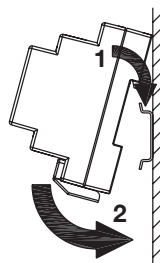
8. INSTALLAZIONE DELL'ALIMENTATORE DI SISTEMA

Alimentatore in CAT II 2500 V. L'alimentatore che, una volta installato, è soggetto a tensioni transitorie superiori a quelle della categoria di sovratensione di progetto, necessita di una protezione supplementare delle tensioni transitorie esterne all'apparecchiatura.

L'alimentatore deve essere installato all'interno di un quadro elettrico oppure di un armadietto.



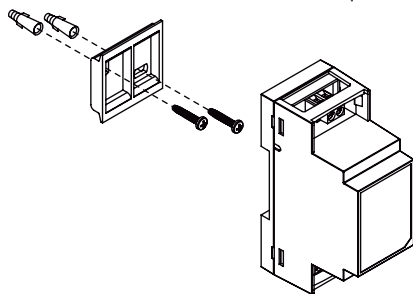
Installazione ad appoggio parete



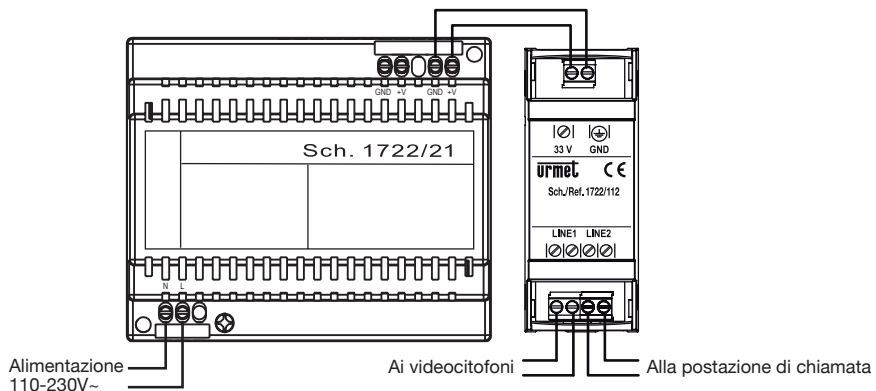
Installazione su barra DIN (6 moduli da 18 mm)

Il modulo induttanza elettronica può essere fissato a parete tramite la staffa fornita a corredo oppure fissato su barra DIN (2 moduli da 18 mm).

Il modulo induttanza elettronica deve essere installato nello stesso quadro elettrico dell'alimentatore.



8.1. COLLEGAMENTO DELL'ALIMENTATORE VIDEO DI SISTEMA



8.2. DESCRIZIONE DEI MORSETTI

Alimentatore video di sistema Sch. 1722/21

- ⊙ N
 - ⊙ L
 - ⊙ GND
 - ⊙ +V
- } Ingresso tensione di alimentazione di rete 110-230 V~
- } Uscita tensione di alimentazione

Modulo induttanza elettronica Sch. 1722/112

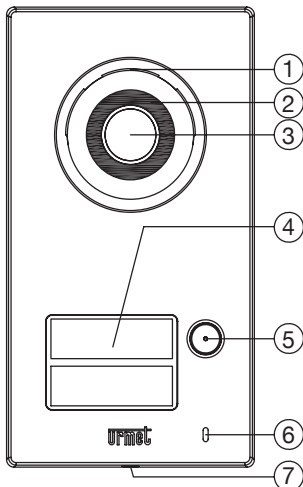
- ⊙ GND
 - ⊙ 33V
 - ⊙ LINE1
 - ⊙ LINE2
- } Ingresso tensione di alimentazione
- } Linea BUS 1
- } Linea BUS 2

9. INSTALLAZIONE DELLA POSTAZIONE DI CHIAMATA

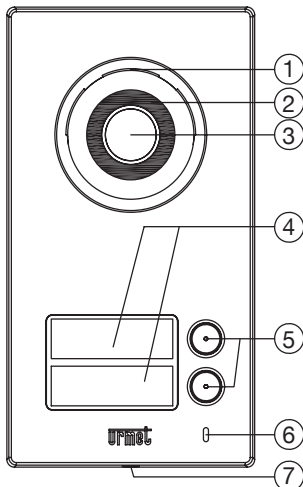
9.1. DESCRIZIONE DEI COMPONENTI

VISTA FRONTALE

Pulsantiera con 1 tasto
di chiamata Sch. 1722/115
(Kit Sch. 1722/95)

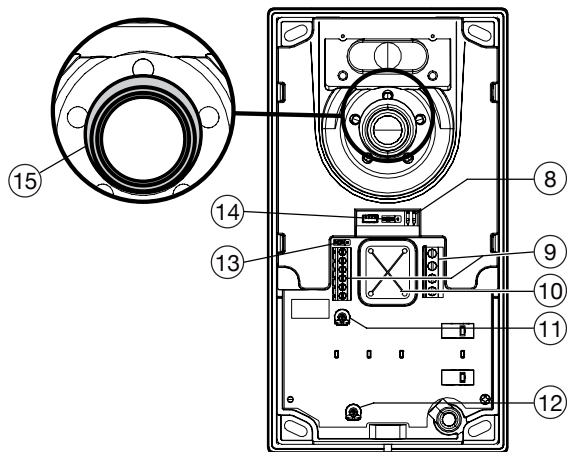


Pulsantiera con 2 tasti
di chiamata Sch. 1722/116
(Kit Sch. 1722/96)



1. Altoparlante
2. Led di illuminazione telecamera
3. Telecamera
4. Cartellino/i portanome
5. Pulsante/i di chiamata
6. Microfono
7. Vite di chiusura frontale

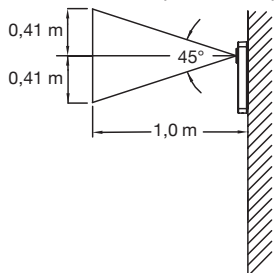
PARTE INTERNA



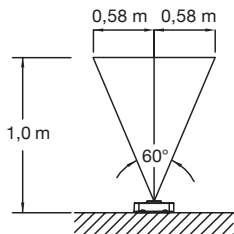
8. Dip-switch
9. Morsettiere
10. Foro per passaggio cavi
11. Trimmer regolazione volume altoparlante
12. **Non variare la posizione di questo trimmer**
13. Jumper per l'accensione dei led della telecamera
14. **Non variare la posizione di questo Jumper**
15. Guarnizione antiriflesso

9.2. MODALITÀ DI INSTALLAZIONE

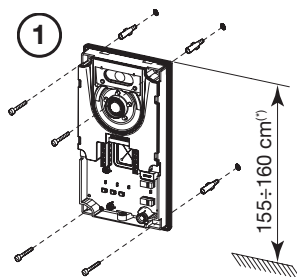
- Installare la pulsantiera all'altezza indicata verificando che il soggetto rientri nel campo inquadrato dalla telecamera;
- Collegare i fili alla morsetteria;
- Montare i cartellini portanome sul frontale;
- Eseguire le programmazioni;
- Regolare il livello fonico;
- Chiudere la pulsantiera con la copertura metallica;
- Rimuovere le pellicole di protezione.



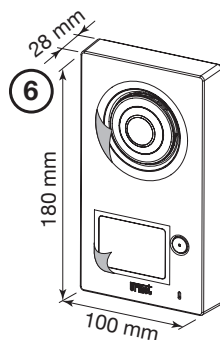
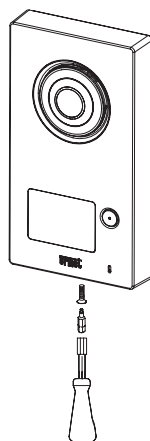
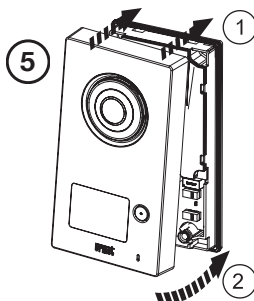
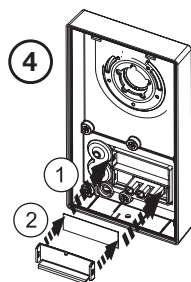
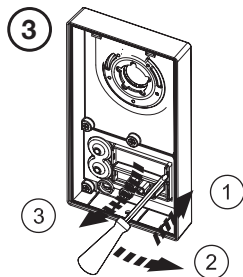
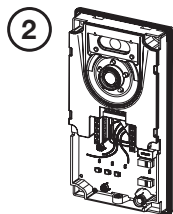
Campo di ripresa verticale



Campo di ripresa orizzontale



(*) Nel caso di persone con disabilità o specifiche necessità di tipo D1 (con età avanzata) e D2 (con difficoltà motoria degli arti inferiori), **il centro del dispositivo** dovrà essere posizionato ad una altezza compresa tra 75 cm e 140 cm rispetto al piano di calpestio. Per ulteriori dettagli vedere la Norma tecnica CEI 64-21:2016-12 – Ambienti residenziali. Impianti adeguati all'utilizzo da parte di persone con disabilità o specifiche necessità.

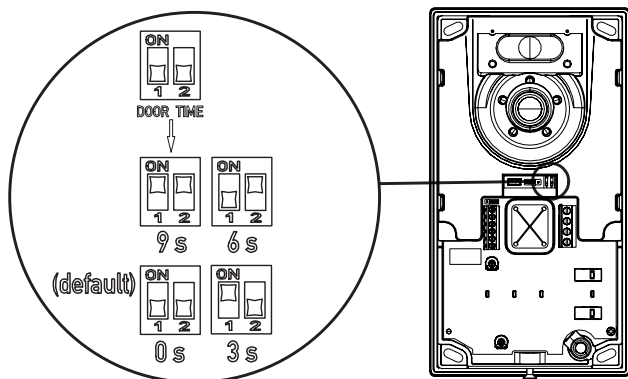


9.3. DESCRIZIONE DEI MORSETTI

- ⊘ } AP1 Morsetti per pulsante per serratura elettrica pedonale (OP4)
- ⊘ } AP2 Morsetti per pulsante per apriporta passo carraio (OP5)
- ⊘ } C } Contatto pulito azionamento apriporta passo carraio (OP6) - massima commutazione 1 A @ 30 V
- ⊘ } NO }
- ⊘ } L } Linea BUS
- ⊘ } L }
- ⊘ } SE2 } Azionamento serratura elettrica pedonale (OP1) - massima commutazione 12 V~ 15 VA
- ⊘ } SE1 }

9.4. REGOLAZIONE TEMPO ATTIVAZIONE SERRATURA ELETTRICA PEDONALE

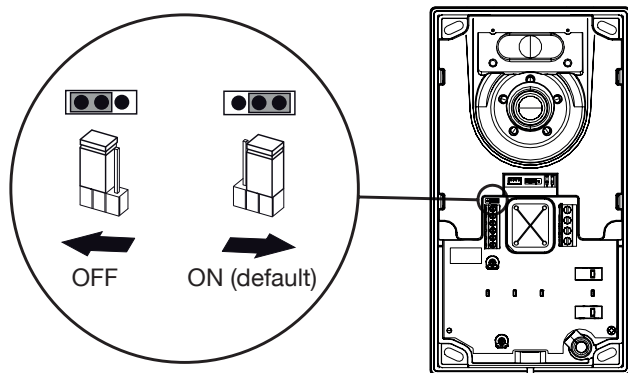
Il tempo di attivazione della serratura elettrica pedonale può essere regolato con i dip-switch presenti nella postazione di chiamata:



9.5. REGOLAZIONE ACCENSIONE/SPEGNIMENTO LED TELECAMERA

La regolazione del jumper presente nella parte interna del dispositivo permette l'accensione o lo spegnimento del led della telecamera. Questa operazione dovrà essere effettuata solamente se la postazione di chiamata è installata in un'area in cui è garantita una illuminazione sufficiente durante tutte le ore del giorno e della notte.

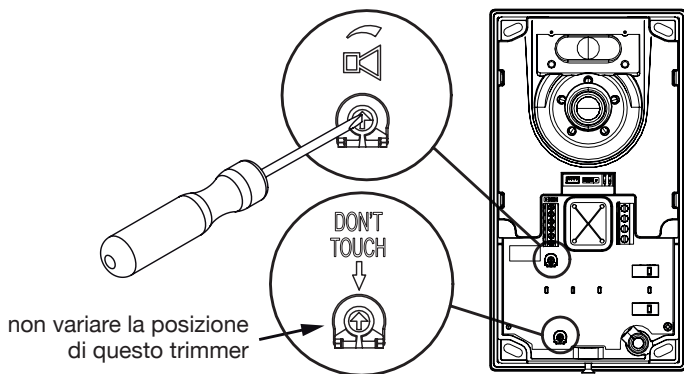
Per disattivare i led della telecamera agire sul jumper indicato in figura.



9.6. REGOLAZIONE LIVELLO FONICO ALTOPARLANTE

I livelli fonici sono tarati di fabbrica in modo da non dover essere variati nella maggioranza delle installazioni.

Qualora fosse necessario modificarli, agire con un cacciavite sull'apposita regolazione del volume dell'altoparlante.



10. CARATTERISTICHE TECNICHE

Alimentatore video di sistema


Alimentazione:	100-250 V~ 50-60 Hz
Potenza:	50 W max
Uscita secondario:	34,5 V --- 0,6 A continui (+0,6 A intermittenti)
Potenza dissipata dopo 1 ora di lavoro:	Max 50 Wh (180 kJ)
Dimensioni (LxPxH):	108 (6 moduli DIN) x 90 x 61 mm

Induttanza elettronica

Dimensioni (LxPxH):	36 (2 moduli DIN) x 103 x 57 mm
---------------------------	---------------------------------

Videocitofono

Tensione di alimentazione:	34,5 V ---
Assorbimento Massimo:	450 mA
A riposo (configurazione base):	80 mA
Potenza assorbita in funzione:	max 15,6 W
Display a cristalli liquidi:	7" retroilluminato
Risoluzione:	480H x 234V pixel
Angolo di visuale:	60°
Ritardo accensione:	2 s Max
Capsula trasmittente:	microfono ad elettrete
Capsula ricevente:	altoparlante 45 Ω
Portata radio:	<ul style="list-style-type: none">all'interno di un'abitazione di 100m² con attraversamento perpendicolare di un muro maestro o di una soletta;250m in aria libera.

 *In entrambi i casi, riduzione della portata in presenza di elementi metallici, attraversamento di muri o paratie.*


Trasmissione radio: il led del trasmettitore si accende solo nel caso in cui la trasmissione sia andata a buon fine.
In caso di portata insufficiente, l'aggiunta di ricevitore intermedio consente di risolvere il problema.
Fare riferimento al libretto istruzioni dei trasmettitori Yokis.

Frequenza radio:	2,4 GHz
------------------------	---------








Temperatura di funzionamento: -5 ÷ +45° C
 Umidità max: 90% UR
 Dimensioni (l x h x p) 225 x 135 x 35 mm

Postazione di chiamata

Assorbimento Massimo: 300 mA
 A riposo (configurazione base): 50 mA
 Potenza assorbita in funzione: max 10,4 W
 Dimensioni (LxPxH): 100 x 180 x 28 mm
 Dimensioni cartellino portanome: 48 x 15 mm
 Illuminazione cartellini e pulsanti: LED bianchi
 Grado di protezione degli involucri: IP55
 Grado di protezione contro gli impatti meccanici: IK07
 Temperatura di funzionamento: -10 ÷ +50° C
 Umidità max: 90% UR
 Portata max contatto G-NO: 1 A @ 30 V
 Portata max contatto SE1-SE2: 12 V~ Max 15 VA

 I cavi impiegati devono rispondere alla norma IEC 60332-1-2 se di sezione 0,5 mm² o superiore, oppure alla norma IEC 60332-2-2 se di sezione inferiore a 0,5 mm².

11. LEGENDA SIMBOLI

Simbolo	Spiegazione
	Tensione di alimentazione continua
	Tensione di alimentazione alternata
	Marchio commerciale del sistema videocitofonico
	Alimentatore dotato di un doppio isolamento
	Riferirsi al manuale d'installazione del dispositivo
	PERICOLO - Presenza di tensioni pericolose
	PERICOLO - Presenza di componenti critici per la sicurezza

12. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

Il fabbricante, URMET S.p.A., dichiara che i tipi di apparecchiature radio: **KIT VIDEOCITOFONICI MONO E BIFAMILIARE MININOTE+ MIKRA2 Sch. 1722/95 e 1722/96** sono conformi alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

www.urmet.com

ENGLISH

INDEX

1	GENERAL DESCRIPTION.....	20
2	KIT COMPOSITION	21
3	ACCESSORY DEVICES	22
4	SPARE PARTS.....	23
5	CONNECTION BLOCK DIAGRAM.....	24
5.1	ONE-HOUSEHOLD SYSTEM	24
5.1.1	Maximum distances between devices	24
5.2	TWO-HOUSEHOLD SYSTEM.....	25
5.2.1	Maximum distances between devices	25
6	WARNINGS FOR INSTALLERS	26
7	VIDEO DOOR PHONE INSTALLATION	27
7.1	SPECIFICATIONS.....	27
7.2	DESCRIPTION OF TERMINALS	28
7.3	JUMPERS CONFIGURATION (JP1 and JP2)	28
7.4	DIP-SWITCH CONFIGURATION	28
7.4.1	Video door phone code.....	28
7.4.2	Call button to video door phone association	28
7.4.3	Type of system	29
7.5	INSTALLATION COMPLETION.....	29
8	SYSTEM VIDEO POWER SUPPLY INSTALLATION	29
8.1	SYSTEM VIDEO POWER SUPPLY CONNECTION	30
8.2	DESCRIPTION OF TERMINALS	30
9	CALLING STATION INSTALLATION.....	31
9.1.	DESCRIPTION OF COMPONENTS	31
9.2.	INSTALLATION METOD	32
9.3.	DESCRIPTION OF THE TERMINALS	33
9.4.	PEDESTRIAN GATE ELECTRIC LOCK ACTIVATION TIME SETTING	33
9.5.	CAMERA LED ON / OFF ADJUSTMENT	23
9.6.	SPEAKER SOUND LEVEL ADJUSTMENT.....	34
10	TECHNICAL SPECIFICATIONS.....	34
11	KEY TO SYMBOLS.....	35
12	SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY	35
13	CONNECTION DIAGRAMS	104
13.1	CONNECTION OF ONE-HOUSEHOLD KIT REF.1722/95 WITH 3 VIDEO DOOR PHONES IN PARALLEL.....	104
13.2	CONNECTION OF TWO-HOUSEHOLD KIT REF.1722/96 WITH 3 VIDEO DOOR PHONES IN PARALLEL FOR EACH USER	105
13.3	LEGENDA SCHEMI.....	108
13.4	NOTE LEGATE AGLI SCHEMI	110

1. GENERAL DESCRIPTION

The Video Door Phone kits model Mini Note Plus are easy to install: only two non-polarised wires are needed to interconnect all system devices.

The features of the video door phone system are:

System

- One-household (1722/95) and two-household (1722/96) hands-free colour video door phone kit;
- Connection of all devices using only two non-polarised wires;
- The power supply can be connected anywhere in the system between the calling station and the video door phone;
- Each user can manage up to 4 video door phones (1 “Master” and 3 “Slaves”), called in parallel;
- Kit 1722/95: it enables to use 2 video door phones without any extra power supply;
- Kit 1722/96: it enables to use 1 apartment video door phone without any extra power supply.

Calling station

- Calling station with weatherproof zama front panel (IP55);
- Call station colour camera and LED lighting of caller;
- Backlit white name holder tag;
- Call forward confirmation with auditory signalling and by switching name tag backlighting LEDs off.














Apartment stations

- Hands-free video door phone apartment stations with 7” colour screen;
- OSD menu for audio and video adjustment;
- Hands-free conversation mode.
- Calling tones selectable by user (five available tones).
- Adjustable calling volume with mute function.
 - Active Mute indication by flashing red LED
 - Yokis module programming completed indication by blue LED
 - Clock function with 1 hour backup time







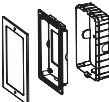


Basic functions

- Pedestrian electric lock activation via capacitance discharge and hold current, programmable activation time.
- Activation of a second dry lock (garage gate).
- Setup for connecting a hall button for locally operating the pedestrian gate electric lock.
- Setup for connecting a hall button for locally operating the garage gate electric lock.
- Calling station auto-on function by any video door phones (Master/Slave).
- Possibility of connecting a supplementary ringer or wireless call repeater to “Master” video door phone.
- Intercom call between video door phones in the same apartment (function available for both video door phone kits).
- Intercom call between video door phones in different apartments (function only available with kit Ref.1722/96).
- Activation of Yokis radio modules (basic home automation), for more information check the dedicated instruction handbook in the product data sheet available online on www.urmet.com or check the Yokis Radio Memo available on www.yokis.com.






2. KIT COMPOSITION

Descrizione		N°	ID	
Calling station (A)	Mikra 2 Panel with 1 calling button (only in kit Ref.1722/95)	1		A1
	Mikra 2 Panel with 2 calling buttons (only in kit Ref.1722/96)	1		A2
	Screws for fixing to wall	4		A3
	Bolts for fastening to wall Ø 5mm	4		A4
	Screwdriver insert	1		A5
	Name tag (quantity: 1 in kit Ref.1722/95, quantity: 2 in kit Ref.1722/96)	1/2		A6
	Spare Allen screw for closing calling station	1		A7
Apartment station (B)	Video door phone Mod. CXModo "Master" (quantity: 1 in kit Ref.1722/95, quantity: 2 in kit Ref.1722/96)	1/2		B1
	Wall mounting bracket (quantity: 1 in kit Ref.1722/95, quantity: 2 in kit Ref.1722/96)	1/2		B2
	Screws for fastening on flush-mounted box (*) only in kit Ref.1722/96	2/4(*)		B3
Power supply units (C)	System video power supply	1		C1
	Electric inductor	1		C2
(D)	Video distributor (only in kit Ref.1722/86)	1		D

3. ACCESSORY DEVICES

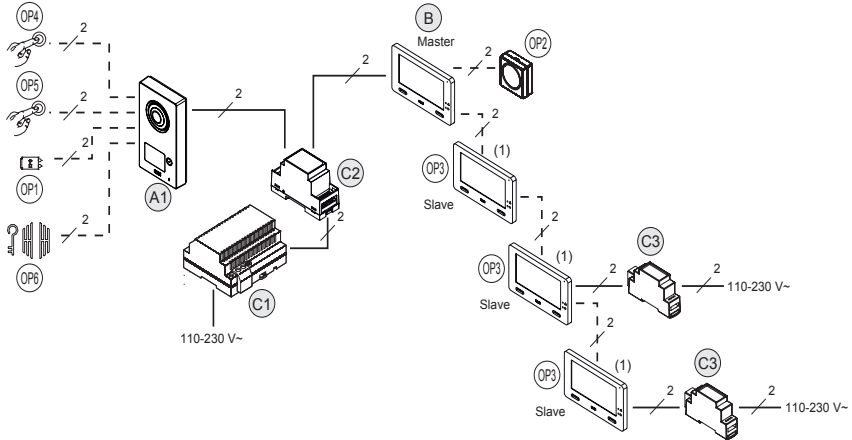
Description		Max. no. (maximum system configuration)	ID	
Electric lock (12V~ Max 15VA)		1		OP1
Supplementary ringer (* only with kit Ref.1722/96)	Ref. 9854/43	1/2(*)		OP2
CXModo additional video door phones "Slave" (* only with kit Ref.1722/96)	Ref. 1722/87	3/6(*)		OP3
Hall button for operating pedestrian gate electric lock		1		OP4
Hall button for operating garage gate lock		1		OP5
Garage gate lock activation device (max switching current 1A @ 30V)		1		OP6
Mikra panel flush-mounting box	Ref. 1723/50	1		OP7
Video distributor (only in kit Ref.1722/96)	Ref. 1722/55	1		D
Local power supply for "Slave" video door phone	Ref. 1722/22	1		C3

4. SPARE PARTS

Description		ID	
Mikra 2 Panel with 1 calling button (only in kit Ref.1722/95)	Ref. 1722/115		A1
Mikra 2 Panel with 2 calling buttons (only in kit Ref.1722/96)	Ref. 1722/116		A2
System video power supply	Ref. 1722/21		C1
Electric inductor	Ref. 1722/112		C2
Video door phone Mod. CXModo "Master/Slave"	Ref. 1722/87		B/OP3

5. CONNECTION BLOCK DIAGRAM

5.1. ONE-HOUSEHOLD SYSTEM



(1) For jumper and dip-switch configurations see sections 7.3 and 7.4

5.1.1. MAXIMUM DISTANCES BETWEEN DEVICES

Basic system with 1 video door phone

Segment	Type of wire					
	2Voice cable	SYT1 (Ø 0,8mm)	1mm ² West Pen cable D980	1mm ² single cable	Ø 0.6 mm twisted telephone wire without sheath	CAT5 / CAT6
A1 - most distant video door phone	150m	130m	130m	100m	100m	80m
C1 - C2	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m
C2 - most distant video door phone	150m	75m	130m	100m	40m	40m
A1 - OP1	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A1 - OP4	50m	50m (*)	50m	50m	50m	30m
A1 - OP5	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A1 - OP6	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
B - OP2	30m	30m (*)	30m	30m	30m	10m
OP3 - C3	20m	20m	20m	20m	10m	10m

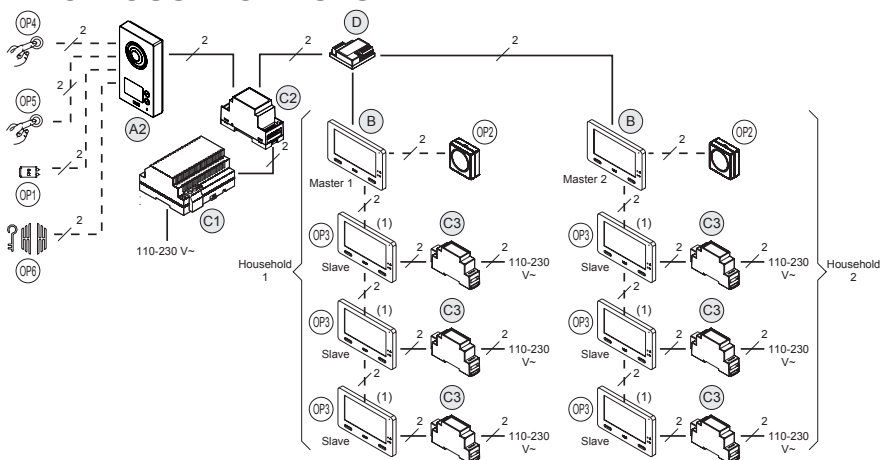
(*) SYT1 wire contains two pairs of wires inside. Use both to reach a distance of 20 m.

System up to 4 video door phones

Segment	Type of wire					
	2Voice cable	SYT1 (Ø 0,8mm)	1mm ² West Pen cable D980	1mm ² single cable	Ø 0.6 mm twisted telephone wire without sheath	CAT5 / CAT6
A1 - most distant video door phone	150m	130m with "C2-most remote video door phone" distance shorter than 75m	130m	100m	100m with "C2-most remote video door phone" distance shorter than 40m	80m with "C2-most remote video door phone" distance shorter than 40m
C1 - C2	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m
A1 - OP1	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A1 - OP4	50m	50m (*)	50m	50m	50m	30m
A1 - OP5	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A1 - OP6	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
B - OP2	30m	30m (*)	30m	30m	30m	10m
OP3 - C3	20m	20m	20m	20m	10m	10m

(*) SYT1 wire contains two pairs of wires inside. Use both to reach a distance of 20 m.

5.2. TWO-HOUSEHOLD SYSTEM



(1) For jumper and dip-switch configurations see sections 7.3 and 7.4

5.2.1. MAXIMUM DISTANCES BETWEEN DEVICES

Basic system with 2 video door phones and distributor

Segment	Type of wire					
	2Voice cable	SYT1 (Ø 0,8mm)	1mm ² West Pen cable D980	1mm ² single cable	Ø 0.6 mm twisted telephone wire without sheath	CAT5 / CAT6
A2 - most distant video door phone	150m	130m	130m	100m	100m	60m
C2 - most distant video door phone	-	50m	-	30m	40m	15m
D - most distant video door phone	50m	50m	50m	-	-	-
C1 - C2	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m
A2 - OP1	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A2 - OP4	50m	50m (*)	50m	50m	50m	30m
A2 - OP5	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A2 - OP6	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
B - OP2	20m	30m (*)	30m	30m	30m	10m
OP3 - C3	20m	20m	20m	20m	10m	10m

(*) SYT1 wire contains two pairs of wires inside. Use both to reach a distance of 20 m.

System up to 8 video door phones and distributor

Segment	Type of wire					
	2Voice cable	SYT1 (Ø 0,8mm)	1mm ² West Pen cable D980	1mm ² single cable	Ø 0.6 mm twisted telephone wire without sheath	CAT5 / CAT6
A2 - most distant video door phone	150m	100m	130m	100m	100m	60m
C2 - most distant video door phone	-	40m	-	-	15m	15m
D - most distant video door phone	50m	-	50m	30m	-	-
C1 - C2	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m
A2 - OP1	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A2 - OP4	50m	50m (*)	50m	50m	50m	30m
A2 - OP5	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A2 - OP6	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
B - OP2	20m	30m (*)	30m	30m	30m	10m
OP3 - C3	20m	20m	20m	20m	10m	10m

(*) SYT1 wire contains two pairs of wires inside. Use both to reach a distance of 20 m.

6. WARNINGS FOR INSTALLERS

Read the notes in this manual carefully. This manual contains important information on safe installation, use and maintenance.

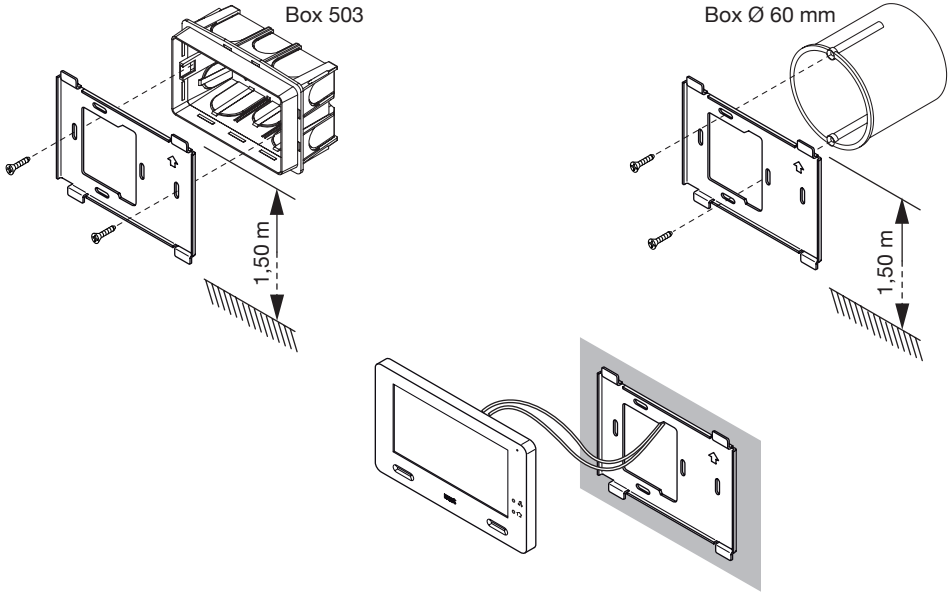
- This devices in the kit must only be put to the use for which they were intended. All other use is improper. The manufacturer cannot be held responsible for damage deriving from improper, incorrect or unreasonable use.
- Each part was designed to be compliant with the standards in force.
- The system must be built in compliance with the regulations in force. All devices in the system must be exclusively used for the purpose for which they were designed.
- Remove the components from the packaging and check that they are intact.
- Keep the packaging (plastic bags, polystyrene, etc.) away from children. Packaging is potentially dangerous.
- Provide a suitable cut-off and protection master switch upstream from the devices, with contacts open by at least 3 mm.
- Make sure that the plate data corresponds to the power specifications before connecting the devices to the mains.
- Keep the ventilation or cooling openings and slots free.
- Disconnect the devices from the mains before cleaning or maintenance.
- Do not use spray products to clean the device.
- Disconnect power from the circuit breaker in the event of failure and/or malfunctioning of the products contained in the kit. Do not tamper with the devices.
- Exclusively contact a service centre authorised by the manufacturer for repairs.
- Provide suitable ventilation.
- Do not use power extension wires.
- Have the device checked and repaired by qualified personnel in the case of infiltration of fluid or objects inside the device.
- Exclusively use the spare parts supplied by the manufacturer for repairs.
- Installers must make sure that user's information is applied to the connected devices.
- Disrespect of these precautions can effect safety of the devices.
- Keep this manual with the device at all times.
- The lightning symbol in a equilateral triangle indicates the presence of dangerous voltage.



- Never open the devices unless expressly instructed to do so in this instruction manual.
- The exclamation mark symbol in an equilateral triangle indicates critical safety components. Always only use components supplied by the manufacturer.

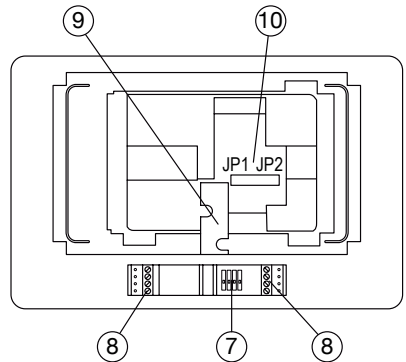
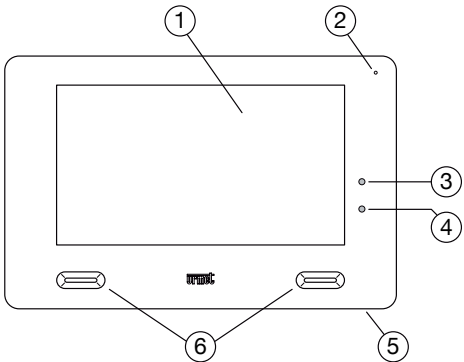


7. VIDEO DOOR PHONE INSTALLATION



- Fix the wall bracket by using a 503 box and the supplied screws, or a Ø 60 box with suitable screws.
- Program the configuration dip-switches.
- Connect the system wires to the terminal block.

7.1. SPECIFICATIONS



1. 7" Touchscreen display
2. Microphone
3. Active mute indication red LED
4. Sent Yokis control confirmation blue LED
5. ON/OFF button

6. Speakers
7. Configuration dip-switches
8. Connection terminal strips
9. Cable guide
10. Configuration jumpers

7.2. DESCRIPTION OF TERMINALS

○	⊗	K								
○	⊗	Z								
○	⊗	POW								
○	⊗									

ON	LINE	⊗	○
1 2 3 4	IN	⊗	○
	LINE	⊗	○
	OUT	⊗	○

K, Z: Output for connecting supplementary ringers (OP2)

POW: Power voltage input from local power supply unit

LINE IN: Bus Line input

LINE OUT: Bus Line output

7.3 JUMPERS CONFIGURATION (JP1 AND JP2)

The video door phone has 2 jumpers:

- JP1, used to power the “Slave” video door phone off the Bus Line or via a local power supply Ref. 1722/22 (see section “Connection block diagram”);

	JP1
Power from Bus line (default)	
Power from local power supply	

- JP2, used for line termination connection. The line termination must be activated on a video door phone connected at the end of a line without a new section restarting from the LINE OUT terminals.

	JP2
Terminal not inserted	
Terminal insert (default)	

7.4 DIP-SWITCH CONFIGURATION

7.4.1 Video door phone code



Set the respective address using the dip switches on each apartment station to install “slave” video door phones.

Type of video door phone	Dip switch position	Type of video door phone	Dip switch position
“Master” video door phone		“Slave” 1 video door phone	
“Slave” 2 video door phone		“Slave” 3 video door phone	

7.4.2 Call button to video door phone association

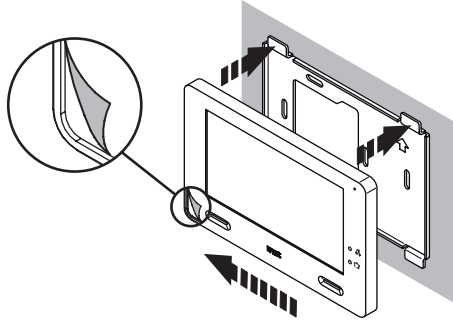
	Dip switch position		Dip switch position
Video door phone associated with the call button 1		Video door phone associated with the call button 2	

7.4.3 Type of system

	Dip switch position		Dip switch position
One-household system		Two-household system	

7.5 INSTALLATION COMPLETION

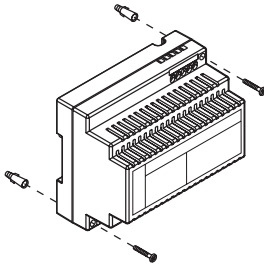
- Place the video door phone against the bracket in its special seat and lock it in place by moving it to the left
- Remove the transparent film used to protect the video door phone display unit.



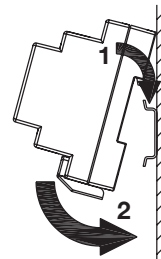
8. SYSTEM VIDEO POWER SUPPLY INSTALLATION

Power supply in CAT II 2500 V. Once installed, the power supply is subject to transient voltages higher than those of the overvoltage category for which it was designed. For this reason, an additional transient voltage protection is required outside the device.

The power supply unit must be installed in the electric panel or a cabinet.



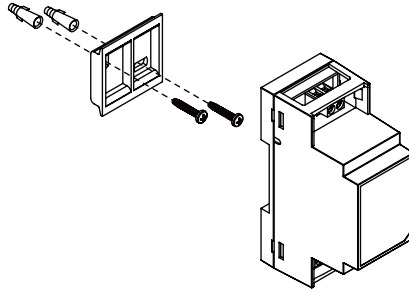
Wall-mounted installation.



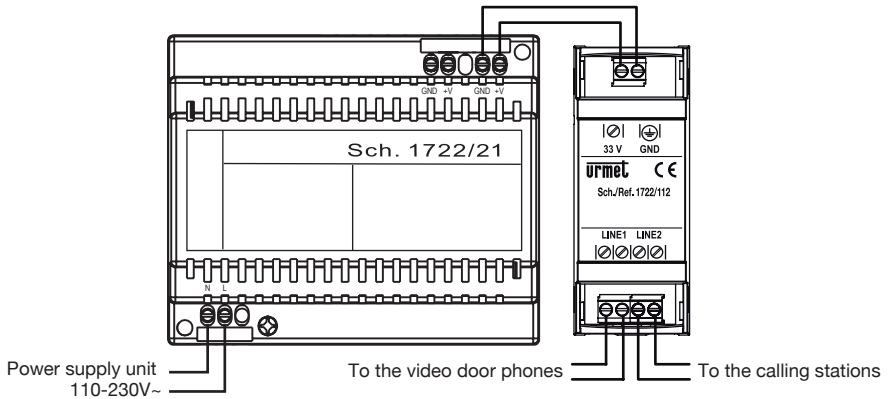
Installation on DIN bar (6 modules, 18 mm each)

The electronic inductor module may be fixed to the wall by means of bracket supply in the kit or fixed to DIN bar (2 modules, 18 mm each).

The electronic inductor module must be installed in the same electric panel as the power supply unit.



8.1. SYSTEM VIDEO POWER SUPPLY CONNECTION



8.2. DESCRIPTION OF TERMINALS

System video power supply Ref. 1722/21

- ⊗ } N Mains power voltage input 110-230 ~
- ⊗ } L
- ⊗ } GND } Power voltage output
- ⊗ } +V

Electronic inductor module Ref. 1722/112

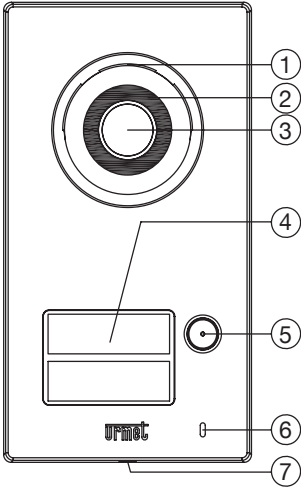
- ⊗ } GND } Power voltage input
- ⊗ } 33V
- ⊗ } LINE1 BUS line 1
- ⊗ } LINE2 BUS line 2

9. CALLING STATION INSTALLATION

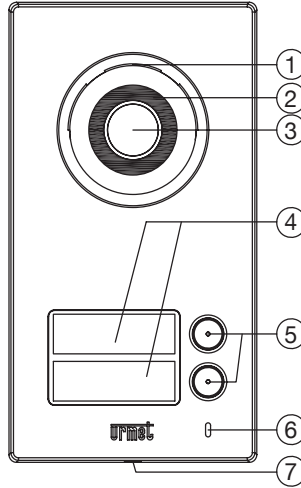
9.1. DESCRIPTION OF COMPONENTS

FRONT VIEW

Panel with 1 calling button
Ref. 1722/115
(Kit Ref. 1722/95)

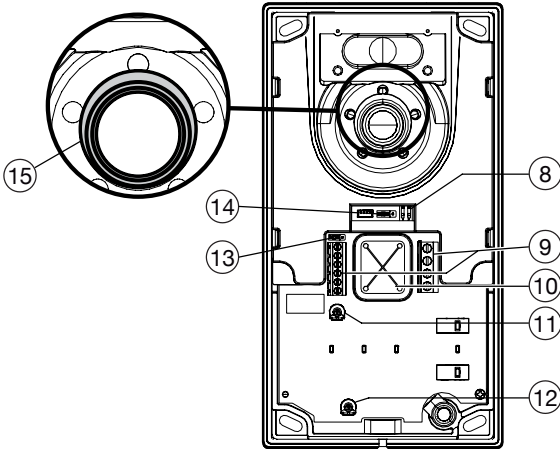


Panel with 2 calling buttons
Ref. 1722/116
(Kit Ref. 1722/96)



1. Speaker
2. Camera lighting LED
3. Camera
4. Name tag(s)
5. Calling button(s)
6. Microphone
7. Front closing screw

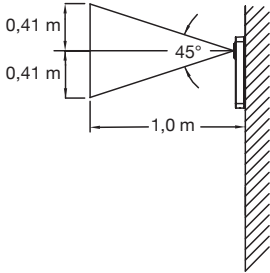
INSIDE



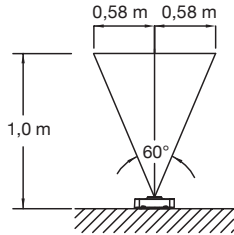
8. Dip-switch
9. Terminal boards
10. Hole for running wires
11. Speaker volume trimmer
12. **Do not turn this trimmer**
13. Jumper for turn ON the Led camera.
14. **Do not turn this Jumper**
15. Anti-reflection seal

9.2. INSTALLATION METOD

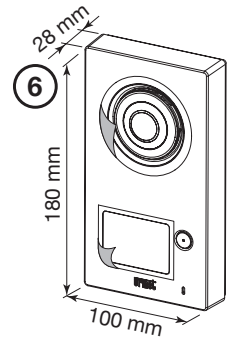
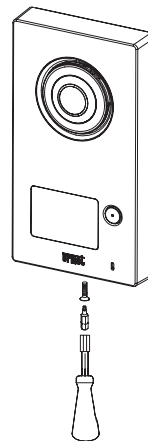
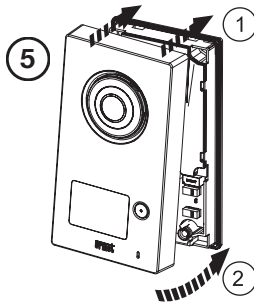
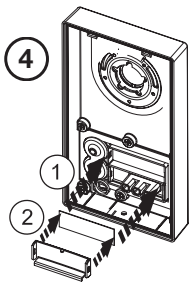
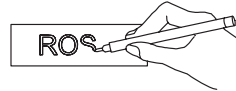
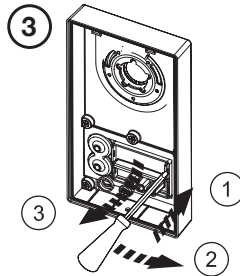
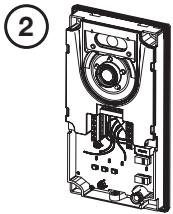
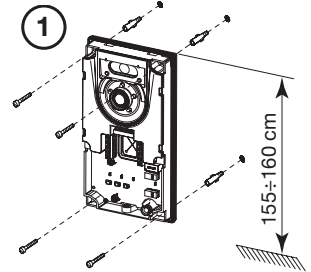
- Install the panel at the indicated heights checking that the caller is framed by the camera.
- Connect the wires to the terminal board.
- Fit the name tags on the removable front.
- Program.
- Adjust the sound level;
- Close the metal lid of the panel.
- Remove the protective films.



Vertical camera range



Horizontal camera range

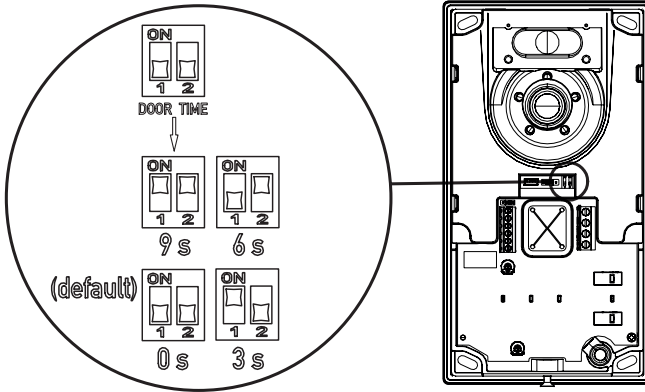


9.3. DESCRIPTION OF THE TERMINALS

- ⊘ } AP1 Hall button terminals for pedestrian electric lock (OP4)
- ⊘ } AP2 Hall button terminals for garage gate lock (OP5)
- ⊘ } C Garage gate opener operation dry contact (OP6) - maximum switch 1 A @ 30 V
- ⊘ } NO
- ⊘ } L
- ⊘ } L } BUS line
- ⊘ } SE2 } Pedestrian electric lock operation (OP1) - maximum switch 12 V~ 15 VA
- ⊘ } SE1

9.4. PEDESTRIAN GATE ELECTRIC LOCK ACTIVATION TIME SETTING

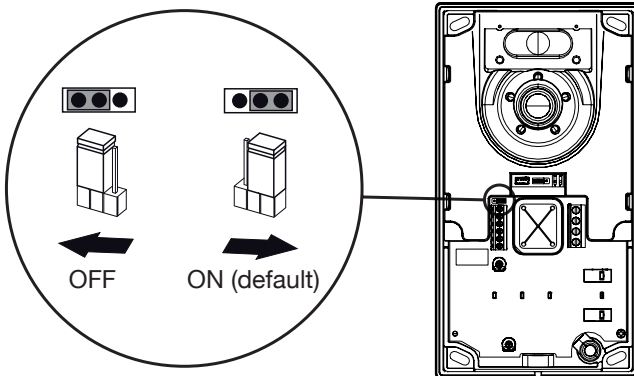
The pedestrian gate electric lock activation time can be adjusted using the dip switches present in the calling station:



9.5. CAMERA LED ON / OFF ADJUSTMENT

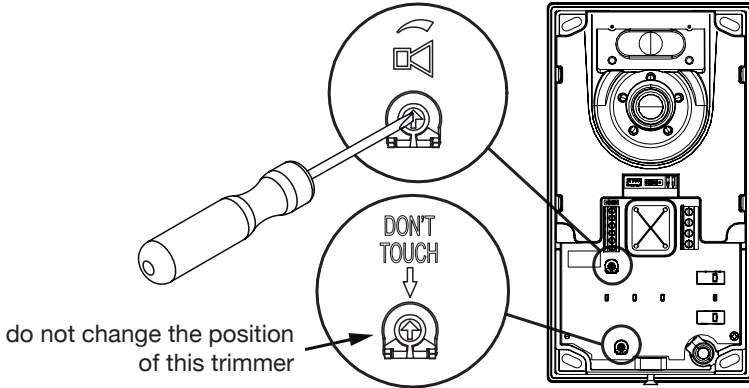
The position of the jumper on the inside of the device can be used to select the turning ON or OFF the camera LED. During installation phases, the leds of the TV camera can be disabled. This operation must be carried out only if the call station is installed in an area where sufficient lighting is guaranteed during the day and night.

To de-activate the leds of the TV camera, operate on the jumper indicated in the figure.



9.6. SPEAKER SOUND LEVEL ADJUSTMENT

Volumes are calibrated by default so not to require adjustments in most cases. Use a screwdriver to adjust the speaker volume, if required.



10. TECHNICAL SPECIFICATIONS

System video power supply


Power supply:	100-250 V~ 50-60 Hz
Power:	50 W max
Secondary output:	34,5 V --- 0.6 A continuous (+0.6 A intermittent)
Dissipated power after 1 working hour:	Max 50 Wh (180 kJ)
Dimensions (LxDxH):	108 (6 DIN modules) x 90 x 61 mm

Electric inductor

Dimensions (LxDxH):	36 (2 DIN modules) x 103 x 57 mm
---------------------------	----------------------------------

Video door phone

Power voltage:	34,5 V ---
Maximum consumption:	450 mA
Stand-by (basic configuration):	80 mA
Working power:	max 15.6 W
LCD:	7" backlit
Resolution:	480H x 234V pixel
Viewing angle:	60°
Switch-on delay:	2 s Max
Transmitting capsule:	electret microphone
Receiving capsule:	45Ω speaker
Radio range:	<ul style="list-style-type: none"> • inside 100 m² apartments with perpendicular crossing of main wall or ceiling; • 250 m in open range.


 In both cases the range may be reduced by the presence of metallic elements, crossing of walls or partitions.

Radio transmission: the transmitter Led lights up only if the radio transmission was successful. Adding an intermediate receiver will solve the problem of insufficient range.
Refer to the Yokis transmitter instruction booklet for more information.








Radio frequency:	2.4 GHz
Working temperature range:	-5 ÷ +45° C
Max. humidity:	90% UR
Dimensions (l x h x p)	225 x 135 x 35 mm

Calling station

Maximum consumption:	300 mA
Stand-by (basic configuration):	50 mA
Working power:	max 10.4 W
Dimensions (LxDxH):	100 x 180 x 28 mm
Name tag dimensions:	48 x 15 mm
Tag and button light:	White LEDs
Degree of protection of casings:	IP55
Degree of protection from mechanical shocks:	IK07
Working temperature range:	-10 ÷ +50° C
Max. humidity:	90% UR
Max C-NO contact capacity:	1 A @ 30 V
Max SE1-SE2 contact capacity:	12 V~ Max 15 VA

 Wires with cross-section area of 0.5 mm² or larger must comply with IEC 60332-1-2; wires with cross section area smaller than 0.5 mm² must comply with IEC 60332-2-2.

11. KEY TO SYMBOLS

Symbol	Description
	Direct input voltage
	Alternating input voltage
	Video door phone system trademark
	Power supply fitted with double insulator
	See the installation manual of the device
	DANGER - presence of dangerous voltages
	DANGER - Presence of safety-critical components

12. SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, URMET S.p.A. declares that the radio equipment types: **ONE- AND TWO-HOUSEHOLD VIDEO DOOR PHONE KIT MININOTE+ MIKRA2 Ref. 1722/95 and 1722/96** are in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
www.urmet.com

1	DESCRIPTION GENERALE	26
2	COMPOSITION DU KIT	27
3	DISPOSITIFS AUXILIAIRES	28
4	PIÈCES DE RECHANGE	28
5	SCHEMA SYNOPTIQUE DE BRANCHEMENT	29
5.1	INSTALLATION MONOFAMILLE	29
5.1.1	Distance maximales entre les dispositifs	29
5.2	INSTALLATION BI-FAMILLE.....	30
5.2.1	Distance maximales entre les dispositifs	30
6	AVERTISSEMENTS POUR L'INSTALLATEUR	31
7	INSTALLATION DU MONITEUR	31
7.1	CARACTÉRISTIQUES.....	32
7.2	DESCRIPTION DES BORNES	32
7.3	CONFIGURATION PONTETS (JP1 ET JP2).....	32
7.4	CONFIGURATION COMMUTATEURS	32
7.4.1	Code du moniteur.....	32
7.4.2	Association bouton d'appel aux moniteurs sur kit bi-famille	32
7.4.3	Type d'installation	32
7.5	FIXATION DU MONITEUR	33
8	INSTALLATION DE L'ALIMENTATION DU SYSTÈME.....	33
8.1	BRANCHEMENT DE L'ALIMENTATION VIDÉO DU SYSTÈME.....	33
8.2	DESCRIPTION DES BORNES	34
9	INSTALLATION DE LA PLAQUE DE RUE.....	34
9.1	DESCRIPTION DES COMPOSANTS	34
9.2	MODALITES D'INSTALLATION	35
9.3	DESCRIPTION DES BORNES	36
9.4	RÉGLAGE DE LA TEMPORISATION OUVRE-PORTE.....	36
9.5	RÉGLAGE ACTIVATION /DÉSACTIVATION LED DE LA CAMÉRA.....	36
9.6	RÉGLAGE DU NIVEAU PHONIQUE DU HAUT-PARLEUR	36
10	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.....	37
11	LÉGENDES SYMBOLES.....	37
12	DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE	37
13	SCHÉMAS DE RACCORDEMENT.....	104
13.1	BRANCHEMENT DU KIT MONOFAMILLE RÉF.1722/95 AVEC 3 MONITEURS EN PARALLÈLE	104
13.2	BRANCHEMENT DU KIT BI-FAMILLE RÉF.1722/96 AVEC 3 MONITEURS EN PARALLÈLE SUR CHAQUE UTILISATEUR.	105
13.3	LÉGENDES SCHÉMAS.....	108
13.4	REMARQUES CONCERNANT LES SCHÉMAS.....	110

1. DESCRIPTION GENERALE

Les kits vidéophonique Mod. Mini Note Plus se caractérisent leur simplicité d'installation grâce à l'utilisation de 2 fils seulement non polarisés pour l'interconnexion des différents dispositifs.

Le système de vidéo possède les caractéristiques suivantes:

Systeme

- Kit vidéophonique monofamilial (1722/95) et bifamilial (1722/96) couleurs à fonction audio mains libres ;
- Connexion de tous les dispositifs par 2 fils non polarisés;
- Possibilité de brancher l'alimentation sur tout poste de l'installation, entre poste d'appel et moniteur ;
- Chaque utilisateur peut disposer d'un maximum de 4 moniteurs (1 "Maître" et 3 "Esclave") appelés en parallèle ;
- Kit 1722/95 : permet l'utilisation de 2 moniteurs sans aucune alimentation supplémentaire.
- Kit 1722/86 : permet l'utilisation de 1 moniteur par appartement sans aucune alimentation supplémentaire.

Plaque de rue

- Plaque de rue avec façade en zamac, antivandale et résistant à un usage en extérieur (IP55);
- Caméra de plaque de rue couleur, avec éclairage par leds du sujet;
- Porte-nom rétro-éclairé de couleur blanche;
- Confirmation d'envoi de l'appel par signal sonore et extinction des diodes de rétro-éclairage de l'étiquette.














Moniteur

- Postes internes vidéophoniques mains libres avec écran couleur de 7";
- Touches de navigation et de sélection du type sensitif avec signal sonore d'actionnement;
- Menu OSD avec réglages audio et vidéo;
- Mode de conversation mains-libres;
- Sonneries d'appel sélectionnables par l'utilisateur (5 au choix);
- Volume d'appel réglable avec possibilité de coupure (fonction "Silence").
 - Indication de la fonction "Silence" activée par un voyant rouge clignotant.
 - Confirmation de la programmation par voyant bleu.
 - Paramétrage possible pour les 60 prochaines minutes.








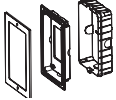


Fonctions de base

- Activation de la serrure électrique par décharge capacitive et courant de maintien, avec temporisation de désactivation programmable;
- Activation depuis le moniteur d'un deuxième accès (entrée véhicules);
- Prédisposé pour le raccordement d'un bouton de sortie pour l'activation locale de la serrure électrique;
- Prédisposition pour la connexion d'un bouton de sortie pour l'activation du portail motorisé véhicules;
- Fonction surveillance sur le poste d'appel;
- Possibilité de connecter au moniteur « Maître », pour la répétition de l'appel, une sonnerie additionnelle ou un répéteur d'appel sans fils.
- Appel Intercom entre moniteurs à l'intérieur du même appartement (fonction disponible sur les deux références de kits vidéo).
- Appel Intercom entre moniteurs d'appartements différents (fonction disponible uniquement sur kit réf.1722/86).
- Activation de modules radio Yokis (domotique de base) ; pour plus d'informations, se reporter au mode d'emploi dédié dans la fiche produit disponible sur le site www.urmet.fr ou consulter le Mémo Radio Yokis disponible sur le site www.yokis.fr.






2. COMPOSITION DU KIT

Description		Quantité	Identifiant dans la notice	
Plaque de rue (A)	Plaque modèle MIKRA2 avec 1 touche d'appel (uniquement dans le kit Réf. 1722/95)	1		A1
	Plaque modèle MIKRA2 avec 2 touches d'appel (uniquement dans le kit Réf. 1722/96)			A2
	Vis de fixation murale	4		A3
	Chevilles de fixation murale Ø 5mm	4		A4
	Embout pour tournevis	1		A5
	Étiquette porte-nom (en quantité de 1 dans le kit Réf.1722/95, en quantité de 2 dans le kit Réf.1722/96)	1		A6
	Vis à six pans pour la fermeture de la plaque de rue	1		A7
Moniteur (B)	Moniteur Mod. CXModo «Maître» (en quantité de 1 dans le kit Réf.1722/95, en quantité de 2 dans le kit Réf.1722/96)	1/2		B1
	Étrier de fixation murale (en quantité de 1 dans le kit Réf.1722/95, en quantité de 2 dans le kit Réf.1722/96)	1/2		B2
	Vis de fixation sur boîtier encastrable (*) uniquement avec le kit Réf.1722/96	2/4(*)		B3
Alimentation (C)	Alimentation vidéo du kit	1		C1
	Adaptateur bus 2 fils	1		C2
(D)	Distributeur vidéo (uniquement avec le kit Réf.1722/96)	1		D

3. DISPOSITIFS AUXILIAIRES

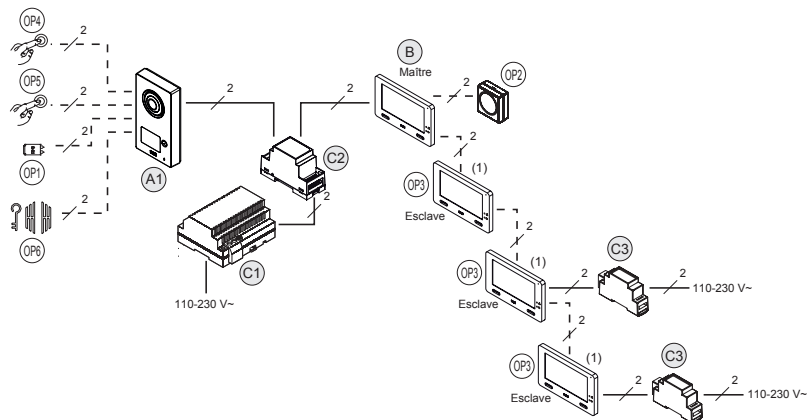
Description		Nombre (en cas de configuration maximale de l'installation)	Identifiant dans la notice	
Serrure électrique (12V~ Max 15VA)		1		OP1
Sonnerie supplémentaire (* uniquement avec le kit Réf.1722/96	Réf.9854/43	1/2(*)		OP2
Kit Carillon radio (* uniquement avec le kit Réf.1722/96. (uniquement disponible sur le marché français)	Réf.43554	1/2(*)		OP2a
Moniteurs supplémentaires CXModo "Esclave" (* uniquement avec le kit Réf.1722/96	Réf.1722/87	3/6(*)		OP3
Bouton de sortie pour activer la serrure électrique		1		OP4
Bouton de sortie pour activer l'ouverture du portail		1		OP5
Ouverture du portail motorisé		1		OP6
Kit d'encastrement pour plaque de rue mod. Mikra2	Réf.1723/50	1		OP7
Distributeur vidéo (uniquement avec le kit Réf.1722/96)	Réf.1722/55	1		D
Alimentation locale pour moniteur "Esclave"	Réf.1722/22	1		C3

4. PIÈCES DE RECHANGE

Description			Identifiant dans la notice
Plaque modèle MIKRA2 avec 1 touche d'appel (uniquement dans le kit Réf. 1722/95)	Réf.1722/115		A1
Plaque modèle MIKRA2 avec 2 touches d'appel (uniquement dans le kit Réf. 1722/96)	Réf.1722/116		A2
Alimentation vidéo de système	Réf.1722/21		C1
Adaptateur bus 2 fils	Réf.1722/112		C2
Bouton de rechange pour plaque de rue bi-famille	Réf.1722/114		A8

5. SCHEMA SYNOPTIQUE DE BRANCHEMENT

5.1. INSTALLATION MONOFAMILLE



(1) Pour la configuration des pontets et des commutateurs, voir chap. 7.3 et 7.4

5.1.1. DISTANCES MAXIMALES ENTRE LES DISPOSITIFS

Installation de base avec 1 moniteur

Liaison	Type de câble					
	Câble 2Voice	SYT1 (Ø 0,8mm)	Câble 1mm ² West Pen D980	Câble 1 mm ² simple	Cable téléphonique Ø 0.6 mm sans gaine	CAT5 / CAT6
A 1 – le moniteur le plus loin	150m	130m	130m	100m	100m	80m
C1 – C2	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m
C2 – le moniteur le plus loin	150m	75m	130m	100m	40m	40m
A1 - OP1	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A1 - OP4	50m	50m (*)	50m	50m	50m	30m
A1 - OP5	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A1 - OP6	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
B - OP2	30m	30m (*)	30m	30m	30m	10m
OP3 - C3	20m	20m	20m	20m	10m	10m

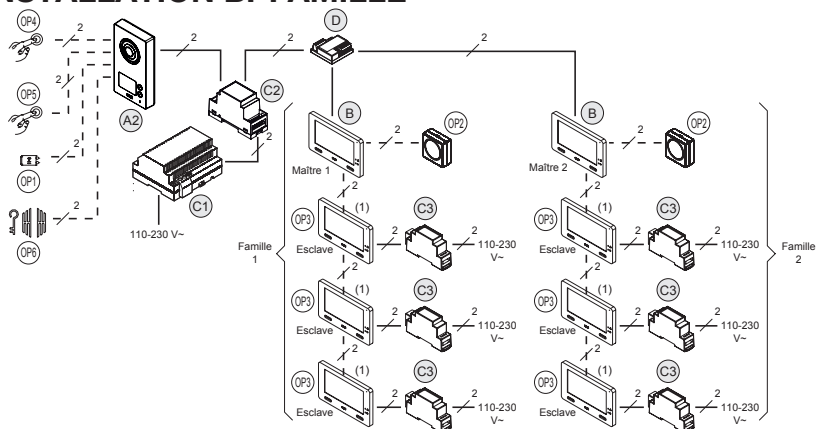
(*) Le câble SYT1 contient plusieurs paires; en doublant les paires il est possible de doubler la distance.

Installation avec 4 moniteurs

Liaison	Type de câble					
	Câble 2Voice	SYT1 (Ø 0,8mm)	Câble 1mm ² West Pen D980	Câble 1 mm ² simple	Cable téléphonique Ø 0.6 mm sans gaine	CAT5 / CAT6
A1 – le moniteur le plus loin	150m	130 m avec section « C2- moniteur plus distant » inférieure à 75 m	130m	100m	100 m avec section « C2- moniteur plus distant » inférieure à 40 m	80 m avec section « C2- moniteur plus distant » inférieure à 40 m
C1 – C2	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m
A1 - OP1	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A1 - OP4	50m	50m (*)	50m	50m	50m	30m
A1 - OP5	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A1 - OP6	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
B - OP2	30m	30m (*)	30m	30m	30m	10m
OP3 - C3	20m	20m	20m	20m	10m	10m

(*) Le câble SYT1 contient plusieurs paires; en doublant les paires il est possible de doubler la distance.

5.2. INSTALLATION BI-FAMILLE



(1) Pour la configuration des pontets et des commutateurs, voir chap. 7.3 et 7.4

5.2.1. DISTANCES MAXIMALES ENTRE LES DISPOSITIFS

Installation de base avec 2 moniteurs et distributeur

Liaison	Type de câble					
	Câble 2Voice	SYT1 (Ø 0,8mm)	Câble 1mm ² West Pen D980	Câble 1 mm ² simple	Cable téléphonique Ø 0.6 mm sans gaine	CAT5 / CAT6
A2 – le moniteur le plus loin	150m	130m	130m	100m	100m	60m
C2 – le moniteur le plus loin	-	50m	-	30m	40m	15m
D – le moniteur le plus loin	50m	50m	50m	-	-	-
C1 – C2	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m
A2 - OP1	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A2 - OP4	50m	50m (*)	50m	50m	50m	30m
A2 - OP5	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A2 - OP6	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
B - OP2	20m	30m (*)	30m	30m	30m	10m
OP3 - C3	20m	20m	20m	20m	10m	10m

(*) Le câble SYT1 contient plusieurs paires; en doublant les paires il est possible de doubler la distance.

Installation avec 8 moniteurs et distributeur

Liaison	Type de câble					
	Câble 2Voice	SYT1 (Ø 0,8mm)	Câble 1mm ² West Pen D980	Câble 1 mm ² simple	Cable téléphonique Ø 0.6 mm sans gaine	CAT5 / CAT6
A2 – le moniteur le plus loin	150m	100m	130m	100m	100m	60m
C2 – le moniteur le plus loin	-	40m	-	-	15m	15m
D – le moniteur le plus loin	50m	-	50m	30m	-	-
C1 – C2	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m
A2 - OP1	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A2 - OP4	50m	50m (*)	50m	50m	50m	30m
A2 - OP5	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A2 - OP6	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
B - OP2	20m	30m (*)	30m	30m	30m	10m
OP3 - C3	20m	20m	20m	20m	10m	10m

(*) Le câble SYT1 contient plusieurs paires; en doublant les paires il est possible de doubler la distance.

6. AVERTISSEMENTS POUR L'INSTALLATEUR

Lire attentivement les instructions contenues dans le présent document, car elles fournissent d'importantes indications pour la sécurité d'installation, d'utilisation et d'entretien.

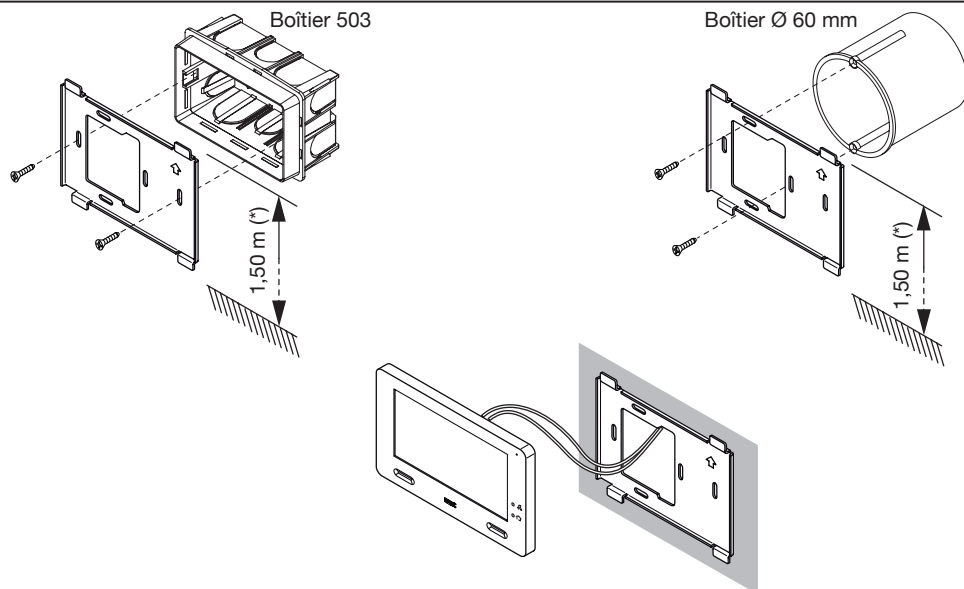
- Les dispositifs inclus dans le kit doivent être exclusivement destinés à l'utilisation pour laquelle ils ont été expressément conçus. Toute autre utilisation doit être considérée comme étant inappropriée. Le Constructeur ne saurait être tenu pour responsable des éventuels dommages résultant d'utilisations inappropriées ou illégitimes.
- Chaque élément a été étudié conformément aux normes en vigueur.
- L'exécution de l'installation doit être conforme aux normes en vigueur. Tous les appareils constituant l'installation doivent être exclusivement destinés à l'utilisation pour laquelle ils ont été conçus.
- Après avoir sorti les différents composants de leur emballage, s'assurer de leur état intact.
- Les éléments d'emballage (sacs en plastique, polystyrène expansé, etc.) doivent être mis hors de la portée des enfants, car ils représentent des sources potentielles de danger.
- Prévoir, en amont des appareils, un interrupteur approprié de sectionnement et protection, avec une distance d'ouverture des contacts d'au moins 3 mm.
- Avant de brancher les dispositifs d'alimentation, vérifier que les paramètres indiqués sur la plaque signalétique correspondent bien à ceux de l'alimentation secteur.
- Ne jamais obstruer les orifices ou les fentes de ventilation ou de dispersion de la chaleur.
- Avant d'exécuter toute opération de nettoyage ou d'entretien, mettre les dispositifs hors tension, en désactivant l'interrupteur général de l'installation.
- Ne pas utiliser de produits de nettoyage en spray.
- En cas de panne et/ou de dysfonctionnement des produits inclus dans le kit, couper l'alimentation électrique à l'aide de l'interrupteur général, sans endommager ni manipuler l'appareil.
- Pour toute réparation, contacter le service après-vente agréé par le Constructeur.
- Assurer une bonne ventilation.
- Ne pas utiliser de rallonges pour le câble d'alimentation.
- En cas d'infiltration de liquides ou en présence de corps étrangers dans l'appareil, s'adresser à un personnel qualifié pour les opérations de contrôle ou de réparation.
- Pour les réparations, utiliser exclusivement des pièces de rechange d'origine.
- L'installateur devra vérifier que les informations à l'attention de l'utilisateur sont bien présentes sur les appareils dérivés.
- Le non-respect des prescriptions précédentes peut compromettre la sécurité de l'installation.
- Le présent document doit toujours accompagner l'appareil.
- Le pictogramme de la foudre avec une flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral signale la présence de tensions dangereuses.



- Ne pas ouvrir les dispositifs, à moins que cela ne soit expressément prescrit dans la présente notice.
- Le pictogramme du point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral désigne des composants critiques pour la sécurité; n'utiliser que les composants fournis par le Constructeur.



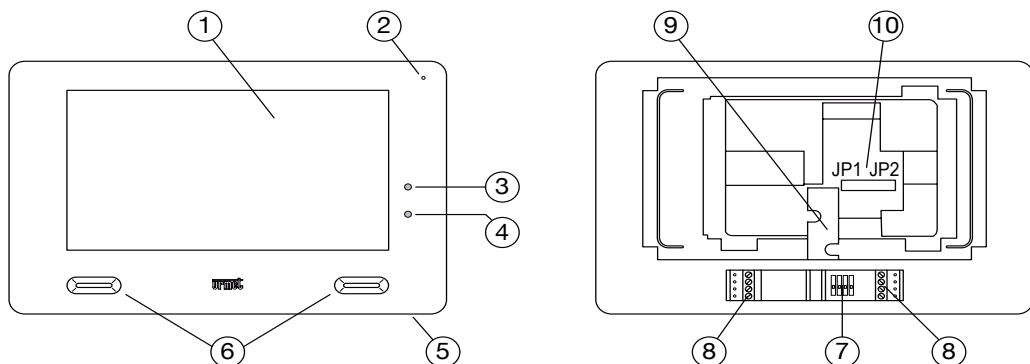
7. INSTALLATION DU MONITEUR



- Fixer l'étrier mural en utilisant un boîtier 503 et les vis fournies à cet effet ou un boîtier Ø 60 mm avec des vis appropriées.
- Programmer les commutateurs de programmation.
- Brancher au bornier les conducteurs de l'installation.

(*) Pour garantir le respect de la Directive de référence pour les personnes handicapées (par exemple, en France, voir la Loi 2005-102 du 11/02/2005, le Décret 2006-555 du 17/05/2006 et ses amendements ultérieurs des 1/08/2006, 26/02/2007 et 21/03/2007), l'écran du moniteur devra être mis en place à une hauteur comprise entre 0,90 et 1,30 m.

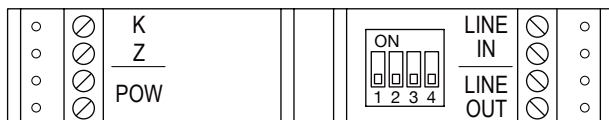
7.1. CARACTÉRISTIQUES



1. Écran tactile 7"
2. Micro
3. Voyant rouge de signal fonction «Silence» active
4. Voyant bleu de confirmation commande Yokis envoyée
5. Bouton ON/OFF

6. Haut-parleurs
7. Commutateur de configuration
8. Borniers de branchement
9. Passage des câbles
10. Pontets de configuration

7.2. DESCRIPTION DES BORNES



K, Z: Sortie pour le raccordement de sonneries supplémentaires (OP2)

POW: Entrée de la tension provenant de l'alimentation locale



LINE IN: Arrivée Ligne Bus

LINE OUT: Sortie Ligne Bus



7.3 CONFIGURATION PONTETS (JP1 ET JP2)

Sur le moniteur, 2 pontets sont présents :

- le pontet JP1 qui permet d'alimenter le moniteur «Esclave» à travers la Ligne Bus ou à travers une alimentation locale Réf. 1722/22 (voir chapitre « Schéma synoptique de branchement ») ;

	JP1
Alimentation via ligne Bus (par défaut)	
Alimentation locale	





- le pontet JP2 qui permet de mettre en place la terminaison de ligne. Il est nécessaire d'activer la terminaison de ligne sur le moniteur branché à la fin d'une ligne ne repartant pas par une nouvelle section des bornes LINE OUT.

	JP2
Terminaison non activée	
Terminaison activée (par défaut)	



7.4 CONFIGURATION COMMUTATEURS

7.4.1 Code du moniteur



Si on veut installer des moniteurs secondaires («Esclave»), il faut configurer l'adresse sur chaque poste interne avec les commutateurs.

Type de moniteur	Position des commutateurs	Type de moniteur	Position des commutateurs
Moniteur «Maître»		Moniteur «Esclave» n° 1	
Moniteur «Esclave» n° 2		Moniteur «Esclave» n° 3	

7.4.2 Association bouton d'appel aux moniteurs sur kit bi-famille

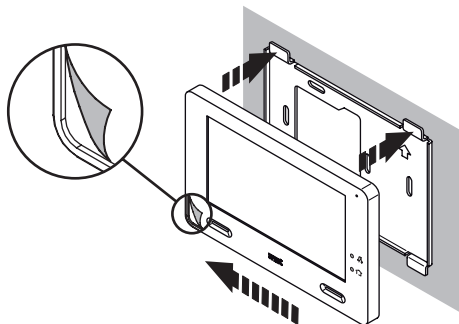
	Position des commutateurs		Position des commutateurs
Moniteur associé au bouton d'appel 1		Moniteur associé au bouton d'appel 2	

7.4.3 Type d'installation

	Position des commutateurs		Position des commutateurs
Installation monofamille		Installation bi-famille	

7.5 FIXATION DU MONITEUR

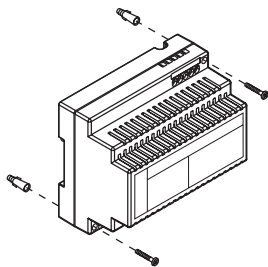
- Placer le moniteur sur l'étrier dans les logements dédiés et le bloquer en le déplaçant vers la gauche.
- Retirer la pellicule transparente de protection de l'écran du moniteur.



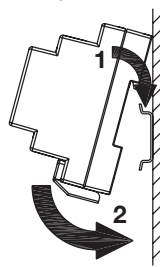
8. INSTALLATION DE L'ALIMENTATION DU SYSTÈME

Alimentation en CAT II 2500 V. L'alimentateur, qui une fois installé peut subir des tensions transitoires supérieures à celles de la catégorie de surtension de projet, nécessite une protection supplémentaire des tensions transitoires externes à l'équipement.

Le dispositif doit être installé à l'intérieur d'un tableau ou d'une armoire électrique.



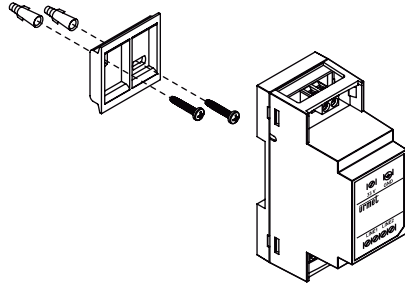
Installation murale en apparent



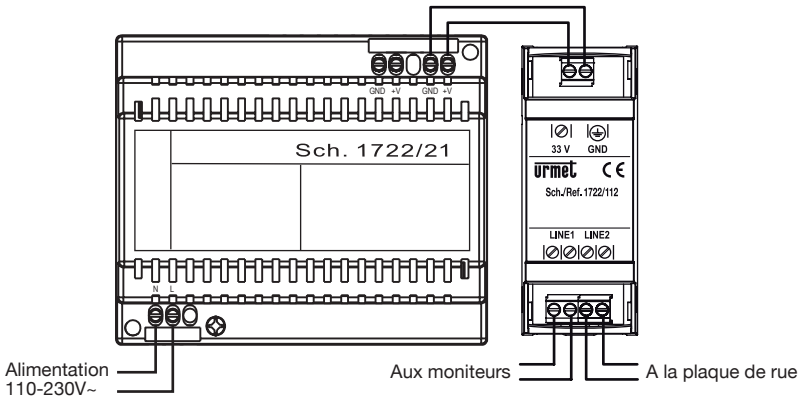
Installation sur rail DIN (6 modules de 18mm)

Le module adaptateur bus 2 fils peut être installé à la paroi en utilisant l'étrier livré ou fixé sur rail DIN (2 modules 18mm).

Le module adaptateur bus 2 fils doit être installé dans la même armoire électrique qui accueille l'alimentation.



8.1. BRANCHEMENT DE L'ALIMENTATION VIDÉO DU SYSTÈME



8.2. DESCRIPTION DES BORNES

Alimentation vidéo de système

- ⊙ } N
 - ⊙ } L
 - ⊙ } GND
 - ⊙ } +V
- Entrée tension d'alimentation secteur 110-230 V~
- } Sortie tension d'alimentation

Module adaptateur bus 2 fils Réf. 1722/112

- ⊙ } GND
 - ⊙ } 33V
 - ⊙ } LINE1
 - ⊙ } LINE2
- Entrée tension d'alimentation
- } Ligne BUS 1
- } Ligne BUS 2

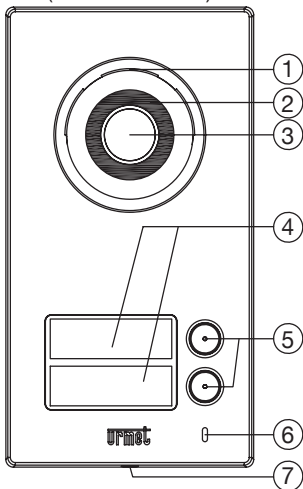
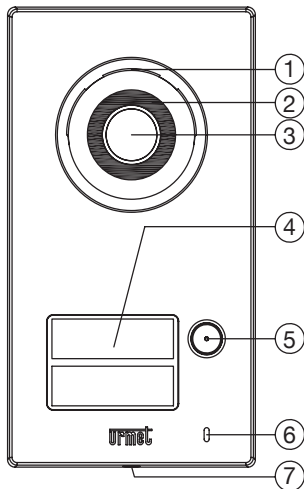
9. INSTALLATION DE LA PLAQUE DE RUE

9.1. DESCRIPTION DES COMPOSANTS

FAÇADE

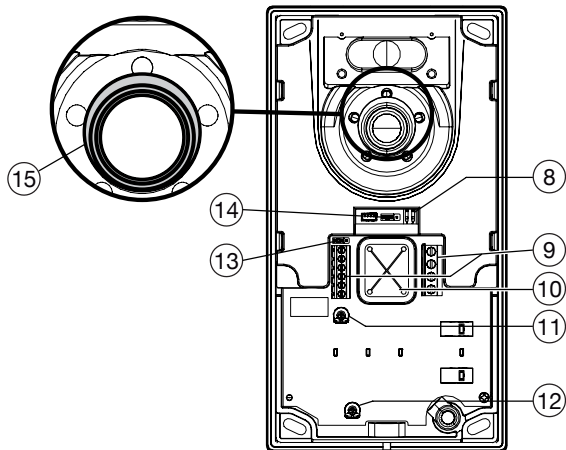
Plaque de rue avec 1 touche
d'appel Réf. 1722/115
(Kit Réf. 1722/95)

Plaque de rue avec 2 touches
d'appel Réf. 1722/116
(Kit Réf. 1722/96)



1. Haut-parleur
2. Diode d'éclairage caméra
3. Caméra
4. Etiquette(s) de nom
5. Bouton(s) d'appel
6. Microphone
7. Vis de fermeture façade

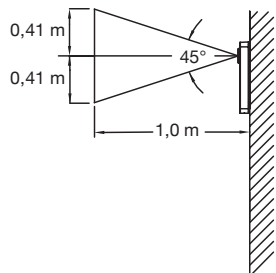
PARTIE INTÉRIEURE



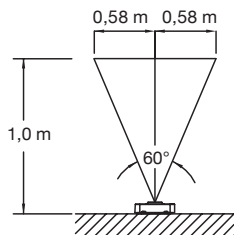
8. Switch rotatif
9. Borniers
10. Orifice pour le passage des câbles
11. Sélecteur de réglage du niveau phonique du haut-parleur
12. **Ne pas tourner ce sélecteur**
13. Cavalier pour allumer la LED dela camera
14. **Ne pas tourner ce Cavalier**
15. Joint antireflet

9.2. MODALITES D'INSTALLATION

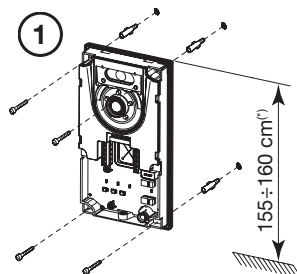
- Installer la plaque de rue à la hauteur indiquée vérifier que le sujet rentre dans le champ encadré par la caméra;
- Brancher les fils sur les borniers;
- Installer les étiquettes des noms sur la façade;
- Effectuer les programmations.
- Régler le niveau phonique.
- Refermer la plaque de rue à l'aide de son couvercle métallique.
- Retirer les films de protection.



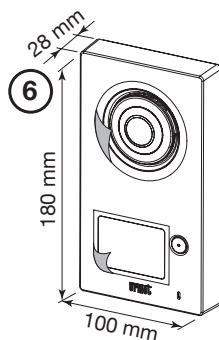
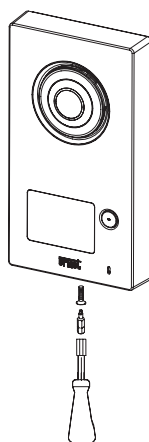
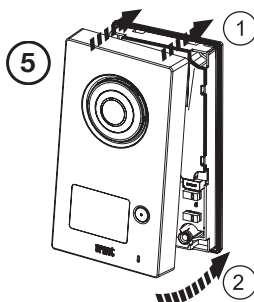
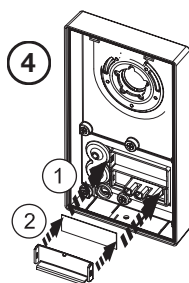
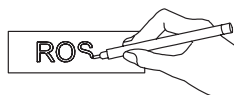
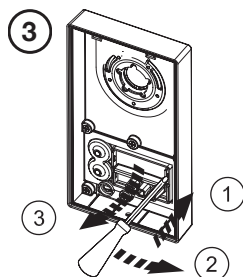
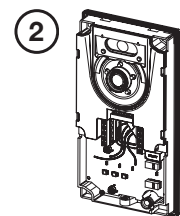
Angle de vue vertical



Angle de vue horizontal



(*) Respecter une hauteur de pose de 1,30 m pour se conformer à la Directive de référence pour les personnes handicapées (par exemple, en France, voir la Loi 2005-102 du 11/02/2005, le Décret 2006-555 du 17/05/2006 et ses amendements ultérieurs des 1/08/2006, 26/02/2007 et 21/03/2007).

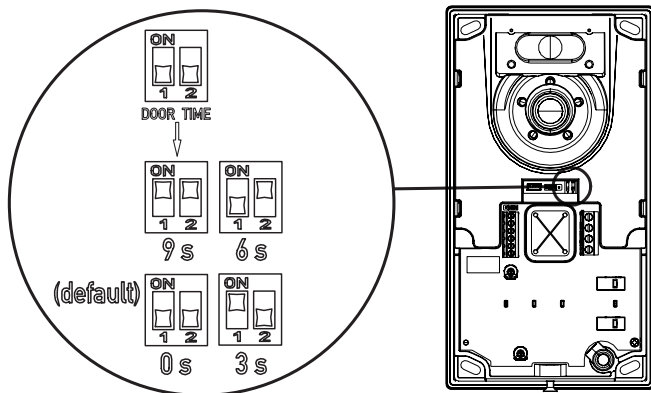


9.3. DESCRIPTION DES BORNES

⊗	]	AP1	Bornes pour bouton de sortie pour serrure électrique piétonne (OP4)
⊗		AP2	Bornes pour bouton de sortie pour ouverture portail (OP5)
⊗	}	C	Contact sec de commande d'accès véhicules (OP7) – commutation maximale 1A @ 30V
⊗		NO	
⊗	}	L	Ligne BUS
⊗		L	
⊗	}	SE2	Commande de serrure électrique (OP1) – commutation maximale 12V~ 15VA
⊗		SE1	

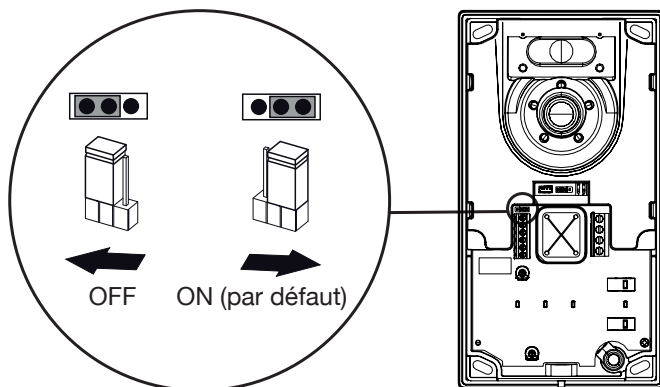
9.4. RÉGLAGE DE LA TEMPORISATION OUVRE-PORTE

Le délai d'activation de la serrure électrique peut être réglé à l'aide des commutateurs prévus dans le poste d'appel:



9.5. RÉGLAGE ACTIVATION /DÉSACTIVATION LED DE LA CAMÉRA

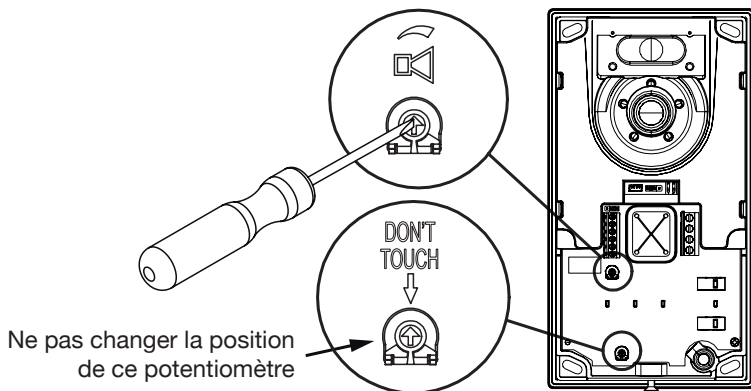
La position du cavalier à l'intérieur du dispositif permet d'allumer ou d'éteindre la LED dela camera. Cette opération ne devra être exécutée que si la plaque de rue est installée dans un endroit suffi samment éclairé, le jour comme la nuit. Pour désactiver la led de la caméra, agir sur le cavalier indiqué dans la figure.



9.6. RÉGLAGE DU NIVEAU PHONIQUE DU HAUT-PARLEUR

Les niveaux phoniques sont réglés en usine et ne doivent pas être modifiés dans la plupart des installations.

Si une modification est nécessaire, agir sur le réglage du volume du haut-parleur à l'aide d'un tournevis.



10. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation vidéo de système

Alimentation:	100-250 V~ 50-60 Hz
Puissance:	50 W max
Sortie secondaire:	34,5 V --- 0,6 A continus (+0,6 A intermittent)
Puissance dissipée après une heure de fonctionnement:	Max 50 Wh (180 kJ)
Dimensions (LxPxH):	108 (6 modules DIN) x 90 x 61 mm

Adaptateur bus 2 fils

Dimensions (LxPxH):	36 (2 modules DIN) x 103 x 57 mm
---------------------------	----------------------------------

Moniteur

Tension d'alimentation:	34,5 V ---
Consommation Maximum:	450 mA
Au repos (installation de base):	80 mA
Puissance absorbée en cours de fonctionnement:	max 15,6 W
Ecran à cristaux liquides:	7" rétro-éclairé
Résolution:	480H x 234V pixel
Angle de vue:	60°
Délai d'allumage:	2 s Max
Capsule émettrice:	microphone à électret
Capsule réceptrice:	haut-parleur 45 Ω

- Portée radio: • dans une maison de 100 m² avec traversée perpendiculaire d'un mur maître ou d'une dalle ;
• sur 250m en champ libre.

 Réduction de la portée si environnement métallique, passage de mur ou de cloison.


Transmission radio: la Led de l'émetteur s'éclaire uniquement lorsque la transmission radio a réussi. En cas de portée insuffisante l'ajout d'un récepteur intermédiaire résoud le problème. Reportez-vous à la notice d'utilisation des émetteurs Yokis.

Fréquence :	2.4 GHz
Température de fonctionnement:	-5 ÷ +45° C
Humidité maximum:	90% UR








Dimensioni (l x h x p) **225 x 135 x 35 mm**

Plaque de rue

Consommation Maximum: **300 mA**
 Au repos (installation de base):..... **50 mA**
Puissance absorbée en cours de fonctionnement: **max 10,4 W**
Dimensions (LxPxH): **100 x 180 x 28 mm**
Dimensions étiquette:..... **48 x 25 mm**
Eclairage étiquettes et touches: **LED blanches**
Degré de protection des boîtiers :..... **IP55**
Degré de protection contre les chocs mécaniques **IK07**
Température de fonctionnement: **-10 ÷ +50° C**
Humidité maximum: **90% UR**
Débit maximum contact C-NO: **1 A @ 30 V**
Débit maximum contact SE1-SE2: **12 V- Maxi 15 VA**

 *Les câbles utilisés doivent satisfaire la norme IEC 60332-1-2 si la section mesure au moins 0,5 mm², ou la norme IEC 60332-2-2 si la section mesure moins de 0,5 mm².*

11. LÉGENDES SYMBOLES

Symbole	Explication
	Tension d'alimentation continue
	Tension d'alimentation alternée
	Marque commerciale du système vidéo
	Alimentation à double isolement
	Se reporter au manuel d'installation du dispositif
	DANGER – Présence de tensions dangereuses
	DANGER – Présence de composants critiques pour la sécurité

12. DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE

Lesoussigné, URMET S.p.A., déclare que les équipements radioélectriques du type **KITS VIDÉOPHONIQUES MONO ET BIFAMILIAL MAINS LIBRES COULEUR** (Réf. 1722/95 et 1722/96) sont conformes à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
www.urmet.com

ÍNDICE

1.	DESCRIPCIÓN GENERAL	54
2.	COMPOSICIÓN DEL KIT	55
3.	DISPOSITIVOS ACCESORIOS	56
4.	PIEZAS DE REPUESTO	57
5.	DIAGRAMA DE BLOQUES DE CONEXIÓN	58
5.1.	SISTEMA MONOFAMILIAR	58
5.1.1.	Distancias máximas entre los dispositivos	58
5.2.	SISTEMA BIFAMILIAR	59
5.2.1.	Distancias máximas entre los dispositivos	59
6.	ADVERTENCIAS PARA EL INSTALADOR	60
7.	INSTALACIÓN DEL VIDEOINTERFONO	61
7.1.	CARACTERÍSTICAS	61
7.2.	DESCRIPCIÓN DE LOS BORNES	62
7.3.	CONFIGURACIÓN DE PUENTES (JP1 Y JP2)	62
7.4.	CONFIGURACIÓN DEL INTERRUPTOR DIP	62
7.4.1.	Código del videointerfono	62
7.4.2.	Vinculación de los botones de llamada al videointerfono	62
7.4.3.	Tipo de sistema	63
7.5.	ACABADO DE LA INSTALACIÓN	63
8.	INSTALACIÓN DEL SISTEMA DE ALIMENTACIÓN	63
8.1.	CONEXIÓN DEL SISTEMA DE ALIMENTACIÓN DE VIDEO	64
8.2.	DESCRIPCIÓN DE LOS BORNES	64
9.	INSTALACIÓN DEL PUESTO DE LLAMADA	65
9.1.	DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES	65
9.2.	MODO DE INSTALACIÓN	66
9.3.	DESCRIPCIÓN DE LAS TERMINALES	67
9.4.	REGULACIÓN DEL TIEMPO DE ACTIVACIÓN DE LA CERRADURA ELÉCTRICA PARA PEATONES	67
9.5.	AJUSTE DE ENCENDIDO / APAGADO DEL LED DE CÁMARA	67
9.6.	REGULACIÓN DEL NIVEL FÓNICO DEL ALTAVOZ	68
10.	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	68
11.	LEYENDA DE LOS SÍMBOLOS	69
12.	DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA	69
13.	ESQUEMAS DE CONEXIÓN	104
13.1.	CONEXIÓN DEL KIT MONOFAMILIAR REF. 1722/95 CON 3 VIDEOINTERFONOS EN PARALELO	104
13.2.	CONEXIÓN DEL KIT BIFAMILIAR REF. 1722/96 CON 3 VIDEOINTERFONOS EN PARALELO EN CADA USUARIOS	105
13.3.	LEYENDA ESQUEMAS	108
13.4.	NOTAS REFERIDAS A LOS ESQUEMAS	110

1. DESCRIPCIÓN GENERAL

Los kits videointerfónico Mod. Mini Note se caracterizan por la facilidad de instalación gracias al uso de solo dos 2 cables polarizados para la interconexión entre los diversos dispositivos.

Las características del sistema videointerfónico son las siguientes:

Sistema

- El kit videointerfónico monofamiliar (1722/95) y bifamiliar (1722/96) a colores y con altavoz;
- Conexión de todos los dispositivos sólo con 2 cables no polarizados;
- Cuenta con la posibilidad de conectar la fuente de alimentación en cualquier lugar del sistema incluyendo la estación de llamada y el videointerfono;
- Cada usuario tiene la posibilidad de tener hasta 4 videointerfonos (1 “Master” y 3 “Slave”), llamadas en paralelo;
- El Kit 1722/95: permite el uso de 2 videointerfonos sin ninguna fuente de alimentación suplementaria.
- El Kit 1722/96: permite el uso de 1 videointerfono para apartamentos/pisos sin ninguna fuente de alimentación.

Puesto de llamada

- Puesto de llamada con frente de zamak resistente a los agentes atmosféricos (IP55);
- Cámara del puesto de llamada de colores e iluminación de la persona con leds;
- Tarjetero para nombres iluminado en la cara posterior de color blanco;
- Confirmation d’envoi de l’appel par signal sonore et extinction des diodes de rétro-éclairage de l’étiquette.














Aparato interior

- Los puestos videointerfónicos interno poseen con fonia manos libres y una pantalla a colores de 7”;
- Menù OSD con ajustes de audio y video;
- Modo de conversación manos libres;
- Melodía de llamada que puede seleccionar el usuario entre las 5 disponibles;
- Volumen de llamada ajustable con la posibilidad de excluirlo completamente (función “mudo”);
 - Indicador de “mudo” activado por medio de led rojo parpadeante
 - Indicador de programación exitosa del módulo Yokis por medio de led azul
 - Función de reloj con tiempo de 1 hora de respaldo







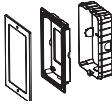


Funciones básicas

- Activación de la cerradura eléctrica para peatones con descarga capacitiva y corriente de mantenimiento, con tiempo de activación programable;
- Activación de una segunda cerradura (pasaje para vehículos) con un contacto limpio;
- Preparación para la conexión de un pulsador de vestíbulo para la activación de la cerradura eléctrica para peatones en local;
- Preparación para la conexión de un pulsador de vestíbulo para la activación de la apertura de la puerta del pasaje para vehículos en local;
- Función de autoactivación en el puesto de llamada desde cualquier videointerfono (Master/Slave);
- Posibilidad de conectar a videointerfono “Master”, para la repetición de la llamada, un timbre adicional o un repetidor de llamada inalámbrico.
- Llamada de intercomunicación entre los videointerfonos en el mismo apartamento (función disponible en ambos kits video citofónos).
- Llamada entre videointerfonos de diferentes apartamentos (función disponible solo con el kit ref. 1722/96).
- La activación de módulos de radio Yokis (domótica), para más información ver el manual de instrucciones proporcionado en la hoja de datos del producto que está disponible en el sitio web www.urmet.com o consultar el Recordatorio Radio Yokis disponible en el sitio www.yokis.com.






2. COMPOSICIÓN DEL KIT

Descripción		Nº	ID	
Puesto de llamada (A)	Teclado mod. Mikra2 con 1 pulsador de llamada (solo en el kit Ref.1722/95)	1		A1
	Teclado mod. Mikra2 con 2 pulsadores de llamada (solo en el kit Ref.1722/96)	1		A2
	Tornillos para la fijación de pared	4		A3
	Tacos de fijación en la pared Ø 5 mm	4		A4
	Inserto para destornillador	1		A5
	Tarjetero para nombres (1 en el kit Ref.1722/95, 2 en el kit Ref.1722/96)	1/2		A6
	Tornillo Allen de repuesto para el cierre del puesto de llamada	1		A7
Aparato interior (B)	Videointerfono Mod. CXModo "Master" (1 en el kit Ref.1722/95, 2 en el kit Ref.1722/96)	1/2		B1
	Soporte de pared (1 en el kit Ref.1722/95, 2 en el kit Ref.1722/96)	1/2		B2
	Tornillos de fijación en caja para empotrar (*) solo en el kit Ref.1722/96	2/4(*)		B3
Alimentador (C)	Sistema del alimentador de video	1		C1
	Inductancia electrónica	1		C2
(D)	Distribuidor de video (solo en el kit Ref. 1722/96)	1		D

3. DISPOSITIVOS ACCESORIOS

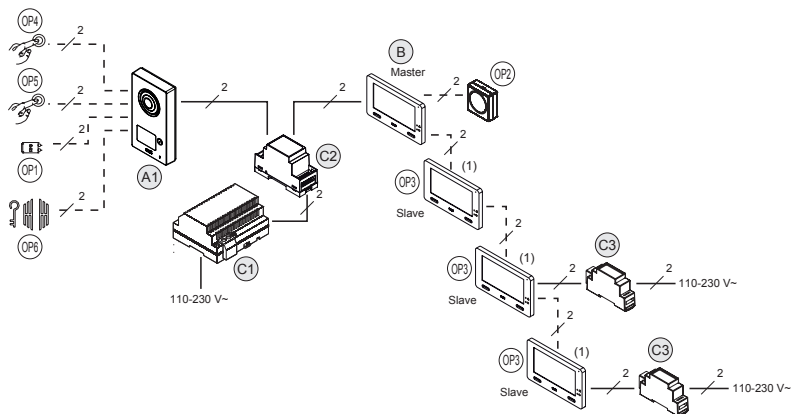
Descripción		Nº máx. (considerando la configuración máxima del sistema)	ID	
Cerradura eléctrica (12 V~ Máx. 15 VA)		1		OP1
Timbre adicional (* solo en el kit Ref.1722/96)	Ref.9854/43	1/2(*)		OP2
Videointerfono suplementarios CXModo "Slave" (* solo en el kit Ref.1722/96)	Ref.1722/87	3/6(*)		OP3
Pulsador del vestíbulo para el accionamiento de la cerradura eléctrica para peatones		1		OP4
Pulsador del vestíbulo para el accionamiento de la apertura de la puerta del pasaje de vehículos		1		OP5
Dispositivo para la activación de la apertura de la puerta del pasaje de vehículos (máx. corriente conmutable 1A @ 30V)		1		OP6
Caja para empotrar para teclado mod. Mikra2	Ref.1723/50	1		OP7
Distribuidor de video (solo en el kit Ref. 1722/96)	Ref.1722/55	1		D
Fuente de alimentación local para el videointerfono "Slave"	Ref.1722/22	1		C3

4. PIEZAS DE REPUESTO

Descrizione		ID	
Teclado mod. Mikra2 con 1 pulsador de llamada (solo en el kit Ref.1722/95)	Ref.1722/115		A1
Teclado mod. Mikra2 con 2 pulsadores de llamada (solo en el kit Ref.1722/96)	Ref.1722/116		A2
Sistema del alimentador de video	Ref.1722/21		C1
Inductancia electrónica	Ref.1722/112		C2
Videointerfono Mod. CXModo "Master/Slave"	Ref.1722/87		B/OP3

5. DIAGRAMA DE BLOQUES DE CONEXIÓN

5.1. SISTEMA MONOFAMILIAR



(1) Para configuraciones de puentes y interruptor dip ver sección 7.3 y 7.4

5.1.1. DISTANCIAS MÁXIMAS ENTRE LOS DISPOSITIVOS

Sistema básico con 1 videointerfono

Tramo	Tipo de cable					
	Cable 2Voice	SYT1 (Ø 0,8mm)	Cable 1mm ² West Pen D980	Cable 1 mm ² solo	Par trenzado telefónico Ø 0,6 mm sin vaina	CAT5 / CAT6
A1 – videointerfono más distante	150m	130m	130m	100m	100m	80m
C1 – C2	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m
C2 – videointerfono más distante	150m	75m	130m	100m	40m	40m
A1 - OP1	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A1 - OP4	50m	50m (*)	50m	50m	50m	30m
A - OP5	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A1 - OP6	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
B - OP2	30m	30m (*)	30m	30m	30m	10m
OP3 - C3	20m	20m	20m	20m	10m	10m

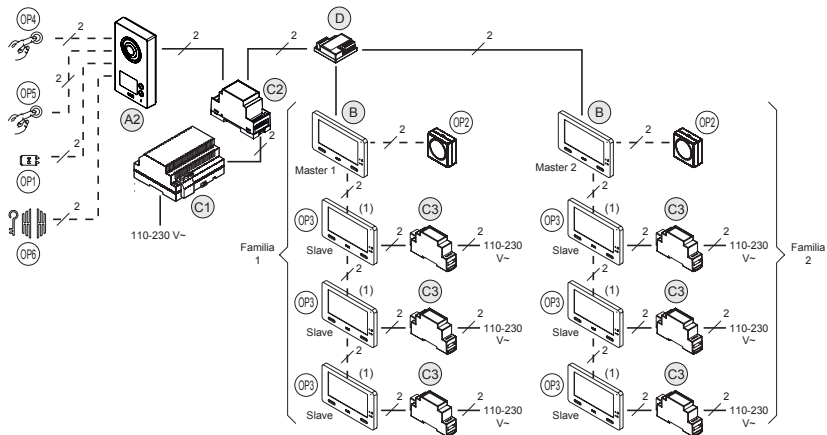
(*) El cable SYT1 tiene en su interior 2 parejas de conductores; utilizando las dos parejas es posible alcanzar los 20 m de distancia.

Sistema de hasta 4 videointerfonos

Tramo	Tipo de cable					
	Cable 2Voice	SYT1 (Ø 0,8mm)	Cable 1mm ² West Pen D980	Cable 1 mm ² solo	Par trenzado telefónico Ø 0,6 mm sin vaina	CAT5 / CAT6
A1 - videointerfono más distante	150m	130m con sección «C2-videointerfono más distante» inferior a 75m	130m	100m	100 m con sección «C2-videointerfono más distantes» inferior a 40m	80m con sección «C2-videointerfono más distantes» inferior a 40m
C1 – C2	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m
A1 - OP1	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A1 - OP4	50m	50m (*)	50m	50m	50m	30m
A1 - OP5	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A1 - OP6	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
B - OP2	30m	30m (*)	30m	30m	30m	10m
OP3 - C3	20m	20m	20m	20m	10m	10m

(*) El cable SYT1 tiene en su interior 2 parejas de conductores; utilizando las dos parejas es posible alcanzar los 20 m de distancia.

5.2. SISTEMA BIFAMILIAR



(1) Para configuraciones de puentes y interruptor dip ver sección 7.3 y 7.4

5.2.1. DISTANCIAS MÁXIMAS ENTRE LOS DISPOSITIVOS

Sistema básico con 2 videointerfonos y distribuidor

Tramo	Tipo de cable					
	Cable 2Voice	SYT1 (Ø 0,8mm)	Cable 1mm ² West Pen D980	Cable 1 mm ² solo	Par trenzado telefónico Ø 0,6 mm sin vaina	CAT5 / CAT6
A2 – videointerfono más distante	150m	130m	130m	100m	100m	60m
C2 – videointerfono más distante	-	50m	-	30m	40m	15m
D – videointerfono más distante	50m	50m	50m	-	-	-
C1 – C2	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m
A2 - OP1	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A2 - OP4	50m	50m (*)	50m	50m	50m	30m
A2 - OP5	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A2 - OP6	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
B - OP2	20m	30m (*)	30m	30m	30m	10m
OP3 - C3	20m	20m	20m	20m	10m	10m

(*) El cable SYT1 tiene en su interior 2 parejas de conductores; utilizando las dos parejas es posible alcanzar los 20 m de distancia.

Sistema de hasta 8 videointerfonos y distribuidor

Tramo	Tipo de cable					
	Cable 2Voice	SYT1 (Ø 0,8mm)	Cable 1mm ² West Pen D980	Cable 1 mm ² solo	Par trenzado telefónico Ø 0,6 mm sin vaina	CAT5 / CAT6
A2 – videointerfono más distante	150m	100m	130m	100m	100m	60m
C2 – videointerfono más distante	-	40m	-	-	15m	15m
D – videointerfono más distante	50m	-	50m	30m	-	-
C1 – C2	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m
A2 - OP1	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A2 - OP4	50m	50m (*)	50m	50m	50m	30m
A2 - OP5	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A2 - OP6	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
B - OP2	20m	30m (*)	30m	30m	30m	10m
OP3 - C3	20m	20m	20m	20m	10m	10m

(*) El cable SYT1 tiene en su interior 2 parejas de conductores; utilizando las dos parejas es posible alcanzar los 20 m de distancia.

6. ADVERTENCIAS PARA EL INSTALADOR

Leer atentamente las advertencias contenidas en este documento, ya que brindan indicaciones importantes referidas a la seguridad de instalación, uso y mantenimiento.

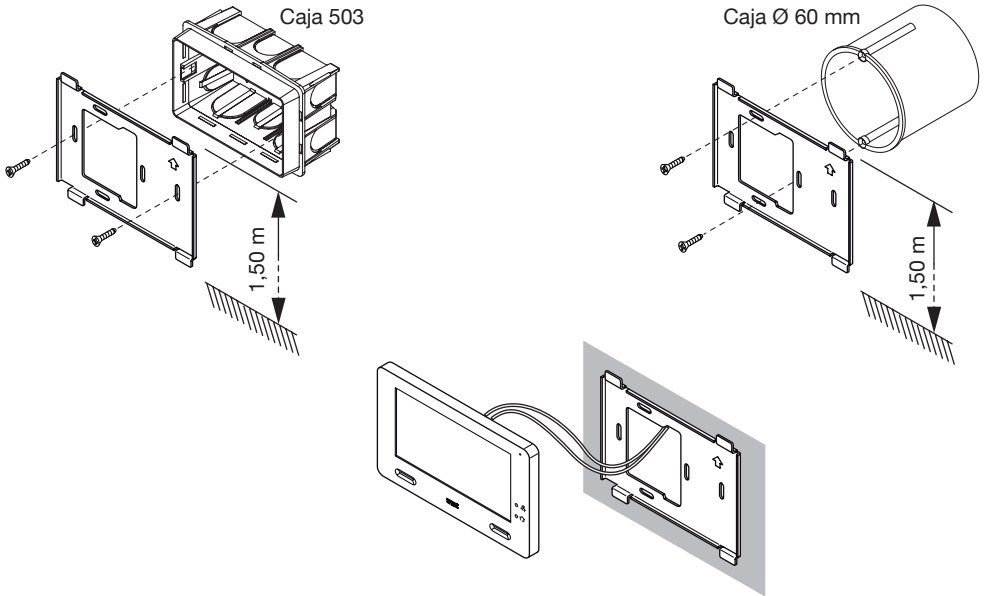
- Los dispositivos que forman parte del kit se deben destinar sólo al uso para el que han sido expresamente diseñados. Cualquier otro uso se debe considerar impropio. El fabricante no se considera responsable de posibles daños que deriven de un uso impropio o desatinado.
- Cada pieza ha sido diseñada para responder a las normas vigentes.
- La ejecución del sistema debe responder a las normas vigentes. Todos los aparatos que componen el sistema deben estar destinados exclusivamente al uso para el que han sido diseñados.
- Después de retirar los distintos componentes del embalaje, comprobar que estén intactos.
- Los elementos del embalaje (bolsas de plástico, poliestireno expandido, etc.) no se deben dejar al alcance de niños, ya que son fuentes potenciales de peligro.
- Prever antes de los aparatos un interruptor de seccionamiento y de protección apropiado, con una distancia de apertura de los contactos al menos de 3 mm.
- Antes de conectar los dispositivos de alimentación, asegurarse de que los datos de placa coincidan con los de la red de distribución.
- No obstruir las aberturas o rendijas de ventilación o eliminación del calor.
- Antes de realizar cualquier operación de limpieza o de mantenimiento, desconectar los dispositivos de la red de alimentación eléctrica, apagando el interruptor del sistema.
- No usar productos en aerosol para la limpieza.
- En caso de desperfecto y/o de mal funcionamiento de los productos contenidos en el kit, cortar la alimentación mediante el interruptor general y no alterarlo.
- Para una posible reparación, dirigirse solamente a un centro de asistencia técnica autorizado por el fabricante.
- Prever una ventilación adecuada.
- No usar cables prolongadores para el cable de la red de alimentación.
- En caso de entrada de líquidos u objetos dentro del aparato, confiarlo a personal cualificado para el control y la posible reparación.
- Para las reparaciones usar exclusivamente las piezas de repuesto entregadas por la empresa.
- El instalador debe asegurarse de que las informaciones para el usuario estén presentes en los aparatos derivados.
- La falta de respeto de estas indicaciones puede comprometer la seguridad de la instalación.
- Este documento deberá entregarse siempre junto con el aparato.
- El símbolo del rayo con una flecha dentro de un triángulo equilátero indica la presencia de tensiones peligrosas.



- No abrir los dispositivos si no está expresamente indicado en este manual de instrucciones.
- El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero indica componentes críticos para la seguridad, usar pues sólo componentes suministrados por la empresa.

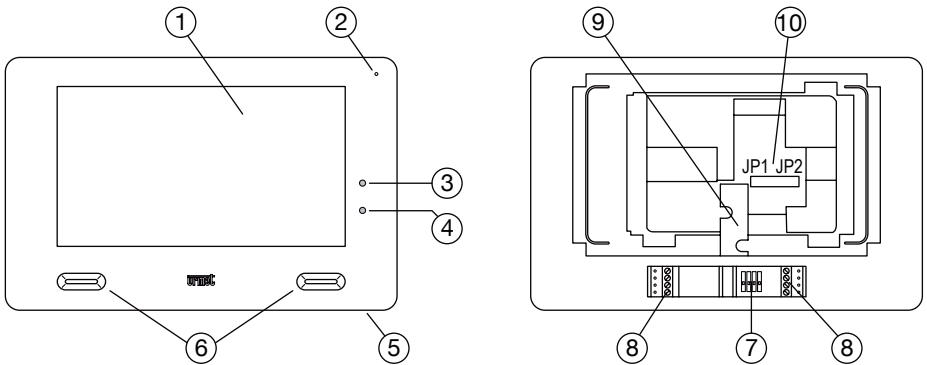


7. INSTALACIÓN DEL VIDEOINTERFONO



- Fijar el soporte a la pared con una caja o cuadro 503 y los tornillos proporcionados, o una caja de Ø 60 con los tornillos adecuados.
- Programe el interruptor dip de programación.
- Conecte los cables a la regleta de terminales de la planta.

7.1. CARACTERÍSTICAS



1. Pantalla táctil 7"
2. Micrófono
3. Indicador rojo led mute activo
4. Led azul de confirmación de mando Yokis enviado
5. Botón ON/OFF

6. Altavoces
7. Interruptores dip de configuración
8. Terminales de conexión
9. Conductos de cables
10. Puentes de configuración

7.2. DESCRIPCIÓN DE LOS BORNES



○	⊗	K									
○	⊗	Z									
○	⊗	POW									
○	⊗										

- K, Z:** Salida para la conexión de timbres adicionales (OP2)
POW: Entrada de tensión de alimentación desde el alimentador local
LINE IN: Entrada Línea Bus
LINE OUT: Salida Línea Bus



7.3 CONFIGURACIÓN DE PUENTES (JP1 Y JP2)

Hay 2 puentes en el videointerfono:

- JP1, permite alimentar el videointerfono «Slave» de la línea Bus o a través de un alimentador local Ref. 1722/22 (ver sección «diagrama de bloque de conexión»);

	JP1
Fuente de alimentación de línea de Bus (por defecto)	
Fuente de alimentación local	





- JP2, que permite introducir la terminación de línea. Debe activar la terminación de la línea en el videointerfono conectado al final de una línea que no comparte con una nueva sección de los terminales LINE OUT.

	JP2
Extremo desactivado	
Extremo activado (predeterminado)	



7.4 CONFIGURACIÓN DEL INTERRUPTOR DIP

7.4.1 Código del videointerfono



Para instalar videointerfonos «Slave» es necesario configurar en cada aparato interior la dirección correspondiente a través de los interruptores dip.

Tipo de video citófono	Posición del interruptor dip	Tipo de video citófono	Posición del interruptor dip
Videointerfono «Master»		Videointerfono «Slave» nº 1	
Videointerfono «Slave» nº 2		Videointerfono «Slave» nº 3	

7.4.2 Vinculación de los botones de llamada al videointerfono

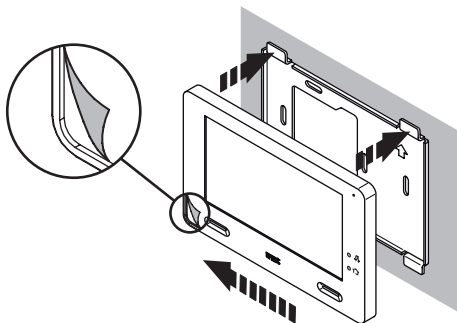
	Posición del interruptor dip		Posición del interruptor dip
Videointerfono asociado al botón de llamada 1		Videointerfono asociado al botón de llamada 2	

7.4.3 Tipo de sistema

	Posición del interruptor dip		Posición del interruptor dip
Sistema monofamiliar		Sistema bifamiliar	

7.5 ACABADO DE LA INSTALACIÓN

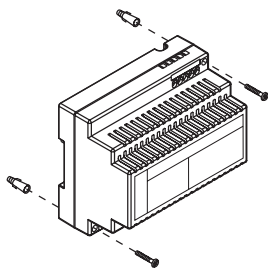
- Coloque el videointerfono al soporte en el lugar elegido y bloquéelo situándolo hacia la derecha
- Quitar la envoltura plástica que protege la pantalla del videointerfono.



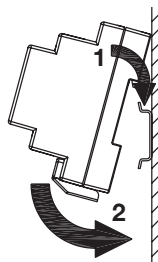
8. INSTALACIÓN DEL SISTEMA DE ALIMENTACIÓN

Alimentador en CAT II 2500 V. El alimentador que, cuando está instalado, tiene tensiones transitorias superiores a las de la categoría de sobretensión de diseño, necesita una protección adicional de las tensiones transitorias externas del aparato.

El alimentador se debe instalar dentro de un tablero eléctrico o de un armario.



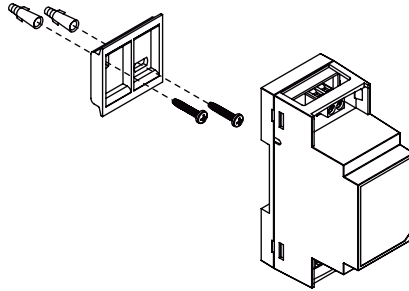
Instalación con apoyo de pared.



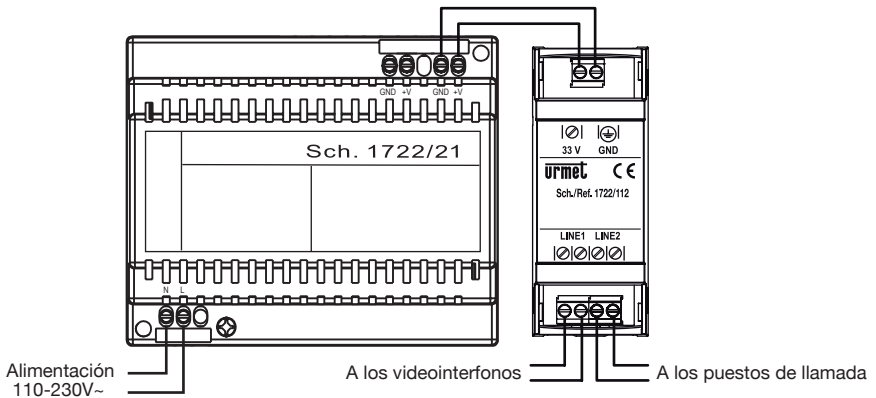
Instalación en barra DIN (6 módulos de 18 mm)

El módulo inductancia electrónica se puede fijar en la pared utilizando el soporte entregado con el equipo y se puede fijar en barra DIN (2 módulos de 18 mm).

El módulo inductancia electrónica se debe instalar en el mismo tablero eléctrico que el alimentador.



8.1. CONEXIÓN DEL SISTEMA DE ALIMENTACIÓN DE VIDEO



8.2. DESCRIPCIÓN DE LOS BORNES

Sistema del alimentador de video Ref. 1722/21

- N
 - L
 - GND
 - +V
- } Entrada tensión de alimentación de red 110-230 V~
- } Salida tensión de alimentación

Módulo Inductancia electrónica Ref. 1722/112

- GND
 - 33V
 - LINE1
 - LINE2
- } Entrada tensión de alimentación
- } Línea BUS 1
- } Línea BUS 2

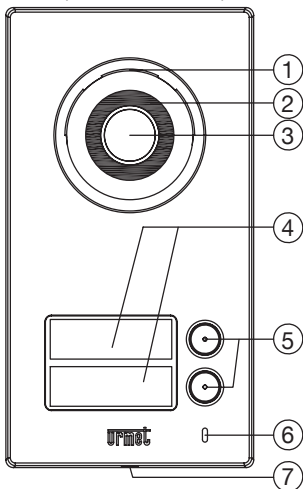
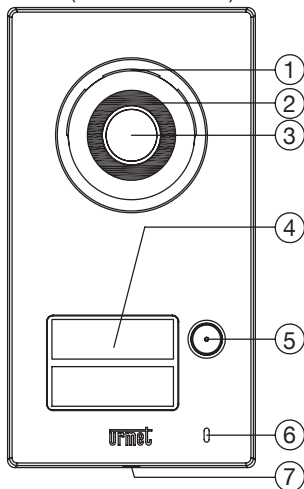
9. INSTALACIÓN DEL PUESTO DE LLAMADA

9.1. DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

DELANTERO

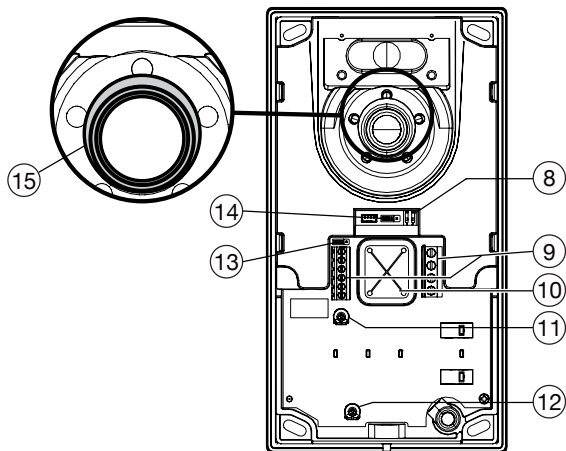
Teclado con 1 pulsador de llamada Ref. 1722/115
(Kit Ref. 1722/95)

Teclado con 2 pulsadores de llamada Ref. 1722/116
(Kit Ref. 1722/96)



1. Altavoz
2. Led de iluminación cámara
3. Cámara
4. Tarjetero/s para nombres
5. Pulsador/pulsadores de llamada
6. Micrófono
7. Tornillo de cierre del frente

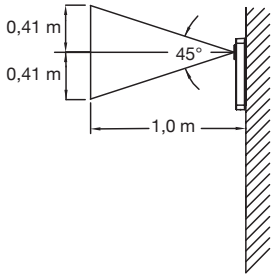
PARTE INTERIOR



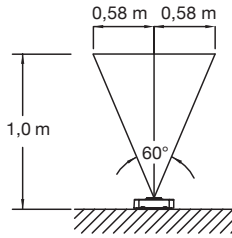
8. Rotary switch
9. Tableros de bornes
10. Orificio para el paso de cables
11. Trimmer de regulación del nivel fónico del altavoz
12. **No girar este trimmer**
13. Jumper para iluminar el LED de la cámara
14. **No girar este Jumper**
15. Junta antirreflejo

9.2. MODO DE INSTALACIÓN

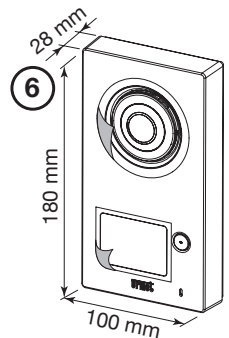
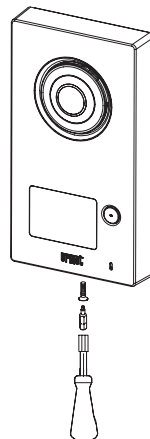
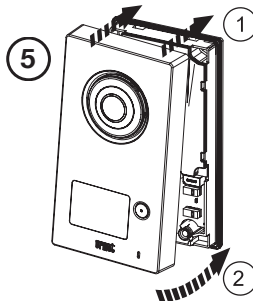
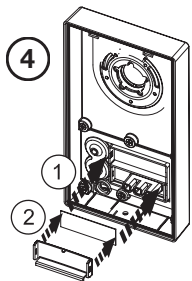
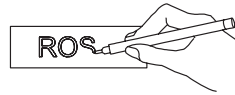
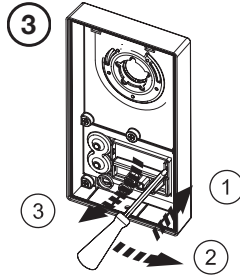
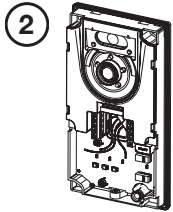
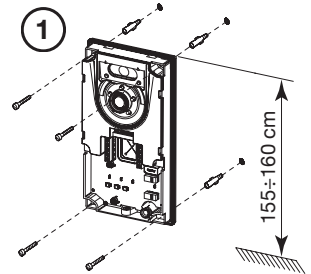
- Instalar el teclado a la altura indicada, comprobando que la persona entre en el campo de toma de la cámara;
- Conectar los cables en los tableros de bornes;
- Montar los soportes de las tarjetas para nombres en la parte delantera;
- Realizar las programaciones;
- Ajustar el nivel fónico;
- Cerrar el teclado con la cubierta metálica;
- Retirar las películas de protección.



Campo de toma vertical



Campo de toma horizontal

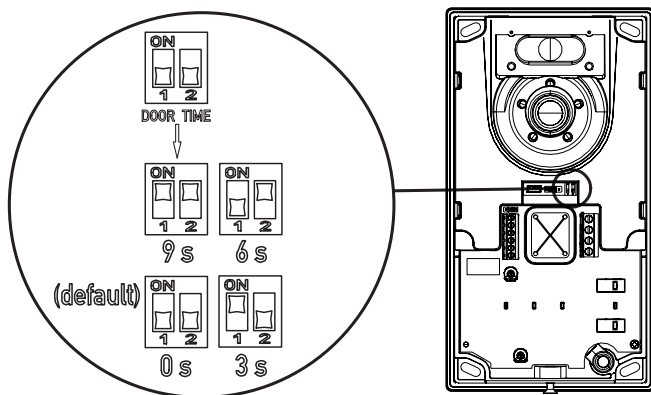


9.3. DESCRIPCIÓN DE LAS TERMINALES

⊘	]	AP1	Bornes para pulsador del vestíbulo para la cerradura eléctrica para peatones (OP4)
⊘	]	AP2	Bornes para pulsador del vestíbulo para la apertura de la puerta del pasaje de vehículos (OP5)
⊘	]	C	Contacto limpio de accionamiento de la apertura de la puerta del pasaje de vehículos (OP6) – conmutación máxima 1 A @ 30 V
⊘	]	NO	
⊘	]	L	Línea BUS
⊘	]	L	
⊘	]	SE2	Accionamiento de la cerradura eléctrica para peatones (OP1) – conmutación máxima 12 V~ 15 VA
⊘	]	SE1	

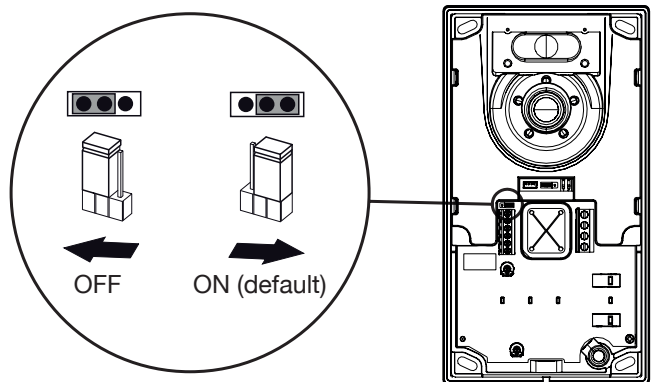
9.4. REGULACIÓN DEL TIEMPO DE ACTIVACIÓN DE LA CERRADURA ELÉCTRICA PARA PEATONES

El tiempo de activación de la cerradura eléctrica para peatones se puede regular con los interruptores dip presentes en el puesto de llamada:



9.5. AJUSTE DE ENCENDIDO / APAGADO DEL LED DE CÁMARA

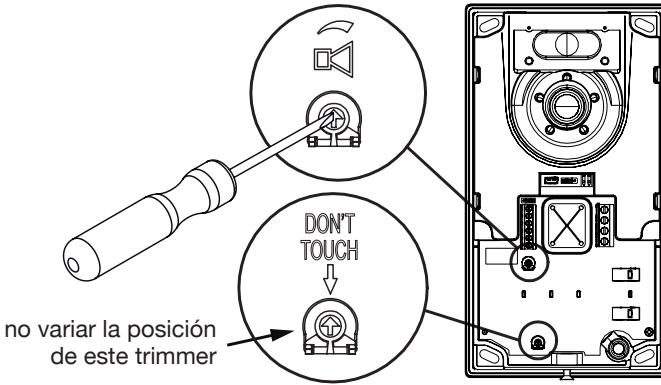
La posición del puente presente en la parte interior del dispositivo permite encender o apagar el LED de la cámara. Esta operación deberá ser realizada sólo si la unidad de llamada está ubicada en una zona en la que está garantizada la iluminación suficiente en cualquier hora del día y de la noche. Para desactivar los Leds de la cámara operar en el jumper indicado en figura.



9.6. REGULACIÓN DEL NIVEL FÓNICO DEL ALTAVOZ

Los niveles fónicos están calibrados de fábrica, para que no haga falta modificarlos en la mayor parte de las instalaciones.

Si fuera necesario modificarlos, actuar con un destornillador en el correspondiente ajuste del volumen del altavoz.



10. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Sistema del alimentador de video

Alimentación:	100-250 V~ 50-60 Hz
Potencia:	50 W max
Salida secundario:	34,5 V $\overline{\text{---}}$ 0,6 A continuos (+0,6 A intermitentes)
Potencia disipada después de 1 hora de trabajo:	Max 50 Wh (180 kJ)
Dimensiones (AxFxA):	108 (6 módulos DIN) x 90 x 61 mm

Inductancia electrónica

Dimensiones (AxFxA):	36 (2 módulos DIN) x 103 x 57 mm
----------------------------	----------------------------------

Videointerfono

Tensión de alimentación:	34,5 V $\overline{\text{---}}$
Absorción máxima:	450 mA
En reposo (configuración básica):	80 mA
Potencia absorbida en funcionamiento:	max 15,6 W
Pantalla de cristal líquido:	7" iluminada en la cara posterior
Resolución:	480H x 234V pixel
Ángulo de visión	60°
Retardo de encendido:	2 s Max
Cápsula transmisora:	micrófono de electretes
Cápsula receptora:	altavoz 45Ω

Alcance radio: • dentro de una casa de 100 m² donde atravesase un muro portante perpendicular o una losa;
• 250 m en ausencia de obstáculos

 En ambos casos, reducción del alcance en presencia de elementos metálicos, paredes o tabiques.

Transmission radio: el led del emisor se enciende sólo cuando se establece correctamente la transmisión radio.
Si el alcance no es suficiente, el añadido de un receptor intermedio permite resolver el problema.
Consultar el manual de instrucciones de los emisores Yokis.








Frecuencia radio:..... **2,4 GHz**
 Temperatura de funcionamiento: **-5 ÷ +45° C**
 Humedad máx.: **90% UR**
 Dimensiones (AxFxAl): **225 x 135 x 35 mm**

Puesto de llamada

Absorción máxima: **300 mA**
 En reposo (configuración básica): **50 mA**
 Potencia absorbida en funcionamiento: **max 10,4 W**
 Dimensiones (AxFxAl): **100 x 180 x 28 mm**
 Dimensiones tarjetero para nombres: **48 x 25 mm**
 Iluminación de los tarjeteros y pulsadores: **LED blancos**
 Grado de protección de las cubiertas: **IP55**
 Grado de protección contra impactos mecánicos: **IK07**
 Temperatura de funcionamiento: **-10 ÷ +50° C**
 Humedad máx.: **90% UR**
 Capacidad máx. contacto C-NO: **1 A @ 30 V**
 Capacidad máx. contacto SE1-SE2: **12 V~ Max 15 VA**

 Los cables utilizados deben responder a la norma IEC 60332-1-2 si tienen una sección de 0,5 mm² o superior, o a la norma IEC 60332-2-2 si la sección es inferior a 0,5 mm².

11. LEYENDA DE LOS SÍMBOLOS

Símbolo	Explicación
	Tensión de alimentación continua
	Tensión de alimentación alterno
	Marca comercial del sistema del videointerfono
	Fuente de alimentación con doble aislamiento
	Consulte el manual de instalación del dispositivo
	PELIGRO - Presencia de tensión peligrosa
	PELIGRO - Presencia de los componentes críticos de seguridad

12. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

Il fabbricante, URMET S.p.A., dichiara che i tipi di apparecchiature radio: **KIT VIDEOINTERFÓNICO MONO Y BIFAMILIAR MININOTE+ MIKRA2 Ref. 1722/95 e 1722/96** es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: www.urmet.com

INHALTSVERZEICHNIS

1	ALLGEMEINE BESCHREIBUNG	71
2	ZUSAMMENSETZUNG DES KITS	72
3	ZUSATZGERÄTE	73
4	ERSATZTEILE	74
5	ANSCHLUSSBLOCKSCHEMA	75
5.1	EINFAMILIENSYSTEM	75
5.1.1	Maximale Abstände zwischen den Geräten	75
5.2	ZWEIFAMILIENSYSTEM	76
5.2.1	Maximale Abstände zwischen den Geräten	76
6	WICHTIGE HINWEISE FÜR DEN INSTALLATEUR	77
7	INSTALLATION DER VIDEOANLAGE	78
7.1	EIGENSCHAFTEN	78
7.2	BESCHREIBUNG DER KLEMMEN	79
7.3	KONFIGURATION BRÜCKEN (JP1 UND JP2)	79
7.4	KONFIGURATION DIP-SWITCH	79
7.4.1	Code der Videoanlage	79
7.4.2	Zuordnung Ruftaste zu Videosprechanlage	79
7.4.3	Anlagetypen	80
7.5	ABSCHLUSS DER INSTALLATION	80
8	INSTALLATION DES VERSORGUNGSSYSTEMS	80
8.1	ANSCHLUSS DES VIDEOSYSTEMVERSORGERS	81
8.2	BESCHREIBUNG DER KLEMMEN	81
9.	INSTALLATION DER SPRECH EINHEIT	82
9.1.	BESCHREIBUNG DER BESTANDTEILE	82
9.2.	INSTALLATIONSBEDINGUNGEN	83
9.3.	BESCHREIBUNG DER KLEMMEN	84
9.4.	EINSTELLUNG DER EINSCHALTDAUER DER ELEKTROVERRIEGELUNG EINGANG	84
9.5.	EIN / AUS-EINSTELLUNG DER KAMERA-LED	84
9.6.	EINSTELLUNG DER LAUTSPRECHERLAUTSTÄRKE	85
10	TECHNISCHE DATEN	85
11	ZEICHENERKLÄRUNG SYMBOLE	86
12	VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	86
13	ANSCHLUSSPLÄNE	104
13.1	ANSCHLUSS DES EINFAMILIEN-KITS BN1722/95 AN 3 VIDEOSPRECHANLAGEN PARALLEL	104
13.2	ANSCHLUSS DES ZWEIFAMILIEN-KITS BN 1722/96 MIT 3 VIDEOSPRECHANLAGEN PARALLEL ZU JEDEM BENUTZER	105
13.3	ZEICHENERKLÄRUNG	108
13.4	HINWEISE IN VERBINDUNG MIT DEN PLÄNEN	110

1. ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Das Videosprechanlage-Kit Mod. Mini Note Plus zeichnen sich durch einfache Installation dank der Verwendung von nur zwei nicht polarisierten Drähten für die Verbindung zwischen den Geräten aus. Die Merkmale des Systems für Videoanlagen sind die Folgenden:

System

- Farb-Videosprechanlage für Einfamilienhaus (1722/95) und Familienhaus (1722/96) mit Freisprecheinrichtung;
- Anschluss aller Geräte mit nur zwei ungepolten Drähten;
- Die Stromversorgung kann an jeder Systemstelle zwischen Anrufstation und Videosprechanlage angeschlossen werden;
- Jeder Benutzer kann über bis zu vier parallel angerufene Videosprechanlagen verfügen (1 "Master" und 3 "Slave");
- Kit 1722/95: Erlaubt die Verwendung von 2 Videosprechanlagen ohne Zusatzstromversorgung.
- Kit 1722/96: Erlaubt die Verwendung von 1 Videosprechanlage für die Wohnung ohne Zusatzstromversorgung

Sprecheinheit

- Sprecheinheit mit wetterbeständiger Frontplatte aus Zamak (IP55);
- Farbkamera der Sprecheinheit und Beleuchtung der Person mit Led;
- Namensschild mit weißer Hintergrundbeleuchtung;
- Bestätigung der Rufweiterleitung durch akustisches Signal und Ausschalten der Led der Hintergrundbeleuchtung des Schilds.














Wohnungseinheit

- Innen-Freisprechanlageposten mit 7"-Farbbildschirm;
- OSD-Menü mit Audio- und Videoeinstellungen;
- Freihand-Gesprächsmodus;
- Rufmelodie vom Benutzer unter den fünf möglichen auswählbar;
- Einstellbare Ruflautstärke mit Möglichkeit der vollständigen Unterdrückung (Mute-Funktion);
 - Meldung der aktivierten Stummschaltung (mute) mittels rot blinkender LED
 - Meldung der erfolgten Programmierung des Yokis-Moduls mittels blauer LED
 - Funktion Uhrzeit mit einer Backup-Zeit von 1 Stunde.










Basisfunktionen

- Aktivierung der Elektroverriegelung des Eingangs mit kapazitiver Entladung und Erhaltungstrom mit programmierbarer Aktivierungsdauer;
- Aktivierung einer zweiten Elektroverriegelung (Zufahrt) mit potentialfreiem Kontakt;
- Auslegung für den Anschluss einer Hausflurtaste zur Aktivierung der Elektroverriegelung der Einfahrt im Raum;
- Auslegung für den Anschluss einer Hausflurtaste zur Aktivierung des Türöffners der Zufahrt im Raum;
- Funktion der Selbsteinschaltung auf der Sprecheinheit durch eine beliebige Videosprechanlage (Master/Slave);
- Möglichkeit, an Master-Videoanlage für die Rufwiederholung ein zusätzliches Lätwerk oder einen drahtlosen Rufverstärker anzuschließen.
- Intercom-Anruf zwischen Videosprechanlagen in der gleichen Wohnung (Funktion für beide Videosprechanlage-Kits verfügbar).
- Intercom-Anruf zwischen Videosprechanlagen verschiedener Wohnungen (Funktion nur für das Kit BN 1722/96 verfügbar).
- Aktivierung der Funkmodule Yokis (Basis-Domotik), für weitere Informationen siehe die entsprechende Gebrauchsanweisung im auf der Website www.urmet.com verfügbaren Produktdatenblatt oder konsultieren Sie das auf der Website www.yokis.com verfügbare Funk-Memorandum von Yokis.






2. ZUSAMMENSETZUNG DES KITS

Beschreibung		N°	ID	
Sprecheinheit (A)	Tastenfeld Mod. Mikra mit 1 Ruftaste (Nur im Kit BN 1722/95)	1		A1
	Tastenfeld Mod. Mikra mit 2 Ruftasten (Nur im Kit BN 1722/96)	1		A2
	Schrauben zur Wandbefestigung	4		A3
	Dübel für die Wandbefestigung Ø 5 mm	4		A4
	Einsatz für Schraubenzieher	1		A5
	Namensschild (in Anzahl 1 im Kit BN 1722/95, in Anzahl 2 im Kit BN 1722/96).	1/2		A6
	Reserve-Inbusschraube zum Schließen der Sprecheinheit	1		A7
Wohnungseinheit (B)	Videosprechanlage Mod. CXModo "Master" (in Anzahl 1 im Kit BN 1722/95, in Anzahl 2 im Kit BN 1722/96).	1/2		B1
	Halterung für die Wandmontage (in Anzahl 1 im Kit BN 1722/95, in Anzahl 2 im Kit BN 1722/96).	1/2		B2
	Schrauben zur Befestigung auf dem Einbaugeschäuse (* Nur im Kit BN 1722/96)	2/4(*)		B3
Netzteil (C)	Videostromversorgungssystem	1		C1
	Elektronische Induktanz	1		C2
(D)	Videoverteiler (nur im Kit BN 1722/96)	1		D

3. ZUSATZGERÄTE

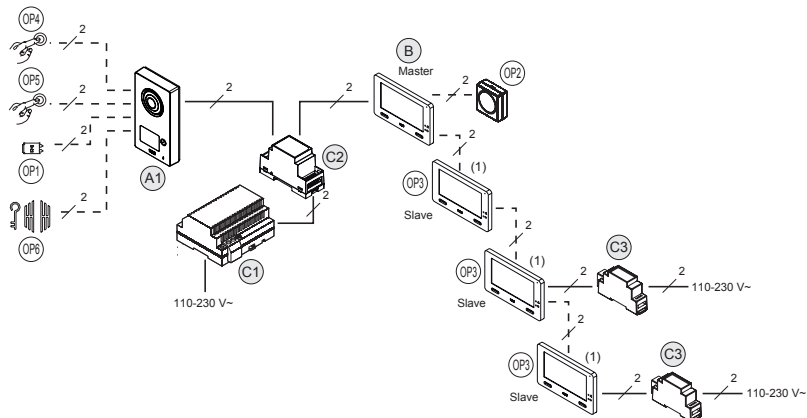
Beschreibung		Max. Anz. (in Annahme der maximalen Konfiguration der Anlage)	ID
Elektroverriegelung (12 V~, max. 15 VA)		1	 OP1
Zusätzliches Lötwerk (* Nur mit dem Kit BN 1722/96)	BN 9854/43	1/2(*)	 OP2
Zusätzliche CXModo- Videosprechanlagen "Slave" (* Nur mit dem Kit BN 1722/96)	BN 1722/87	3/6(*)	 OP3
Hausflurtaste zur Betätigung der Elektroverriegelung des Eingangs		1	 OP4
Hausflurtaste zur Betätigung des Türöffners der Zufahrt		1	 OP5
Vorrichtung zur Aktivierung des Türöffners der Zufahrt (max. umschaltbarer Strom 1A @ 30V)		1	 OP6
Einbaugehäuse für Tastenfeld Mod. Mikra2	BN 1723/50	1	 OP7
Videoverteiler (nur im Kit BN 1722/96)	BN 1722/55	1	 D
Lokale Stromversorgung für Video "Slave"	BN 1722/22	1	 C3

4. ERSATZTEILE

Beschreibung		ID	
Tastenfeld Mod. Mikra mit 1 Rufaste (Nur im Kit BN 1722/95)	BN 1722/115		A1
Tastenfeld Mod. Mikra mit 2 Rufasten (Nur im Kit BN 1722/96)	BN 1722/116		A2
Videostromversorgungssystem	BN 1722/21		C1
Elektronische Induktanz	BN 1722/112		C2
Videosprechanlage Mod. CXModo "Master/Slave"	BN 1722/87		B/OP3

5. ANSCHLUSSBLOCKSCHEMA

5.1. EINFAMILIENSYSTEM



(1) Für Konfigurationen der Brücken und Dip-Switches siehe Abs. 7.3 und 7.4

5.1.1. MAXIMALE ABSTÄNDE ZWISCHEN DEN GERÄTEN

Grundsystem mit 1 Videosprechanlage

Abschnitt	Kabeltyp					
	Kabel 2Voice	SYT1 (Ø 0,8mm)	Kabel 1mm ² West Pen D980	Kabel 1 mm ² einzeln	Telefonschleife Ø 0,6 mm ohne Ummantelung	CAT5 / CAT6
A1 – weiter entfernte Videoanlagen	150m	130m	130m	100m	100m	80m
C1 – C2	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m
C2 – weiter entfernte Videoanlagen	150m	75m	130m	100m	40m	40m
A1 - OP1	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A1 - OP4	50m	50m (*)	50m	50m	50m	30m
A1 - OP5	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A1 - OP6	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
B - OP2	30m	30m (*)	30m	30m	30m	10m
OP3 - C3	20m	20m	20m	20m	10m	10m

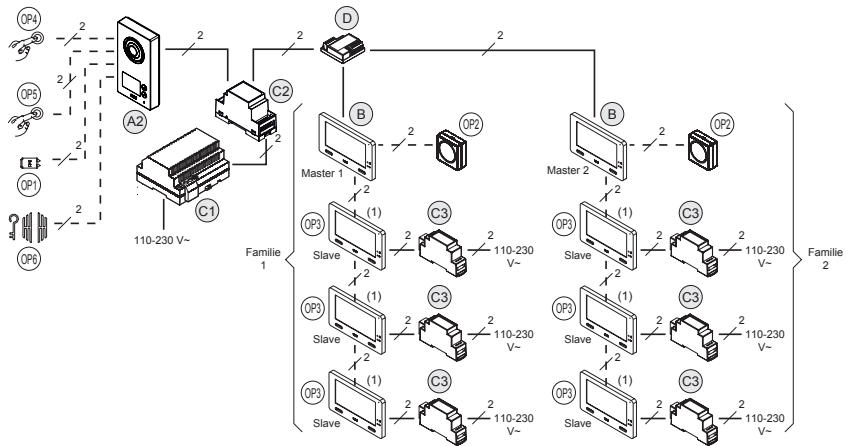
(*) Das Kabel SYT1 enthält in seinem Inneren zwei Drähthepeare. Bei Verwendung von beiden kann ein Abstand von 20 m erreicht werden.

System bis zu 4 Videosprechanlagen

Abschnitt	Kabeltyp					
	Kabel 2Voice	SYT1 (Ø 0,8mm)	Kabel 1mm ² West Pen D980	Kabel 1 mm ² einzeln	Telefonschleife Ø 0,6 mm ohne Ummantelung	CAT5 / CAT6
A1 – weiter entfernte Videoanlagen	150m	130 m mit Strecke "C2-entfernteste Videosprechanlage" weniger als 75 m	130m	100m	100 m mit Strecke "C2-entfernteste Videosprechanlage" weniger als 40 m	80 m mit Strecke "C2-entfernteste Videosprechanlage" weniger als 40 m
C1 – C2	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m
A1 - OP1	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A1 - OP4	50m	50m (*)	50m	50m	50m	30m
A1 - OP5	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A1 - OP6	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
B - OP2	30m	30m (*)	30m	30m	30m	10m
OP3 - C3	20m	20m	20m	20m	10m	10m

(*) Das Kabel SYT1 enthält in seinem Inneren zwei Drähthepeare. Bei Verwendung von beiden kann ein Abstand von 20 m erreicht werden.

5.2. ZWEIFAMILIENSYSTEM



(1) Für Konfigurationen der Brücken und Dip-Switches siehe Abs. 7.3 und 7.4

5.2.1. MAXIMALE ABSTÄNDE ZWISCHEN DEN GERÄTEN

Grundsystem mit 2 Videosprechanlagen und Verteiler

Abschnitt	Kabeltyp					
	Kabel 2Voice	SYT1 (Ø 0,8mm)	Kabel 1mm ² West Pen D980	Kabel 1 mm ² einzeln	Telefonschleife Ø 0,6 mm ohne Ummantelung	CAT5 / CAT6
A2 – weiter entfernte Videoanlagen	150m	130m	130m	100m	100m	60m
C2 – weiter entfernte Videoanlagen	-	50m	-	30m	40m	15m
D – weiter entfernte Videoanlagen	50m	50m	50m	-	-	-
C1 – C2	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m
A2 - OP1	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A2 - OP4	50m	50m (*)	50m	50m	50m	30m
A2 - OP5	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A2 - OP6	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
B - OP2	20m	30m (*)	30m	30m	30m	10m
OP3 - C3	20m	20m	20m	20m	10m	10m

(*) Das Kabel SYT1 enthält in seinem Inneren zwei Drähtepaare. Bei Verwendung von beiden kann ein Abstand von 20 m erreicht werden

System bis zu 8 Videosprechanlagen und Verteiler

Abschnitt	Kabeltyp					
	Kabel 2Voice	SYT1 (Ø 0,8mm)	Kabel 1mm ² West Pen D980	Kabel 1 mm ² einzeln	Telefonschleife Ø 0,6 mm ohne Ummantelung	CAT5 / CAT6
A2 – weiter entfernte Videoanlagen	150m	100m	130m	100m	100m	60m
C2 – weiter entfernte Videoanlagen	-	40m	-	-	15m	15m
D – weiter entfernte Videoanlagen	50m	-	50m	30m	-	-
C1 – C2	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m
A2 - OP1	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A2 - OP4	50m	50m (*)	50m	50m	50m	30m
A2 - OP5	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A2 - OP6	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
B - OP2	20m	30m (*)	30m	30m	30m	10m
OP3 - C3	20m	20m	20m	20m	10m	10m

(*) Das Kabel SYT1 enthält in seinem Inneren zwei Drähtepaare. Bei Verwendung von beiden kann ein Abstand von 20 m erreicht werden

6. WICHTIGE HINWEISE FÜR DEN INSTALLATEUR

Von folgenden Anweisungen ist aufmerksam Notiz zu nehmen, da sie wichtige Hinweise für die Sicherheit, den Gebrauch und die Wartung der Anlage geben.

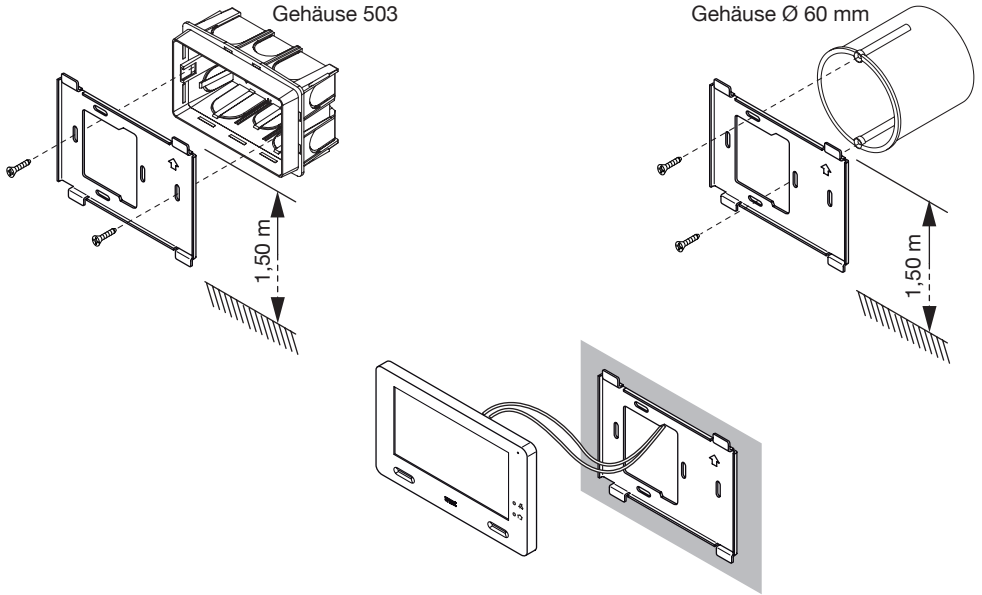
- Diese Geräte, die Teil des Kits sind, dürfen nur für ihren ausdrücklich vorgegebenen Bestimmungszweck eingesetzt werden. Jedweder anderweitige Gebrauch ist unvorhergesehen und deshalb gefährlich. Der Hersteller übernimmt keinerlei Verantwortung für Schäden, die durch unsachgemäßen oder falschen Gebrauch entstehen.
- Jeder Teil wurde so ausgelegt, dass es den geltenden Normen entspricht.
- Die Ausführung der Anlage muss den geltenden Normen entsprechen. Sämtliche Geräte der Anlage dürfen ausschließlich für den für sie vorgesehenen Gebrauch verwendet werden.
- Nach dem Entfernen der Verpackung der verschiedenen Bauteile ihre Unversehrtheit sicherstellen.
- Die Verpackungselemente (Plastiktüten, Polystyrol, etc.) dürfen nicht in Reichweite von Kindern gelassen werden, da sie eine potentielle Gefahrenquelle darstellen.
- Vorgeschaltet für die Geräte einen geeigneten Trenn- und Schutzschalter mit Abstand der Öffnung der Kontakte von mindestens 3 mm vorsehen.
- Bevor das Gerät an das Versorgungsnetz angeschlossen wird, ist sicherzustellen, dass die Kenndaten denen des Verteilernetzes entsprechen.
- Öffnungen und Schlitze für die Belüftung und Hitzeabsonderung sind freizuhalten.
- Vor sämtlichen Reinigungs- und Instandhaltungsarbeiten müssen die Geräte über den Hauptschalter der Anlage vom elektrischen Versorgungsnetz getrennt werden.
- Kein Spray für die Reinigung verwenden.
- Bei Störungen und/oder Fehlfunktionen der im Kit enthaltenen Produkte ist die Stromzufuhr über den Hauptschalter zu unterbrechen, ohne diesen zu beschädigen.
- Für eventuell notwendige Reparaturen ist nur ein vom Hersteller befugter technischer Kundendienst heranzuziehen.
- Eine angemessene Belüftung ist vorzusehen.
- Für das Kabel des Versorgungsnetzes dürfen keine Verlängerungskabel verwendet werden.
- Sollten Gegenstände oder Flüssigkeit in das Netzgerät eindringen, ist die Überprüfung, bzw. die evtl. notwendige Reparatur, durch einen Fachmann vorzunehmen.
- Für die Reparaturen sind ausschließlich vom Hersteller gelieferte Originalersatzteile zu verwenden.
- Der Installateur muss sicherstellen, dass die Benutzerinformationen an den Nebenanschlüssen ausliegen.
- Bei Nichtbeachtung der o.g. Angaben kann die Sicherheit der Installation beeinträchtigt werden.
- Dieses Dokument muss dem Gerät grundsätzlich beiliegen.
- Das Blitzzeichen mit Pfeil in einem gleichseitigen Dreieck, zeigt dass gefährliche Spannungen vorhanden sind.



- Die Geräte nicht öffnen, wenn dies in der vorliegenden Bedienungsanweisung nicht ausdrücklich vorgesehen ist.
- Das Ausrufzeichen in einem gleichseitigen Dreieck, zeigt sicherheitskritische Bauteile an, daher sollten nur Originalbauteile vom Hersteller verwendet werden.

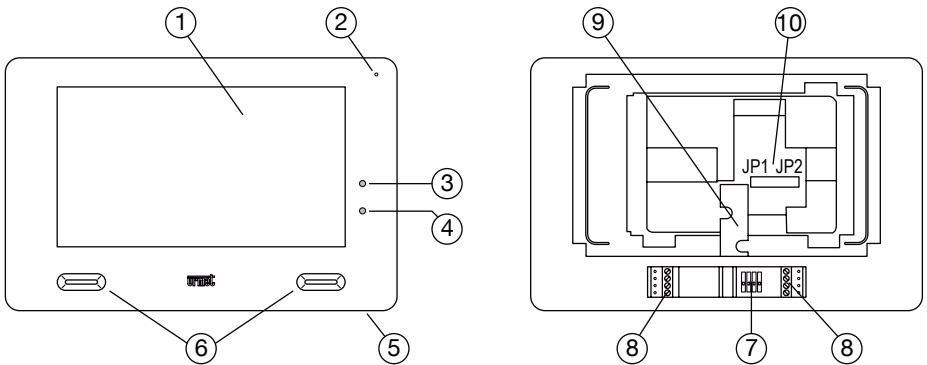


7. INSTALLATION DER VIDEOANLAGE



- Die Wandhalterung unter Verwendung eines Gehäuses 503 und der mitgelieferten Schrauben oder eines Gehäuses mit Ø 60 und passenden Schrauben befestigen.
- Die Programmier-Dip-Switches programmieren
- Die Systemleitungen an die Klemmleiste anschließen.

7.1. EIGENSCHAFTEN



1. 7"-Touchscreen-Display
2. Mikrofon
3. Rote Stummschaltungs-LED aktiv
4. Blaue Bestätigungs-LED Yokis-Befehl gesendet
5. Taste EIN/AUS

6. Lautsprecher
7. Konfigurations-Dip-Switch
8. Anschlussklemmen
9. Durchlass für Kabel
10. Konfigurationsbrücken

7.2. BESCHREIBUNG DER KLEMMEN



K, Z: Ausgang für den Anschluss von Zusatzläutwerken (OP2)

POW: Eingangsversorgungsspannung vom lokalen Netzteil

LINE IN: Eingang Busleitung

LINE OUT: Ausgang Busleitung

7.3 KONFIGURATION BRÜCKEN (JP1 UND JP2)

Auf der Videosprechanlage sind zwei Brücken vorhanden:

- JP1, die die Stromversorgung der Videosprechanlage "Slave" durch die Busleitung oder über eine lokale Stromversorgung BN 1722/22 (siehe Abs. "Anschlussblockschema") erlaubt;

	JP1
Versorgung durch Busleitung (standardmäßig)	
Versorgung durch lokale Stromversorgung	

- JP2, die die Einschaltung des Leitungsabschlusses erlaubt. Die Aktivierung des Leitungsabschlusses auf der angeschlossenen Videosprechanlage bis zum Ende einer Leitung, die nicht erneut mit einer neuen Strecke von den Klemmen LINE OUT startet, ist erforderlich.

	JP2
Nicht eingefügtes Leitungsende	
Eingefügtes Leitungsende (Standard)	

7.4 KONFIGURATION DIP-SWITCH

7.4.1 Code der Videoanlage

Sollte die Absicht bestehen, weitere "Slave"-Videoanlagen zu installieren, muss auf jeder Innenstelle die jeweilige Adresse mittels Dip-Switch eingegeben werden.

Videosprechanlagenart	Dip-Switch-Position	Videosprechanlagenart	Dip-Switch-Position
"Master"-Videoanlage		"Slave"-Videoanlage Nr. 1	
"Slave"-Videoanlage Nr. 2		"Slave"-Videoanlage Nr. 3	

7.4.2 Zuordnung Ruftaste zu Videosprechanlage

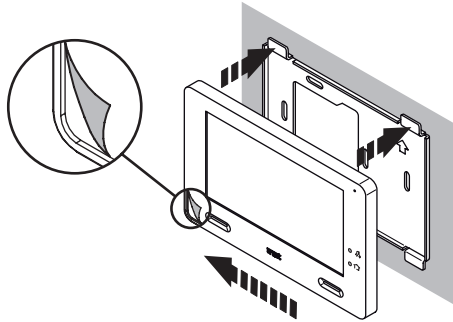
	Dip-Switch-Position		Dip-Switch-Position
Der Ruftaste 1 zugeordnete Videosprechanlage		Der Ruftaste 2 zugeordnete Videosprechanlage	

7.4.3 Anlagentypen

	Dip-Switch-Position		Dip-Switch-Position
Einfamiliensystem		Zweifamiliensystem	

7.5 ABSCHLUSS DER INSTALLATION

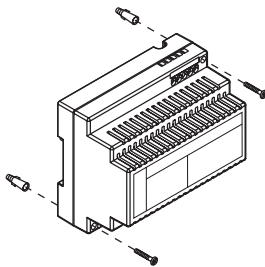
- Die Videosprechanlage auf die Halterung in den dafür vorgesehenen Stellen aufstützen und sie durch Verschieben nach links befestigen.
- Entfernen der Plastikfolie, die das Display der Videosprechanlage schützt.



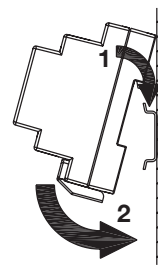
8. INSTALLATION DES VERSORGUNGSSYSTEMS

Netzgerät in KAT II 2500 V. Das Netzteil, das nach der Installation Stoßspannungen über der projektmäßigen Überspannungskategorie ausgesetzt ist, erfordert einen zusätzlichen Schutz vor Stoßspannungen außerhalb des Geräts.

Das Netzteil muss im Inneren der Schalttafel oder in einem Schaltschrank installiert werden.



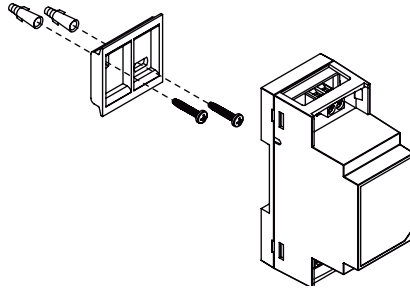
Aufputz-Installation



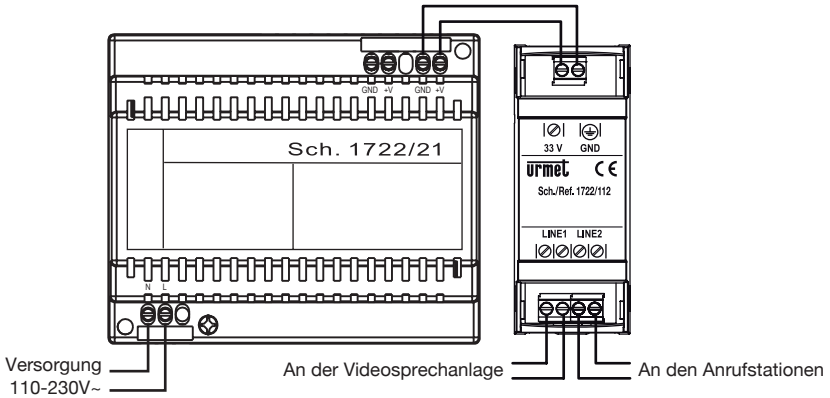
Installation auf DIN-Schiene (6 Module mit 18 mm)

Das Modul der elektronischen Induktanz kann mit der im Lieferumfang enthaltenen Halterung oder auf der DIN_Schiene befestigt werden (2 Module zu 18 mm).

Das Modul der elektronischen Induktanz muss in derselben Schalttafel wie das Netzteil installiert werden.



8.1. ANSCHLUSS DES VIDEOSYSTEMVERSORGERS



8.2. BESCHREIBUNG DER KLEMMEN

Videostromversorgungssystem BN 1722/21

- ⊙ } N
 - ⊙ } L
 - ⊙ } GND
 - ⊙ } +V
- Eingang Netzversorgungsspannung 110-230 V~
- Ausgang Versorgungsspannung

Modul elektronische Induktanz BN 1722/112

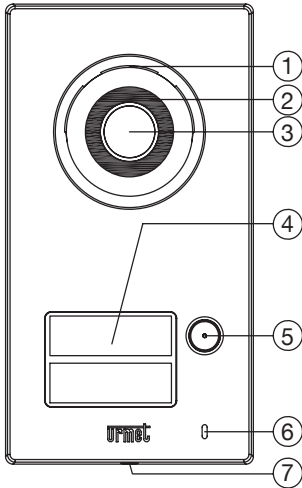
- ⊙ } GND
 - ⊙ } 33V
 - ⊙ } LINE1
 - ⊙ } LINE2
- Eingang Versorgungsspannung
- BUS 1-Leitung
- BUS 2-Leitung

9. INSTALLATION DER SPRECH-EINHEIT

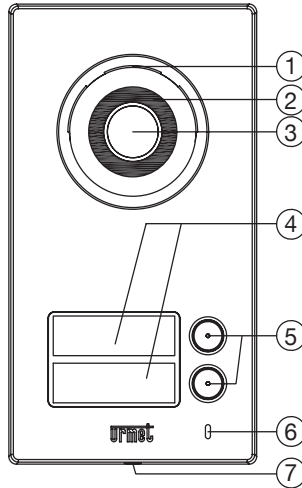
9.1. BESCHREIBUNG DER BESTANDTEILE

FRONTAL

Tastenfeld mit 1 Ruftaste
BN 1722/115
(Kit BN 1722/95)

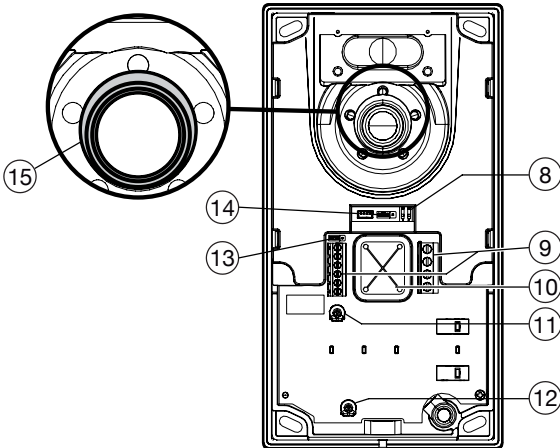


Tastenfeld mit 2 Ruftasten
BN 1722/116
(Kit BN 1722/96)



1. Lautsprecher
2. Kamerabeleuchtungs-Led
3. Kamera
4. Namensschild/er
5. Ruftaste/n
6. Mikrophon
7. Verschluss-schraube für die Fronttafel

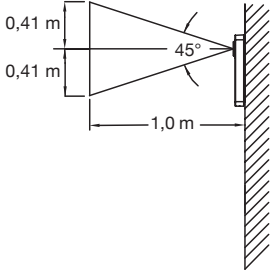
INTERNER TEIL



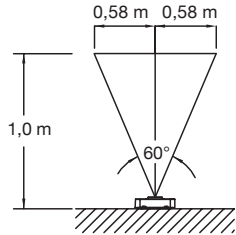
8. Dip-switch
9. Klemmenbretter
10. Bohrung für die Kabeldurchführung
11. Trimmer zur Einstellung der Lautsprecherlautstärke
12. **Diesen Trimmer nicht drehen**
13. Jumper zum Einschalten der LED-Kamera.
14. **Diesen Jumper nicht drehen**
15. Antireflex-Dichtung

9.2. INSTALLATIONSBEDINGUNGEN

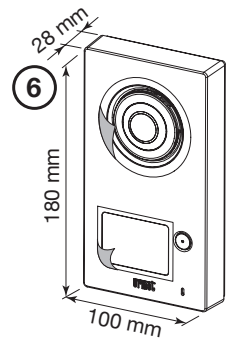
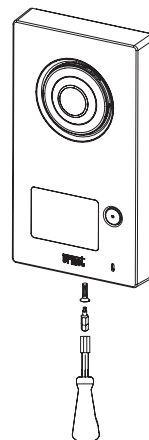
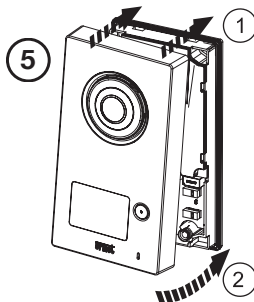
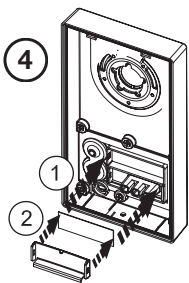
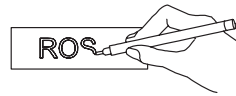
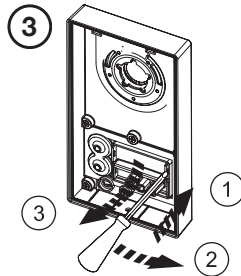
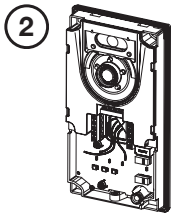
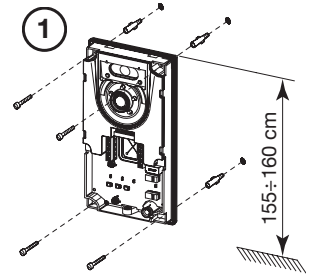
- Das Tastenfeld auf der angegebenen Höhe installieren und überprüfen, ob die Person, sich im Erfassungsfeld der Kamera befindet;
- Die Drähte an die Klemmenleisten anschließen;
- Die Namensschilder auf der Fronttafel montieren;
- Die Programmierungen durchführen;
- Den Lautstärkepegel regeln;
- Das Tastenfeld mit der Metallabdeckung verschließen;
- Die Schutzfolien entfernen.



Vertikales Aufnahme-feld



Horizontale Aufnahme-feld

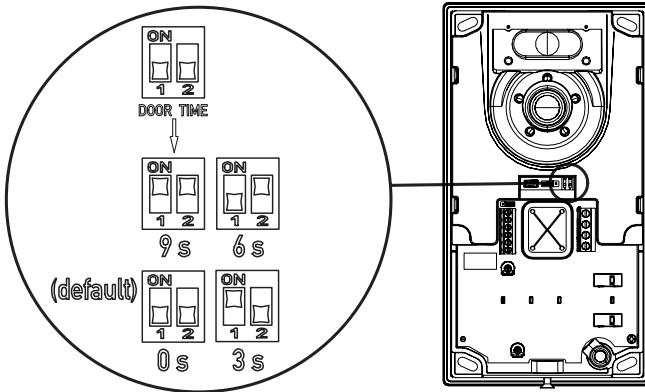


9.3. BESCHREIBUNG DER KLEMM

- ⊘ } AP1 Klemmen für die Hausflurtaste für Elektroverriegelung Einfahrt (OP4)
- ⊘ } AP2 Klemmen für die Hausflurtaste Türöffner Zufahrt (OP5)
- ⊘ } C } Spannungsfreier Kontakt Türöffnerbetätigung Zufahrt (OP6) – maximale Umschaltung
- ⊘ } NO } 1 A @ 30 V
- ⊘ } L } BUS-Leitung
- ⊘ } L }
- ⊘ } SE2 } Betätigung Elektroverriegelung Eingang (OP1) – maximale Umschaltung 12 V~ 15 VA
- ⊘ } SE1 }

9.4. EINSTELLUNG DER EINSCHALTDAUER DER ELEKTROVERRIEGELUNG EINGANG

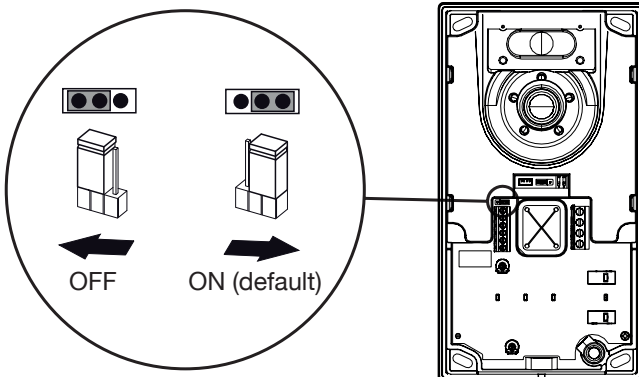
Die Einschaltdauer der Elektroverriegelung Eingang kann mit den Dip-Switches auf der Rufstelle eingestellt werden:



9.5. EIN / AUS-EINSTELLUNG DER KAMERA-LED

Durch die Einstellung des Jumpers im Inneren des Geräts, kann das LED der Kamera ein- oder ausgeschaltet werden. Dieser Vorgang darf nur ausgeführt werden, wenn die Rufstelle in einem Bereich eingebaut wurde, in dem zu allen Tages- und Nachtzeiten eine ausreichende Beleuchtung gewährleistet ist.

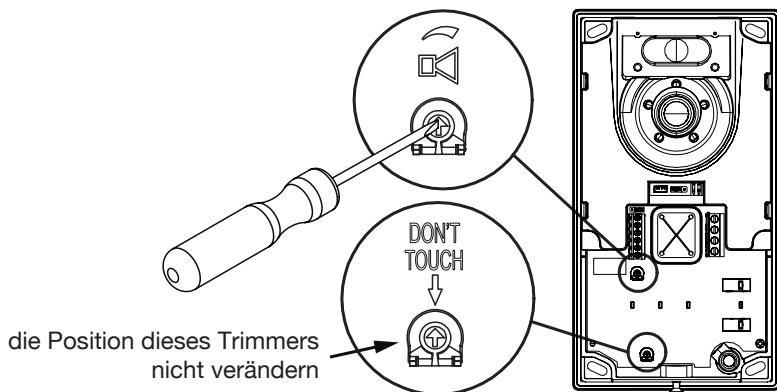
Um die Leds des Kamera zu deaktivieren, gehen Sie an der Überbrückung vor, die auf der Abbildung erscheint.



9.6. EINSTELLUNG DER LAUTSPRECHERLAUTSTÄRKE

Die Lautstärkepegel werden vom Hersteller so voreingestellt, dass sie in den meisten Installationen nicht mehr geändert werden müssen.

Ist die Änderung der Tonhöhe dennoch erforderlich, muss die Regelung der Lautsprecherlautstärke mit einem Schraubendreher betätigt werden.



10. TECHNISCHE DATEN

Videostromversorgungssystem

Versorgung:	100-250 V~ 50-60 Hz
Leistung:	50 W max
Sekundärausgang:	34,5 V --- 0,6 A durchgehend (+0,6 A intermittierend)
Ohmsche Leistung nach 1 Betriebsstunde:	Max 50 Wh (180 kJ)
Abmessungen (BxTxH):	108 (6 DIN-Module) x 90 x 61 mm

Elektronische Induktanz

Abmessungen (BxTxH):	36 (2 DIN-Module) x 103 x 57 mm
----------------------	---------------------------------

Videoanlage

Versorgungsspannung:	34,5 V ---
Maximale Stromaufnahme:	450 mA
In Ruhestellung (Basiskonfiguration):	80 mA
Bei Betrieb aufgenommene Leistung:	max 15,6 W
Flüssigkristall-Display:	7" Hintergrundbeleuchtung
Auflösung:	480H x 234V pixel
Sichtwinkel:	60°
Einschaltverzögerung:	2 s Max
Sendekapsel:	Elektretmikrofon
Empfängerkapsel:	Lautsprecher 45 Ω
Funkreichweite:	<ul style="list-style-type: none"> • Innerhalb einer Wohnung mit einer Größe von 100 m² mit senkrechtem Überqueren der tragenden Wand oder einer Decke; • 250 m ohne Hindernisse.


 In beiden Fällen wird die Reichweite in Gegenwart von Metallelementen oder über Wände oder Trennwände verringert.

Funkübertragung: die Led des Senders schaltet sich nur ein, wenn die Übertragung zustande gekommen ist.
Bei unzureichender Reichweite gestattet das Hinzufügen eines Zwischenempfängers die Lösung des Problems.
Siehe Bedienungsanleitung der Sender Yokis.








Funkfrequenz:..... **2,4 GHz**
 Betriebstemperatur: **-5 ÷ +45° C**
 Max. relative Feuchtigkeit: **90% UR**
 Abmessungen (BxTxH): **225 x 135 x 35 mm**

Sprecheinheit

Maximale Stromaufnahme: **300 mA**
 In Ruhestellung (Basiskonfiguration): **50 mA**
 Bei Betrieb aufgenommene Leistung: **max 10,4 W**
 Abmessungen (BxTxH): **100 x 180 x 28 mm**
 Abmessungen des Namensschilds: **48 x 15 mm**
 Namensschild- und Tastenbeleuchtung: **Weiße Leds**
 Gehäuseschutzgrad: **IP55**
 Schutzgrad gegen mechanische Stöße: **IK07**
 Betriebstemperatur: **-10 ÷ +50° C**
 Max Feuchtigkeit: **90% UR**
 Max. Durchsatz Kontakt C-NO: **1 A @ 30 V**
 Max. Durchsatz Kontakt SE1-SE2: **12 V~ Max 15 VA**

 Die verwendeten Kabel müssen bei einem Querschnitt von 0,5 mm² oder mehr der Norm IEC 60332-1-2 entsprechen bzw. der Norm IEC 60332-2-2 bei einem Querschnitt von unter 0,5 mm².

11. ZEICHENERKLÄRUNG SYMBOLE

Symbol	Erklärung
	Gleichstrom-Spannungsversorgung:
	Wechselstromversorgung
	Markenzeichen des Videosprechanlagensystems
	Netzteil mit einer Doppelisolierung ausgestattet
	Siehe Installationsanleitung des Geräts
	GEFAHR - Gefährliche Spannung vorhanden
	GEFAHR - Für die Sicherheit kritische Komponenten vorhanden

12. VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt URMET S.p.A., dass die Funkanlagentypen: **VIDEOSPRECHANLAGE-KIT FÜR EIN- UND ZWEIFAMILIENHAUS MININOTE+ MIKRA2 BN 1722/95 und 1722/96** der Richtlinie 2014/53/EU entsprechen.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.urmet.com

1.	ALGEMENE BESCHRIJVING.....	88
2.	SAMENSTELLING VAN DE KIT	89
3.	TOEBEHOREN	90
4.	WISSELSTUKKEN	91
5.	BLOKDIAGRAM VOOR AANSLUITING	92
5.1.	EENGEZINSINSTALLATIE	92
5.1.1.	Max. afstand tussen de apparaten.....	92
5.2.	TWEEGEZINSINSTALLATIE	93
5.2.1.	Maximale afstanden tussen de apparaten	93
6.	AANWIJZINGEN VOOR DE INSTALLATEUR	94
7.	INSTALLATIE VAN DE VIDEOFOON.....	95
7.1.	KENMERKEN.....	95
7.2.	BESCHRIJVING VAN DE KLEMMEN	96
7.3.	CONFIGURATIE OVERBRUGGINGEN (JP1 EN JP2).....	96
7.4.	CONFIGURATIE DIP-SCHAKELAAR.....	96
7.4.1	Code van de videofoon	96
7.4.2	Verbinding oproepknop met videofoon.....	96
7.4.3	Soort installatie.....	97
7.5.	VOLTOOIING VAN DE INSTALLATIE.....	97
8.	INSTALLATIE VAN HET VOEDINGSAPPARAAT VAN HET SYSTEEM.....	97
8.1.	AANSLUITING VAN HET VOEDINGSAPPARAAT VAN DE SYSTEEMVIDEO.....	98
8.2.	BESCHRIJVING VAN DE KLEMMEN	98
9.	INSTALLATIE VAN HET OPROEPPANEEL.....	99
9.1.	BESCHRIJVING VAN DE COMPONENTEN	99
9.2.	INSTALLATIEMODUS.....	100
9.3.	BESCHRIJVING VAN DE KLEMMEN	101
9.4.	REGELING ACTIVERINGSTIJD ELEKTRISCH DEURSLOT VOETGANGERSDOORGANG	101
9.5.	CAMERA LED AAN / UIT AFSTELLING.....	101
9.6.	AFSTELLEN GELUIDSNIVEAU LUIDSPREKER.....	102
10.	TECHNISCHE KENMERKEN	102
11.	LEGENDE SYMBOLEN.....	103
12.	VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING	103
13.	AANSLUITSCHEMA'S	104
13.1	AANSLUITING VAN DE EENGEZINSKIT REF.1722/95 MET 3 VIDEOFOONS IN PARALLEL... 104	
13.2	AANSLUITING VAN DE TWEEGEZINSKIT REF.1722/96 MET 3 VIDEOFOONS IN PARALLEL VOOR ELKE GEBRUIKER.....	105
13.3	LEGENDE SCHEMA'S.....	108
13.4	OPMERKINGEN OMTRENT DE SCHEMA'S	110

1. ALGEMENE BESCHRIJVING

De videofoonkits Mod. Mini Note Plus zijn eenvoudig te installeren dankzij 2 niet-gepolariseerde draden voor de aansluiting tussen de verschillende apparaten.

Het videofoonstelsel beschikt over de volgende kenmerken:

Stelsel

- Kleurenvideofoonkit voor ééngesinswoning (1722/95) en tweegesinswoning (1722/96) met handenvrije telefonie;
- Aansluiting van alle apparaten met slechts 2 niet-gepolariseerde draden;
- Mogelijkheid om het voedingsapparaat op elke plaats in de installatie aan te sluiten tussen paneel voor oproepen en de videofoon;
- Elke gebruiker kan beschikken over 4 videofoons (1 "Master" en 3 "Slave") met paralleloproep;
- Kit 1722/95: maakt het gebruik mogelijk van twee videofoons zonder extra stroomvoorziening;
- Kit 1722/96: maakt het gebruik mogelijk van één videofoon voor een appartement zonder extra stroomvoorziening.

Paneel voor oproepen

- Paneel voor oproepen met deurplaat van weersbestendig zamak (IP55);
- Oproeppaneel uitgerust met een kleurencamera en ledlampje voor het verlichten van de oproeper;
- Naamplaatje met witte achtergrondverlichting;
- Bevestiging doorgestuurde oproep met akoestisch signaal en uitschakeling van de led's voor de achtergrondverlichting van het naamplaatje.














Binnenpost

- Binnenposten handenvrije videofoon met kleurenmonitor van 7";
- OSD-menu voor regeling audio en video;
- Handenvrije gespreksmodus;
- 5 verschillende oproeptonen, naar wens in te stellen door de gebruiker;
- Instelbaar oproepvolume, met mogelijkheid tot volledige uitschakeling (mute-functie);
 - Melding van mute-functie via knipperende rode LED
 - Melding van uitgevoerde programmering van de Yokis-module via blauwe LED
 - Klokfunctie met backup-tijd van 1 uur







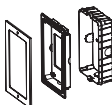


Basisfuncties

- Activering van het elektrische deurslot van de voetgangersdoorgang met capacatieve ontlading en houdstroom, met programmeerbare activeringstijd;
- Activering van een tweede slot (voertuigdoorgang) met potentiaalvrij contact;
- Aansluitvoorbereiding voor een knop in de hal om het elektrische deurslot van de voetgangersdoorgang van binnenuit te activeren;
- Aansluitvoorbereiding voor een knop in de hal om de opening van de voertuigdoorgang van binnenuit te activeren;
- Automatische inschakelfunctie op het oproeppaneel vanaf elke videofoon (Master/Slave);
- Mogelijkheid om op de "Master" videofoon, voor het herhalen van de oproep, een extra belstelsel of een draadloos herhaalstelsel aan te sluiten.
- Intercommunicerende oproep tussen videofoons in hetzelfde appartement (functie beschikbaar op beide videofoonkits).
- Intercommunicerende oproep tussen videofoons van verschillende appartementen (functie enkel beschikbaar met kit Ref. 1722/86).
- Activering van Yokis-radiomodules (basisdomotica), voor bijkomende informatie zie het betreffende instructieboekje op het productschema op de website www.urmet.com of raadpleeg de Memo Radio Yokis op de website www.yokis.com.






2. SAMENSTELLING VAN DE KIT

	Beschrijving	Aantal	ID	
Paneel voor oproepen (A)	Deurplaat mod. Mikra2 met 1 oproeptoets (enkel in de kit Ref.1722/96)	1		A1
	Deurplaat mod. Mikra2 met 2 oproeptoetsen (enkel in de kit Ref.1722/96)	1		A2
	Schroeven voor wandbevestiging	4		A3
	Pluggen voor wandbevestiging met diameter 5 mm	4		A4
	Inzetstuk voor schroevendraaier	1		A5
	Naamplaatje aantal 1 in de kit Ref.1722/95, aantal 2 in de kit Ref.1722/96)	1/2		A6
	Inbusbout (reserve) om het deurpaneel vast te schroeven	1		A7
Binnenpost (B)	Videfoon Mod. CX "Master"-modus aantal 1 in de kit Ref.1722/95, aantal 2 in de kit Ref.1722/96)	1/2		B1
	Beugel voor wandbevestiging aantal 1 in de kit Ref.1722/95, aantal 2 in de kit Ref.1722/96)	1/2		B2
	Schroeven voor bevestiging aan inbouwstuk (* enkel in de kit Ref.1722/96)	2/4(*)		B3
Voedingsapparaat (C)	Videovoedingsapparaat systeemvideo	1		C1
	Zelfinductie	1		C2
(D)	Videodistributeur (enkel in de kit Ref.1722/96)	1		D

3. TOEBEHOREN

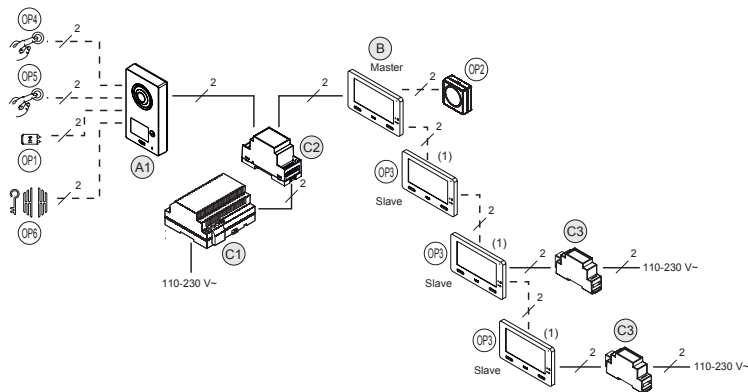
Beschrijving		Max. aantal (in geval van max. systeemconfiguratie)	ID	
Elektrisch slot (12V~ Max 15VA)		1		OP1
Extra oproeptoon (*) enkel in de kit Ref.1722/96	Ref.9854/43	1/2(*)		OP2
Extra CXModo "Slave"-videofoons (*) enkel in de kit Ref.1722/96	Ref.1722/87	3/6(*)		OP3
Halknop voor bediening elektrisch deurslot voetgangersdoorgang		1		OP4
Halknop voor bediening poortopening voertuigdoorgang		1		OP5
Apparaat voor activeren opener voertuigdoorgang (max. omschakelbare stroom 1A @ 30V)		1		OP6
Inbouwstuk voor deurplaat mod. Mikra2	Ref.1723/50	1		OP7
Videodistributeur (enkel in de kit Ref.1722/96)	Ref.1722/55	1		D
Plaatselijk voedingsapparaat voor "Slave"-videofoon	Ref.1722/22	1		C3

4. WISSELSTUKKEN

Beschrijving		ID	
Deurplaat mod. Mikra2 met 1 oproepstoets (enkel in de kit Ref.1722/95)	Ref.1722/115		A1
Deurplaat mod. Mikra2 met 2 oproepstoetsen (enkel in de kit Ref.1722/96)	Ref.1722/116		A2
Voedingsapparaat systeemvideo	Ref.1722/21		C1
Zelfinductie	Ref.1722/112		C2
Videofoon Mod. CXModo "Master/Slave"	Ref.1722/87		B/OP3

5. BLOKDIAGRAM VOOR AANSLUITING

5.1. EENGEZINSINSTALLATIE



(1) Voor de configuratie van de overbruggingen en de dip-schakelaars zie par. 7.3 en 7.4

5.1.1. MAX. AFSTAND TUSSEN DE APPARATEN

Basisinstallatie met 1 videofoon

Gedeelte	Soort kabel					
	2Voice kabel	SYT1 (Ø 0,8mm)	West Pen D980 Kabel 1mm ²	Enkele kabel 1 mm ²	Telefoonkabel met getwist aderpaar met diameter 0,6 mm zonder mantel	CAT5 / CAT6
A1 - verst verwijderde videofoon	150m	130m	130m	100m	100m	80m
C1 – C2	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m
C2 – verst verwijderde videofoon	150m	75m	130m	100m	40m	40m
A1 - OP1	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A1 - OP4	50m	50m (*)	50m	50m	50m	30m
A1 - OP5	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A1 - OP6	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
B - OP2	30m	30m (*)	30m	30m	30m	10m
OP3 - C3	20m	20m	20m	20m	10m	10m

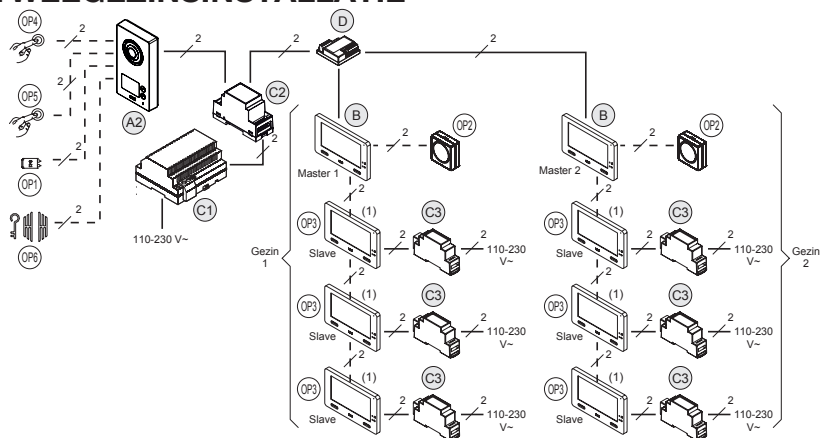
(*) De kabel SYT1 bevat twee paar draden; met gebruik van beide is een afstand van 20 m mogelijk.

Installatie tot 4 videofoons

Gedeelte	Soort kabel					
	2Voice kabel	SYT1 (Ø 0,8mm)	West Pen D980 Kabel 1mm ²	Enkele kabel 1 mm ²	Telefoonkabel met getwist aderpaar met diameter 0,6 mm zonder mantel	CAT5 / CAT6
A1 - verst verwijderde videofoon	150m	130m met gedeelte "C2 – verst verwijderde videofoon" minder dan 75m	130m	100m	100m met gedeelte "Verst verwijderde C2-videofoon" Minder dan 40 m	80 m met gedeelte "Verst verwijderde C2-videofoon" Minder dan 40 m
C1 – C2	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m
A1 - OP1	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A1 - OP4	50m	50m (*)	50m	50m	50m	30m
A1 - OP5	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A1 - OP6	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
B - OP2	30m	30m (*)	30m	30m	30m	10m
OP3 - C3	20m	20m	20m	20m	10m	10m

(*) De kabel SYT1 bevat twee paar draden; met gebruik van beide is een afstand van 20 m mogelijk.

5.2. TWEERGEZINSINSTALLATIE



(1) Voor de configuratie van de overbruggingen en de dip-schakelaars zie par. 7.3 en 7.4

5.2.1. MAXIMALE AFSTANDEN TUSSEN DE APPARATEN

Basisinstallatie met 2 videofoons en distributeur

Gedeelte	Soort kabel					
	2Voice kabel	SYT1 (Ø 0,8mm)	West Pen D980 Kabel 1mm ²	Enkele kabel 1 mm ²	Telefoonkabel met getwist aderpaar met diameter 0,6 mm zonder mantel	CAT5 / CAT6
A2 - verst verwijderde videfoon	150m	130m	130m	100m	100m	60m
C2 – verst verwijderde videfoon	-	50m	-	30m	40m	15m
D – verst verwijderde videfoon	50m	50m	50m	-	-	-
C1 – C2	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m
A2 - OP1	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A2 - OP4	50m	50m (*)	50m	50m	50m	30m
A2 - OP5	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A2 - OP6	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
B - OP2	20m	30m (*)	30m	30m	30m	10m
OP3 - C3	20m	20m	20m	20m	10m	10m

(*) De kabel SYT1 bevat twee paar draden; met gebruik van beide is een afstand van 20 m mogelijk.

Installatie tot 8 videofoons en distributeur

Gedeelte	Soort kabel					
	2Voice kabel	SYT1 (Ø 0,8mm)	West Pen D980 Kabel 1mm ²	Enkele kabel 1 mm ²	Telefoonkabel met getwist aderpaar met diameter 0,6 mm zonder mantel	CAT5 / CAT6
A2 - verst verwijderde videfoon	150m	100m	130m	100m	100m	60m
C2 – verst verwijderde videfoon	-	40m	-	-	15m	15m
D – verst verwijderde videfoon	50m	-	50m	30m	-	-
C1 – C2	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m
A2 - OP1	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A2 - OP4	50m	50m (*)	50m	50m	50m	30m
A2 - OP5	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
A2 - OP6	20m	10m (*)	20m	20m	10m	10m
B - OP2	20m	30m (*)	30m	30m	30m	10m
OP3 - C3	20m	20m	20m	20m	10m	10m

(*) De kabel SYT1 bevat twee paar draden; met gebruik van beide is een afstand van 20 m mogelijk.

6. AANWIJZINGEN VOOR DE INSTALLATEUR

Lees de in deze handleiding beschreven aanwijzingen aandachtig, want ze verstrekken belangrijke info omtrent de veiligheid tijdens installatie, gebruik en onderhoud.

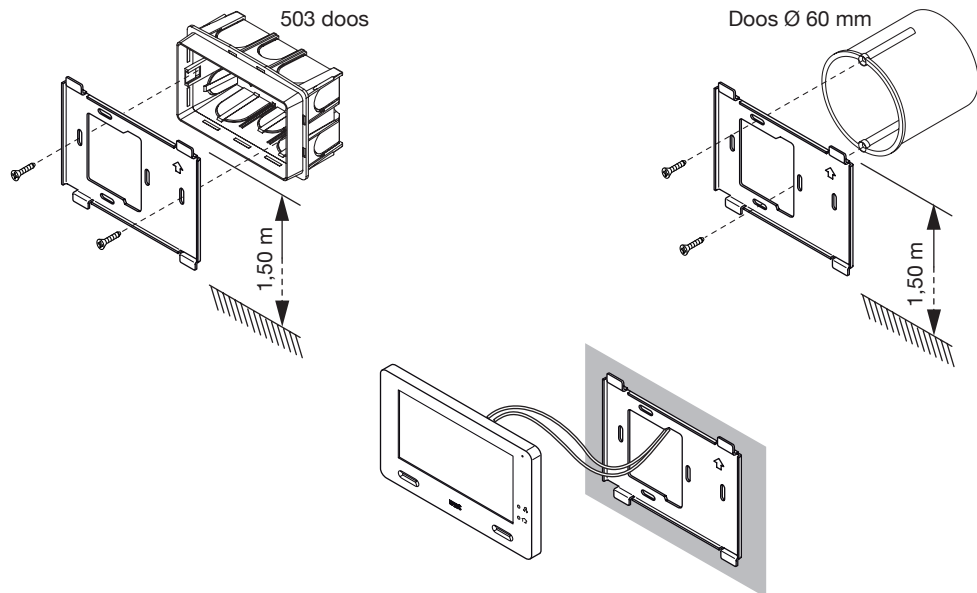
- De apparaten waaruit de kit is samengesteld mogen uitsluitend worden gebruikt voor het doel waarvoor ze uitdrukkelijk ontworpen zijn. Elk ander gebruik wordt als oneigenlijk beschouwd. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor eventuele schade voortkomend uit oneigenlijk en afwijkend gebruik.
- Elk onderdeel werd ontworpen in overeenstemming met de wettelijk geldende voorschriften.
- De installatie moet uitgevoerd worden in overeenstemming met de wettelijk geldende voorschriften. Alle apparaten waaruit de installatie is samengesteld mogen uitsluitend gebruikt worden voor het doel waarvoor ze ontworpen zijn.
- Controleer of de uitgekakte onderdelen in goede staat verkeren.
- Houd het verpakkingsmateriaal (plastic zakken, schuimpolystyrol e.d.) buiten het bereik van kinderen om mogelijk gevaar te voorkomen.
- Plaats ter beveiliging, stroomopwaarts van de apparaten, een geschikte scheidingschakelaar, waarvan de openingscontacten zich op minstens 3mm afstand bevinden.
- Alvorens de voedingsapparaten aan te sluiten eerst controleren of de gegevens op het typeplaatje overeenkomen met die van het distributienet.
- Sluit de openingen of spleten voor ventilatie of warmteafvoer nooit af.
- Zet de hoofdschakelaar van de installatie uit om de apparaten van de stroom los te koppelen alvorens schoonmaak- of onderhoudswerkzaamheden uit te voeren.
- Maak niet schoon met sprayproducten.
- Wanneer de producten waaruit de kit is samengesteld defect zijn of slecht werken, de hoofdschakelaar uitzetten en niet aan de installatie sleutelen.
- Eventuele reparaties uitsluitend laten uitvoeren bij een door de fabrikant erkend technisch assistentiecentrum.
- Zorg voor goede ventilatie.
- Maak voor de netvoedingskabel geen gebruik van verlengkabels.
- Wanneer er vloeistof of voorwerpen in het apparaat binnendringen, het laten controleren en eventueel repareren door gekwalificeerd personeel.
- Maak voor reparatie uitsluitend gebruik van de originele onderdelen van de fabrikant.
- De installateur moet controleren of de afgeleide apparaten over de gebruikersinformatie beschikken.
- Indien dit niet het geval is kan het de veiligheid van de installatie in het gedrang brengen.
- Deze handleiding moet het apparaat altijd vergezellen.
- Een gelijkzijdige driehoek met bliksemschicht geeft aan dat er gevaarlijke spanning aanwezig is.



- Maak de apparaten niet open mits het in deze handleiding vermeld wordt.
- Een gelijkzijdige driehoek met een uitroepteken duidt op onderdelen die kritiek zijn voor de veiligheid; gebruik daarom uitsluitend originele onderdelen van de fabrikant.

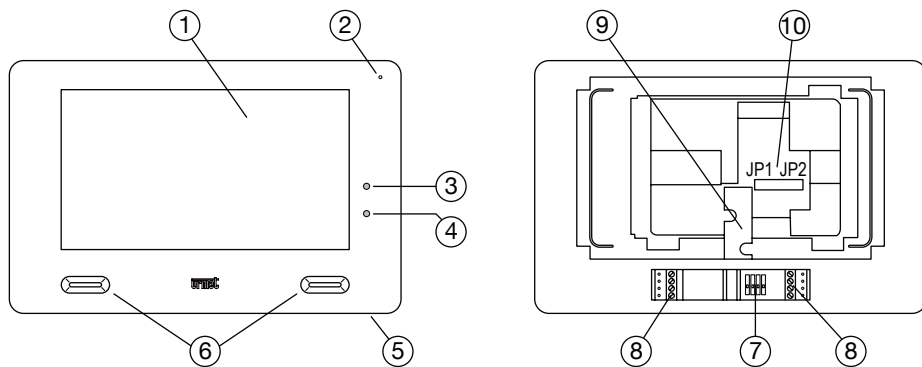


7. INSTALLATIE VAN DE VIDEOFOON



- De beugel bevestigen aan de wand met behulp van een 503 doos en de bijgevoegde schroeven of een doos met diameter 60 mm met geschikte schroeven.
- De dip-programmeringsschakelaars programmeren.
- De klemmen aansluiten op de geleiders van de installatie..

7.1. KENMERKEN



1. Display touchscreen 7"
2. Microfoon
3. Rode LED voor melding mute ingeschakeld
4. Blauwe LED voor bevestiging versturing Yokis-commando
5. ON/OFF-knop
6. Luidsprekers
7. Dip-configuratieschakelaar
8. Verbindingsklemmen
9. Doorgang voor kabels
10. Overbruggingen configuratie

7.2. BESCHRIJVING VAN DE KLEMMEN

○	⊗	K							
○	⊗	Z							
○	⊗	POW							
○	⊗								

ON	LINE	⊗	○
IN	IN	⊗	○
LINE	OUT	⊗	○
OUT		⊗	○

K, Z: Uitgang voor aansluiting van extra oproeptonen (OP2)

POW: Ingang voedingsspanning vanaf plaatselijk voedingsapparaat (C)



LINE IN: Ingang BUS-lijn

LINE OUT: Uitgang Bus-lijn



7.3 CONFIGURATIE OVERBRUGGINGEN (JP1 EN JP2)

Op de videofoon zijn twee overbruggingen aanwezig:

- JP1, die toelaat de "Slave"-videofoon te voeden vanaf de Bus-lijn of via een plaatselijk voedingsapparaat Ref. 1722/22 (zie par. "Blok-schema aansluitingen");

	JP1
Voeding vanaf Bus-lijn (default)	
Voeding vanaf plaatselijk voedingsapparaat	





- JP2, die toelaat de lijnafsluiting in te brengen. Het is noodzakelijk de lijnsafsluiting op de videofoon te activeren die verbonden is met het einde van een lijn dat niet opnieuw vertrekt met een nieuw gedeelte vanaf de LINE OUT-klemmen.

	JP2
Afsluiting niet ingebracht.	
Afsluiting ingebracht (default)	



7.4 CONFIGURATIE DIP-SCHAKELAAR

7.4.1 Code van de videofoon

Als men "Slave"-videofoons wenst te installeren, moet men op elke interne positie de respectievelijke code instellen met behulp van de dip-schakelaars 1 en 2.

Soort videofoon	Positie dip-schakelaar	Soort videofoon	Positie dip-schakelaar
"Master" videofoon		n° 1 "Slave" videofoon	
n° 2 "Slave" videofoon		n° 3 "Slave" videofoon	

7.4.2 Verbinding oproepknop met videofoon

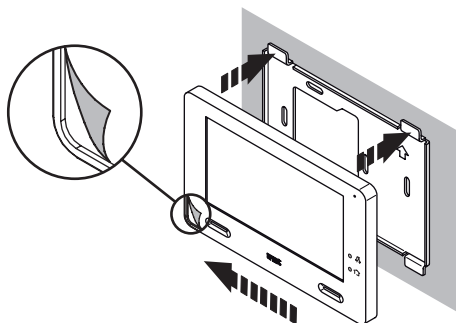
	Positie dip-schakelaar		Positie dip-schakelaar
Videofoon verbonden met oproepknop 1		Videofoon verbonden met oproepknop 2	

7.4.3 Soort installatie

	Positie dip-schakelaar		Positie dip-schakelaar
Eénggezinsinstallatie		Tweegezinsinstallatie	

7.5 VOLTOOIING VAN DE INSTALLATIE

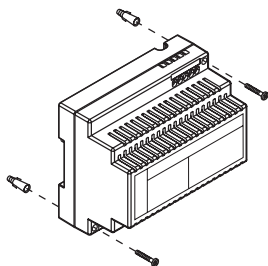
- De videofoon aanbrengen op de beugel in de voorziene plaatsen en hem blokkeren door hem naar links te verplaatsen.
- De doorschijnende folie verwijderen die de display van de videofoon beschermt.



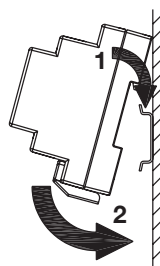
8. INSTALLATIE VAN HET VOEDINGSAPPARAAT VAN HET SYSTEEM

Voedingsapparaat in CAT II 2500 V. Zodra de voeding is geïnstalleerd, kunnen er overgangsspanningen op zitten die hoger zijn dan de beveiliging tegen overspanning van het ontwerp. Er moet dus een extra beveiliging tegen extern veroorzaakte overgangsspanningen worden voorzien.

Het voedingsapparaat moet in een schakelpaneel of schakelkast geïnstalleerd worden.



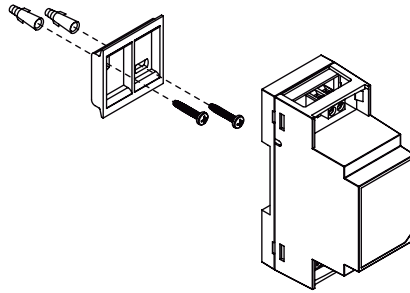
Wandinstallatie



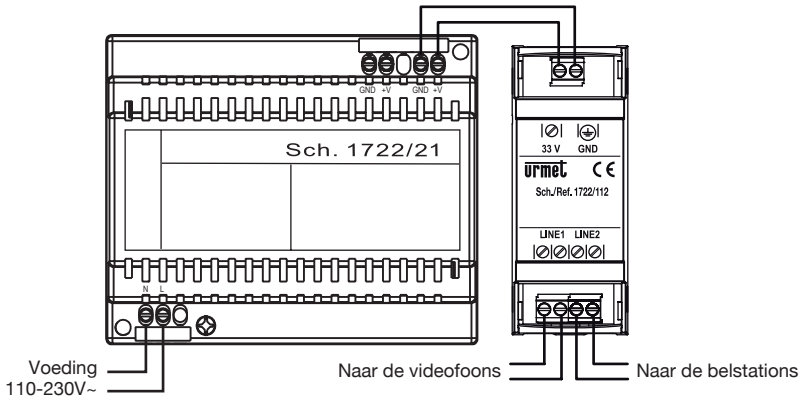
Installatie op een DIN-balk (6 modules van 18 mm)

De zelfinductiemodule kan aan de wand bevestigd worden met de meegeleverde beugel of kan op de DIN-balk bevestigd worden (2 modules van 18 mm).

De zelfinductiemodule moet in hetzelfde schakelpaneel geïnstalleerd worden als het voedingsapparaat.



8.1. AANSLUITING VAN HET VOEDINGSAPPARAAT VAN DE SYSTEMEVIDEO



8.2. BESCHRIJVING VAN DE KLEMMEN

Voedingsapparaat systeemvideo Ref. 1722/21

- ⊗ } N Ingang voedingsspanning net 110-230 V~
- ⊗ } L
- ⊗ GND } Uitgang voedingsspanning
- ⊗ +V }

Zelfinductiemodule Ref. 1722/112

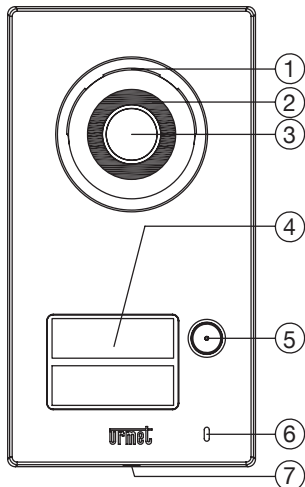
- ⊗ GND } Ingang voedingsspanning
- ⊗ 33V }
- ⊗ } LINE1 BUS-lijn 1
- ⊗ }
- ⊗ } LINE2 BUS-lijn 2
- ⊗ }

9. INSTALLATIE VAN HET OPROEPPANEEL

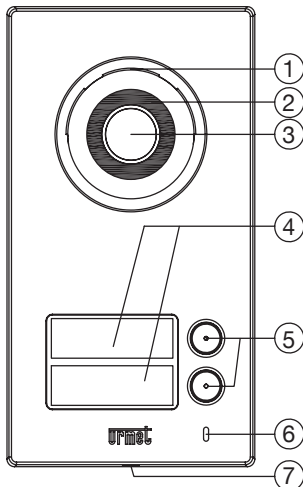
9.1. BESCHRIJVING VAN DE COMPONENTEN

VOORKANT

Deurplaat met 1 oproeptoets
Ref. 1722/115
(Kit Ref. 1722/95)

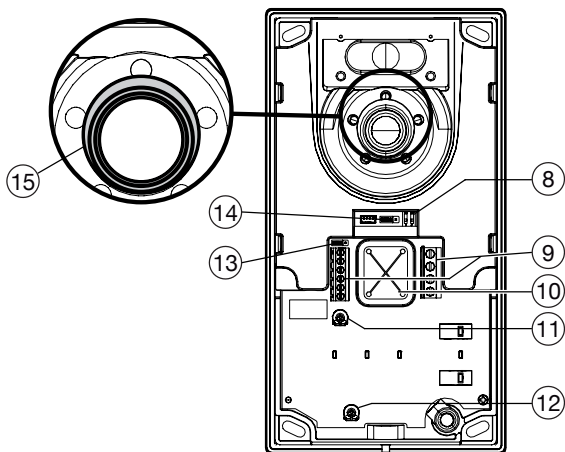


Deurplaat met 2 oproeptoetsen
Ref. 1722/116
(Kit Ref 1722/96)



1. Luidspreker
2. Verlichtingsled camera
3. Filmcamera
4. Naamplaatje(s)
5. Oproeptoets(en)
6. Microfoon
7. Schroef voor frontale sluiting

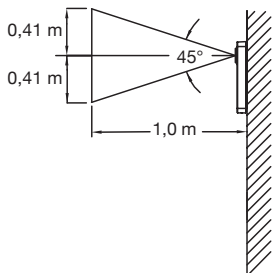
BINNENKANT



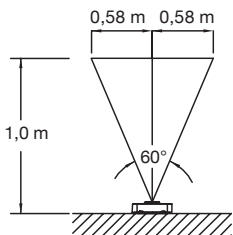
8. Dip-switch
9. Klemmenborden
10. Kabeldoorgang
11. Trimmer voor de luidsprekervolumeregeling
12. **Draai niet aan deze trimmer**
13. Jumper voor het inschakelen van de camera-LED's
14. **Draai niet aan deze Jumper**
15. Antireflectie-afdichting

9.2. INSTALLATIEMODUS

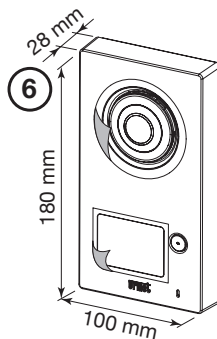
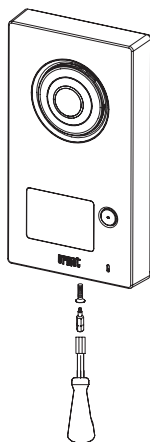
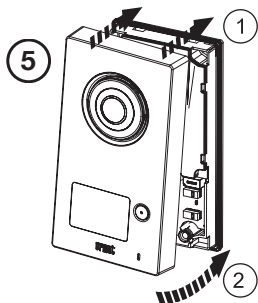
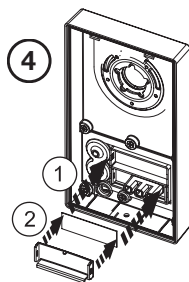
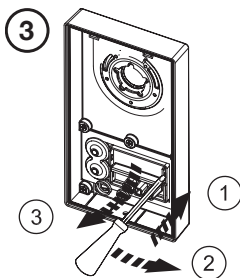
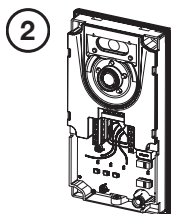
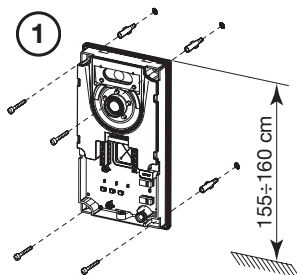
- Installeer de deurplaat op de voorgeschreven hoogte en controleer eerst of de gebruiker in het beeld van de camera komt.
- Sluit de draden aan op de klemmen.
- Monteer de naamplaatjes op de voorkant.
- Programmeer alles.
- Sluit de deurplaat af met de metalen bedekking.
- Verwijder de beschermfolie.



Verticaal opnameveld



Horizontaal opnameveld

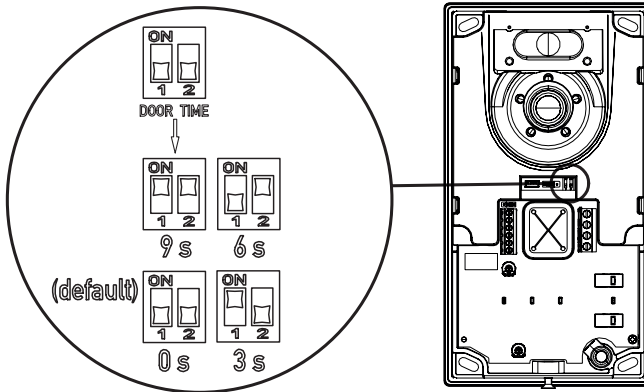


9.3. BESCHRIJVING VAN DE KLEMMEN

- ⊗] AP1 Klemmen voor de halknop voor het elektrisch deurslot van de voetgangersdoorgang (OP4)
- ⊗] AP2 Klemmen voor de halknop voor bediening poortopening voertuigdoorgang (OP5)
- ⊗ C } Potentiaalvrij contact bediening deuropener voertuigdoorgang (OP6) – max.omschakeling
- ⊗ NO } 1 A @ 30 V
- ⊗ L } BUS-lijn
- ⊗ L }
- ⊗ SE2 } Bediening elektrisch deurslot voetgangersdoorgang (OP1) - maximale omschakeling 12 V
- ⊗ SE1 } 15 VA

9.4. REGELING ACTIVERINGSTIJD ELEKTRISCH DEURSLOT VOETGANGERSDOORGANG

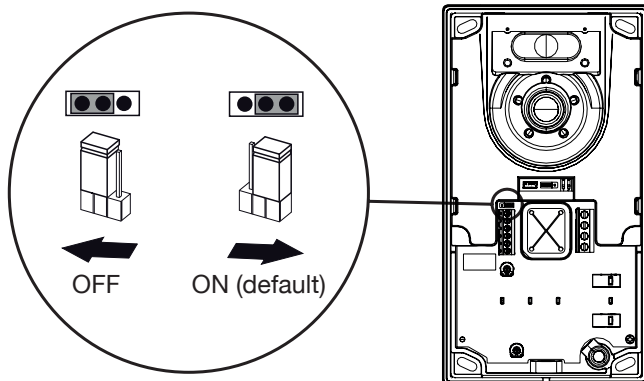
De tijd voor het activeren van het elektrisch deurslot van de voetgangersdoorgang kan geregeld worden met de DIP-schakelaars op het oproeppaneel.



9.5. CAMERA LED AAN / UIT AFSTELLING

Met de jumperinstelling aan de binnenkant van het apparaat kan de camera-LED worden in- of uitgeschakeld. Doe dit uitsluitend wanneer het oproepstation zich op een plaats bevindt die zowel 's nachts als overdag voldoende verlicht is.

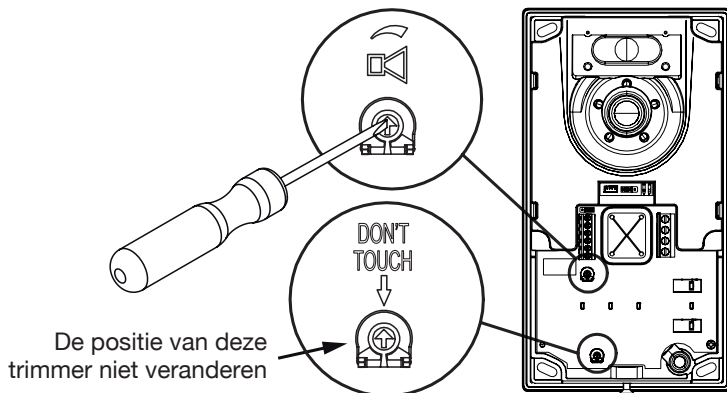
Deactiveer de ledlampjes van de bewakingscamera door de jumper te bedienen, zoals weergegeven op de afbeelding.



9.6. AFSTELLEN GELUIDSNIVEAU LUIDSPREKER

Het geluidsniveau wordt in de fabriek afgesteld, zodat bij het merendeel van de installaties geen aanpassing meer nodig is.

Mocht aanpassing toch noodzakelijk zijn, voert u de volumeregeling van de luidspreker uit met een schroevendraaier.



10. TECHNISCHE KENMERKEN

Voedingsapparaat systeemvideo

Voeding: 100-250 V~ 50-60 Hz
Vermogen: Max. 50 W
Secundaire uitgang: 34,5 V $\overline{\text{---}}$ 0,6 A continu (+0,6 A intermitterend)
Gedissipeerd vermogen na 1 werkuur: Max 50 Wh (180 kJ)
Afmetingen (LxDxH): 108 (6 DIN-modules) x 90 x 61 mm


Zelfinductie

Afmetingen (LxDxH): 36 (2 DIN-modules) x 103 x 57 mm

Videofoon

Voedingsspanning: 34,5 V $\overline{\text{---}}$
Maximale Absorptie: 450 mA
In ruststand (basisconfiguratie): 80 mA
Opgenomen vermogen tijdens werking: max 15,6 W
Display met vloeibare kristallen: 7" achtergrondverlichting
Resolutie: 480H x 234V pixel
Gezichtshoek: 60°
Vertraagde inschakeling: Max. 2 s
Zendercapsule: elektreetmicrofoon
Ontvangerscapsule: luidspreker 45 Ω
Zendbereik:

- in een woning van 100 m² waarbij het signaal loodrecht door een draagmuur of een vloer moet gaan;
- 250 m in een open ruimte.

 In beide gevallen vermindert het zendbereik in aanwezigheid van metalen elementen en muren of wanden.

Verzending: Het lampje van de zender gaat alleen branden als het signaal verzonden is.
Als het zendbereik niet volstaat, kan toevoeging van een extra ontvanger het probleem oplossen.
Lees hierover meer in de handleiding van de Yokis-zenders.

Zendfrequentie: 2,4 GHz
Werkings temperatuur: -5 tot +45° C








Max. vochtigheid:..... **90% RV**
 Afmetingen (LxDxH):..... **225 x 135 x 35 mm**

Paneel voor oproepen

Maximale Absorptie:..... **300 mA**
 In ruststand (basisconfiguratie):..... **50 mA**
 Opgenomen vermogen tijdens werking: **max 10,4 W**
 Afmetingen (LxDxH):..... **100 x 180 x 28 mm**
 Afmetingen naamplaatje:..... **48 x 15 mm**
 Verlichting naamplaatjes en toetsen: **Witte LEDs**
 Beveiligingsgraad van de mantels:..... **IP55**
 Beveiligingsgraad tegen mechanische invloeden: **IK07**
 Werkingstemperatuur: **-10 tot +50° C**
 Max. vochtigheid:..... **90% RV**
 Max. vermogen contact C-NO:..... **1 A @ 30 V**
 Max. vermogen contact SE1-SE2:..... **12 V~ Max 15 VA**

 De kabels moeten voldoen aan de norm NEN-EN- IEC 60332-1-2 als de doorsnede 0,5 mm² of groter is, of aan de norm NEN_EN-IEC 60332-2-2 als de doorsneder minder bedraagt dan 0,5 mm².

11. LEGENDE SYMBOLEN

Symbool	Uitleg
	Continue voedingsspanning
	Wisselende voedingsspanning
	Commerciële merknaam van het videofoonsysteem
	Voedingsapparaat voorzien van een dubbie isolatie
	Raadpleeg de installatiehandleiding van het apparaat
	GEVAAR – Aanwezigheid van gevaarlijke spanningen
	GEVAAR – Aanwezigheid van onderdelen die de veiligheid in het gedrang kunnen brengen

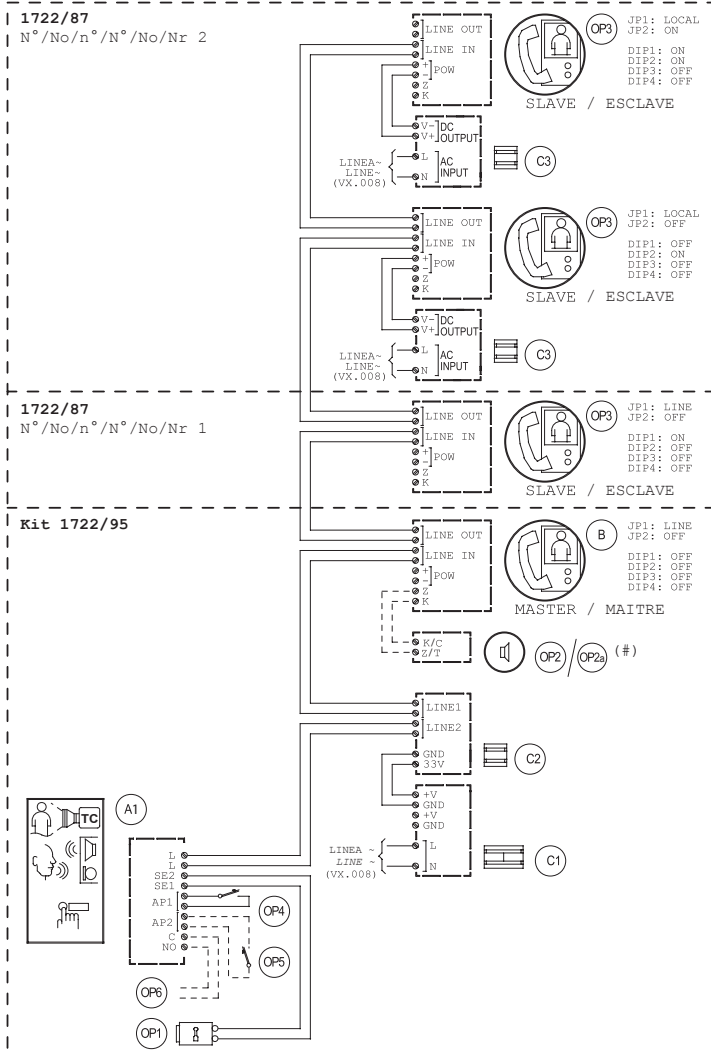
12. VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Hierbij verklaart de fabrikant, URMET S.p.A., dat de types radioapparatuur: **EEN- EN TWEEGEZINS-VIDEOKIT MININOTE+ MIKRA2 Ref. 1722/95 en 1722/96** in overeenstemming zijn met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: www.urmet.com

13. SCHEMI DI COLLEGAMENTO - CONNECTION DIAGRAMS SCHÉMAS DE RACCORDEMENT - ESQUEMAS DE CONEXIÓN - ANSCHLUSSPLÄNE - AANSLUITSCHEMA'S

13.1 COLLEGAMENTO DEL KIT MONOFAMILIARE Sch.1722/95 CON 3 VIDEOCIFONI IN PARALLELO
 CONNECTION OF ONE-HOUSEHOLD KIT REF.1722/95 WITH 3 VIDEO DOOR PHONES IN PARALLEL
 BRANCHEMENT DU KIT MONOFAMILLE RÉF.1722/95 AVEC 3 MONITEURS EN PARALLÈLE
 CONEXIÓN DEL KIT MONOFAMILIAR REF. 1722/95 CON 3 VIDEOINTERFONOS EN PARALELO
 ANSCHLUSS DES EINFAMILIEN-KITS BN 1722/95 AN 3 VIDEOSPRECHANLAGEN PARALLEL
 AANSLUITING VAN DE EENGEZINSKIT REF.1722/95 MET 3 VIDEOFOONS IN PARALLEL

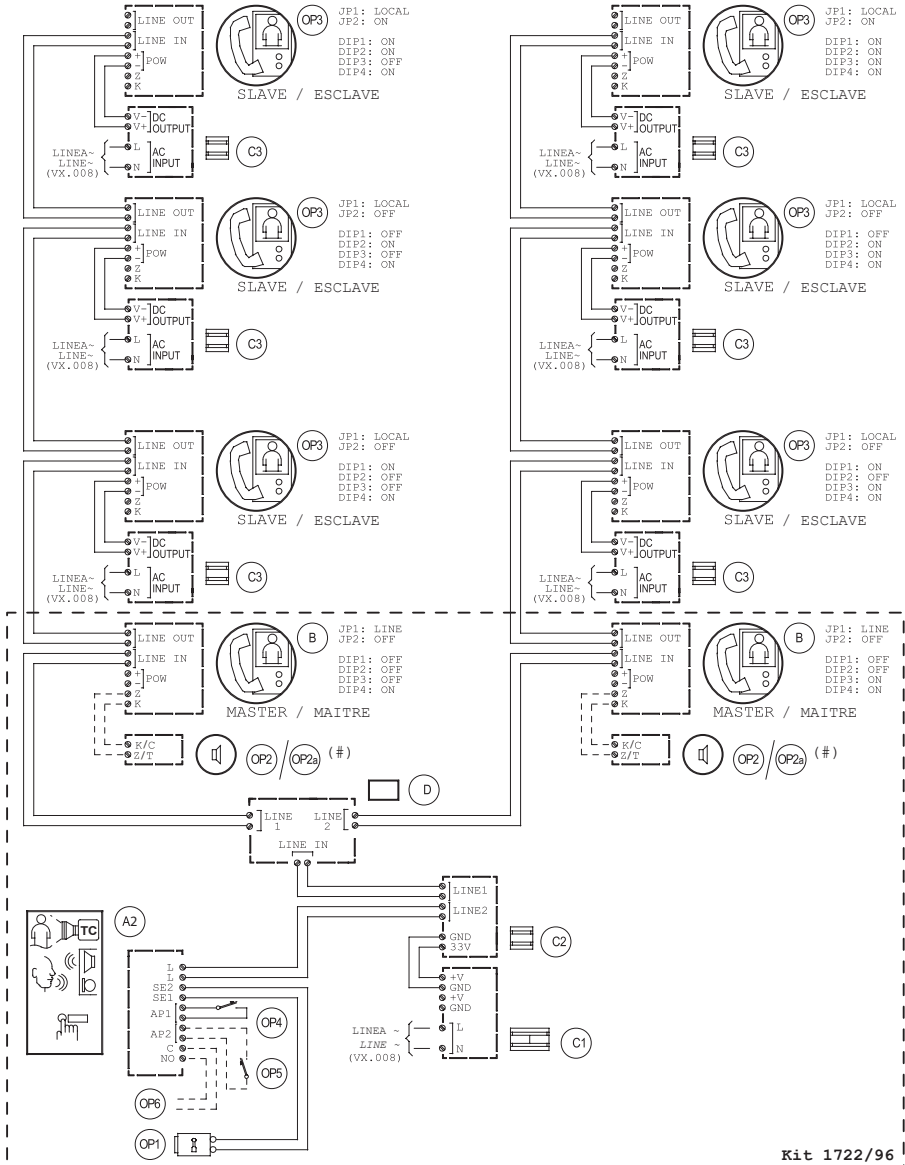
SV102-4004



(#) Disponibile solo per mercato francese - Only available for the French market
 Disponible uniquement pour le marché français - Disponible únicamente para el mercado francés
 Nur auf dem französischen Markt verfügbar - Alleen beschikbaar voor de Franse markt

13.2 COLLEGAMENTO DEL KIT BIFAMILIARE SCH.1722/96 CON 3 VIDEOCIFONI IN PARALLELO AD OGNI UTENZA
CONNECTION OF TWO-HOUSEHOLD KIT REF.1722/96 WITH 3 VIDEO DOOR PHONES IN PARALLEL FOR EACH USER
BRANCHEMENT DU KIT BI-FAMILLE RÉF.1722/96 AVEC 3 MONITEURS EN PARALLÈLE SUR CHAQUE UTILISATEUR
CONEXIÓN DEL KIT BIFAMILIAR REF. 1722/96 CON 3 VIDEOINTERFONOS EN PARALELO EN CADA USUARIO
ANSCHLUSS DES ZWEIFAMILIEN-KITS BN 1722/96 MIT 3 VIDEOSPRECHANLAGEN PARALLEL ZU JEDEM BENUTZER
AANSLUITING VAN DE TWEEGEZINSKIT REF.1722/96 MET 3 VIDEOFOONS IN PARALLEL VOOR ELKE GEBRUIKER

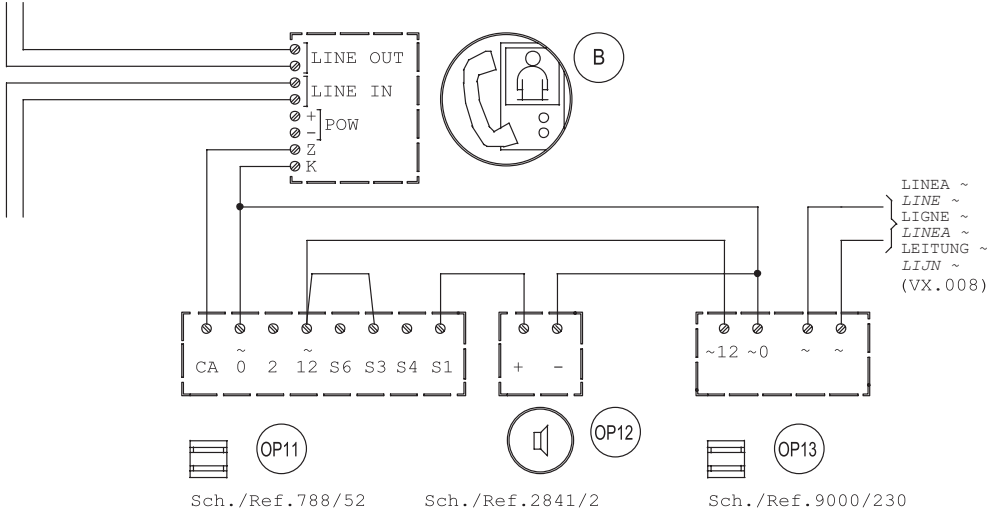
SV102-4005



(#) Disponibile solo per mercato francese - Only available for the French market
 Disponible uniquement pour le marché français - Disponible únicamente para el mercado francés
 Nur auf dem französischen Markt verfügbar - Alleen beschikbaar voor de Franse markt

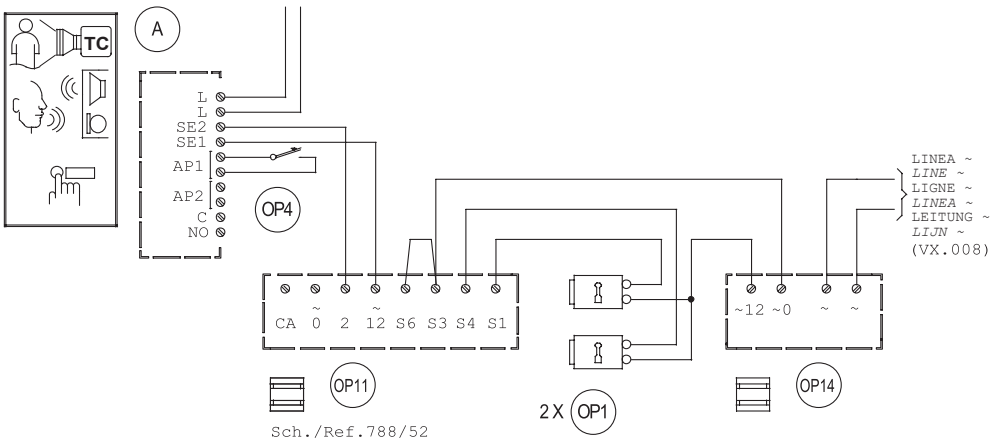
Esempio di collegamento al kit di una badenia per la ripetizione della chiamata
Example of connection of call repeat brass bell to the kit
Exemple de raccordement au kit d'une sonnerie à timbre pour la répétition de l'appel
Ejemplo de conexión al kit de un timbre "badenia" para la repetición de la llamada
Beispiel des Anschlusses einer Klingel an den Kit für die Rufwiederholung
Voorbeeld van aansluiting op de kit van een bel voor de herhaling van de oproep

SV102-3970



Esempio di collegamento al kit di due serrature elettriche con apertura contemporanea
Example of connection of two simultaneously opening electric locks to the kit
Exemple de raccordement au kit de deux serrures électriques avec ouverture simultanée
Ejemplo de conexión al kit de dos cerraduras eléctricas con apertura simultánea
Beispiel des Anschlusses von zwei Elektroverriegelungen mit gleichzeitiger Öffnung an den Kit
Voorbeeld van aansluiting op de kit van twee elektrische sloten met gelijktijdige opening

SV102-3970



Distanza massima tra i dispositivi / Maximum distance between devices
Distances maximales entre les dispositifs / Distancias máximas entre los dispositivos
Maximale Abstände zwischen den Geräten / Max. afstand tussen de apparaten

Tipo di cavo / Type of wire / Type de câble / Tipo de cable / Kabeltyp / Soort kabel						
Tratta Segment Liaison Tramo Abschnitt Gedeelte	Cavo singolo / Single wire Cable individuel / Cable individual Einzelkabel / Enkele kabel				Doppino telefonico Ø 0,6 mm senza guaina Ø 0,6 mm twisted telephone wire without sheath Cable téléphonique Ø 0.6 mm sans gaine Par trenzado telefónico Ø 0.6 mm sin vaina Telefonschleife Ø 0,6 mm ohne Ummantelung Telefoonkabel met getwist aderpaar met diameter 0,6 mm zonder mantel	SYT1 (Ø 0,8 mm)
	0,5 mm ²	0,75 mm ²	1 mm ²	1,5 mm ²		
B-OP11	30 m	30 m	30 m	30 m	30 m	30 m
OP11-OP12	50 m	75 m	100 m	100 m	25 m	50 m
OP11-OP13	0,5 m	0,5 m	0,5 m	0,5 m	0,5 m	0,5 m
A-OP11	30 m	30 m	60 m	30 m	30 m	30 m (*)
OP11-OP1	20 m	30 m	40 m	60 m	10 m	20 m
OP11-OP14	0,5 m	0,5 m	0,5 m	0,5 m	0,5 m	0,5 m

(*) Il cavo SYT1 contiene al suo interno 2 coppie di fili; utilizzandole entrambe è possibile raggiungere la distanza di 60 m.

SYT1 wire contains two pairs of wires inside. Use both to reach a distance of 60 m.

Le cable SYT1 contient plusieurs paires; en doublant les paires il est possible d'arriver à la distance de 60 m.

El cable SYT1 tiene en su interior 2 parejas de conductores; utilizando las dos parejas es posible alcanzar los 60 m de distancia.

Das Kabel SYT1 enthält in seinem Inneren zwei Drähtepaare. Bei Verwendung von beiden kann ein Abstand von 20 m erreicht werden.

De kabel SYT1 bevat twee paar draden; met gebruik van beide is een afstand van 60 m mogelijk.

13.3 LEGENDA SCHEMI / KEY TO DIAGRAMS LÉGENDES SCHÉMAS / LEYENDA ESQUEMAS ZEICHENERKLÄRUNG / LEGENDE SCHEMA'S

A1	<p>Pulsantiera mod. Mikra2 monofamiliare <i>Mikra2 panel one-household</i> Plaque de rue modèle Mikra2 monofamille <i>Teclado mod. Mikra2 monofamiliar</i> Tastenfeld Mod. Mikra2 Einfamilienhaus <i>Deurplaat mod. Mikra2 ééngezinswoning</i></p>
A2	<p>Pulsantiera mod. Mikra2 bifamiliare <i>Mikra2 panel two-household</i> Plaque de rue modèle Mikra2 bi-famille <i>Teclado mod. Mikra2 bifamiliar</i> Tastenfeld Mod. Mikra2 Zweifamilienhaus <i>Deurplaat mod. Mikra2 tweegezinswoning</i></p>
B	<p>Videocitofono Mod. CXModo "Master" <i>CXModo "Master" video door phone</i> Moniteur "Maître" modèle CXModo <i>Videocitofono Mod. CXModo "Master"</i> Videoanlage Mod. CXModo "Master" <i>"Master"-videofoon Mod. CXModo</i></p>
C1	<p>Alimentatore video di sistema <i>System video power supply</i> Alimentation vidéo de système <i>Sistema del alimentador de video</i> Videostromversorgungssystem <i>Videovoedingsapparaat systeemvideo</i></p>
C2	<p>Induttanza elettronica <i>Electric inductor</i> Adaptateur bus 2 fils <i>Inductancia electrónica</i> Elektronische Induktanz <i>Zelfinductie</i></p>
C3	<p>Alimentatore per videocitofono "Slave" <i>«Slave» video door phone power supply</i> Alimentation pour moniteur « Esclave » <i>Fuente de alimentación para el videointerfono "Slave"</i> Stromversorgung für Videosprechanlage "Slave" <i>Voedingsapparaat voor "Slave"-videofoon</i></p>
D	<p>Distributore video Sch. 1722/55 <i>Video distributor Ref. 1722/55</i> Distributeur vidéo Réf.1722/55 <i>Distribuidor de video Ref.1722/55</i> Videoverteiler BN 1722/55 <i>Videodistributeur Ref. 1722/55</i></p>
E	<p>Linea 110 - 230 V~ <i>110 - 230 V- line</i> Ligne ~ 110 - 230 V~ <i>Línea 110 - 230 V~</i> Leitung 110 A - 230 V~ <i>Lijn 110 - 230 V~</i></p>
OP1	<p>Serratura elettrica 12V Max 15VA <i>Electric lock 12V Max 15VA</i> Serrure électrique maximum 12V 15VA <i>Cerradura eléctrica 12 V Máx. 15 VA</i> Elektroverriegelung 12V Max 15VA <i>Elektrisch deurslot 12V Max 15VA</i></p>

OP2	<p>Suoneria supplementare Sch.9854/43 <i>Supplementary ringer Ref. 9854/43</i> Sonnerie supplémentaire Réf. 9854/43 <i>Timbre adicional Ref. 9854/43</i> Zusatzläutwerk BN 9854/43 <i>Extra oproeptoon Ref.9854/43</i></p>
OP2a	<p>Disponibile solo per mercato francese <i>Only available for the French market</i> Disponibile uniquement pour le marché français: Kit Carillon radio (Réf. 43551) <i>Disponibile únicamente para el mercado francés</i> Nur auf dem französischen Markt verfügbar <i>Alleen beschikbaar voor de Franse markt</i></p>
OP3	<p>Videocitofoni supplementari "Slave" Sch.1722/87 <i>Supplementary "Slave" video door phones Ref. 1722/87</i> Moniteurs supplémentaires "Esclaves" Réf.1722/87 <i>Videointerfonos adicionales "Slave" Ref. 1722/87</i> Zusätzliche "Slave"-Videoanlagen BN 1722/87 <i>Extra "Slave"-videofoons Ref.1722/87</i></p>
OP4	<p>Pulsante per azionamento serratura elettrica pedonale <i>Hall button for pedestrian gate electric lock</i> Bouton de sortie pour activation de la serrure électrique piétonne <i>Pulsador del vestíbulo para el accionamiento de la cerradura eléctrica para peatones</i> Hausflurtaste zur Betätigung der Elektroverriegelung des Eingangs <i>Halknop voor bediening elektrisch deurslot voetgangersdoorgang</i></p>
OP5	<p>Pulsante per azionamento apriporta passo carraio <i>Hall button for operating garage gate lock</i> Bouton de sortie pour activation ouvre-porte du portail <i>Pulsador del vestíbulo para el accionamiento de la apertura de la puerta del pasaje de vehículos</i> Hausflurtaste zur Betätigung des Türöffners der Zufahrt <i>Halknop voor bediening poortopening voertuigdoorgang</i></p>
OP6	<p>Dispositivo per attivazione apriporta passo carraio (corrente max commutabile 1A @ 30V) <i>Garage gate lock activation device (max switching current 1A @ 30V)</i> Dispositif d'activation ouvre-porte d'accès véhicules (courant maxi commutable 1A @ 30V) <i>Dispositivo para la activación de la apertura de la puerta del pasaje de vehículos (máx. corriente conmutable 1A @ 30V)</i> Vorrichtung zur Aktivierung des Türöffners der Zufahrt (max. umschaltbarer Strom 1A @ 30V) <i>Apparaat voor activering opener voertuigdoorgang (max. omschakelbare stroom 1A @ 30V)</i></p>
OP11	<p>Scatola a relé Sch. 788/52 <i>Relay box Ref. 788/52</i> Relais Réf. 788/52 <i>Caja de relés Ref. 788/52</i> Relaisgehäuse BN 788/52 <i>Relaiskast Ref. 788/52</i></p>
OP12	<p>Badenia Sch. 2841/2 <i>Brass bell Ref. 2841/2</i> Sonnerie à timbre Réf. 2841/2 <i>Timbre "badenia" Ref. 2841/2</i> Klingel BN 2841/2 <i>Bel Ref. 2841/2</i></p>
OP13	<p>Trasformatore Sch. 9000/230 <i>Transformer Ref. 9000/230</i> Transformateur Réf. 9000/230 <i>Transformador Ref. 9000/230</i> Transformator BN 9000/230 <i>Transformator Ref. 9000/230</i></p>
OP14	<p>Trasformatore 30VA <i>Transformer 30VA</i> Transformateur 30VA <i>Transformador 30 VA</i> Transformator 30VA <i>Transformator 30VA</i></p>

13.4 NOTE LEGATE AGLI SCHEMI NOTES ON DIAGRAMS REMARQUES CONCERNANT LES SCHÉMAS NOTAS REFERIDAS A LOS ESQUEMAS HINWEISE IN VERBINDUNG MIT DEN PLÄNEN OPMERKINGEN OMTRENT DE SCHEMA'S

VX.008 (Rev. A)

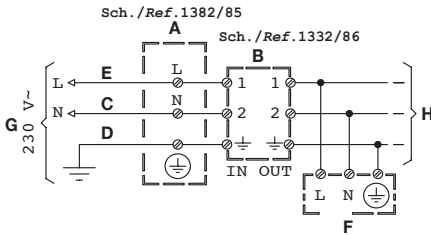
Connettere le apparecchiature ad un filtro e a un dispositivo di protezione per la linea d'alimentazione.
Connect the devices to a filter and power line protection device.

Connecter les appareils à un filtre et à un dispositif de protection pour la ligne d'alimentation.

Conectar los equipos a un filtro y a un dispositivo de protección para la línea de alimentación.

Die Geräte an einen Filter oder eine Schutzvorrichtung für die Versorgungsleitung anschließen.

Sluit de apparaten aan op een filter en op een systeem voor de beveiliging van de voedingslijn.



- | | | | |
|---|---|--|---|
| A) Protezione
Protection
Protection
Protección
Schutz
Bescherming | C) (Neutro)
(Neutral)
(Neutre)
(Neutro)
(Neutral)
(Nulleider) | E) (Fase)
(Step)
(Phase)
(Fase)
(Phase)
(fase) | G) Rete 230V~
Mains 230V~
Secteur 230V~
Red 230V~
Netz 230V~
Netvoeding 230V~ |
| B) Filtro
Filter
Filtre
Filtro
Filter
Filter | D) Terra
Earth
Masse
Tierra
Erdung
Aarding | F) Utilizzatore
Utility
Utilisateur
Usuario
Benutzer
Gebruiker | H) Linea~
Line~
Ligne~
Línea~
Leitung~
Lijn~ |



ITALIANO

DIRETTIVA 2012/19/UE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 4 luglio 2012 sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici.

In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente.

Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m² è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensione massima inferiore a 25 cm.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.



ENGLISH

DIRECTIVE 2012/19/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 4 July 2012 on waste electrical and electronic equipment (WEEE)

The symbol of the crossed-out wheeled bin on the product or on its packaging indicates that this product must not be disposed of with your other household waste.

Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment.

The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.

For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



FRANÇAIS

DIRETTIVE EUROPEENNE 2012/19/UE du 4 juillet 2012 relatif aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)

Le symbole de la poubelle sur roues barrée d'une croix présent sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec vos autres déchets ménagers.

Au lieu de cela, il est de votre responsabilité de vous débarrasser de vos équipements usagés en les remettant à un point de collecte spécialisé pour le recyclage des déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE).

La collecte et le recyclage séparés de vos équipements usagés au moment de leur mise au rebut aidera à conserver les ressources naturelles et à assurer qu'elles sont recyclées d'une manière qui protège la santé humaine et l'environnement.

Pour plus d'informations sur les lieux de collecte où vous pouvez déposer vos équipements usagés pour le recyclage, veuillez contacter votre revendeur, votre service local d'élimination des ordures ménagères.



ESPANOL

DIRECTIVA 2012/19/UE DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO del 4 de julio de 2012 sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)

El símbolo del contenedor de basura tachado con un aspa en el producto, o en su embalaje, indica que dicho producto no debe desecharse junto con los otros residuos domésticos.

Por el contrario, es responsabilidad del usuario desechar el equipo entregándolo a un punto de recogida designado para el reciclaje de residuos de equipos eléctricos y electrónicos.

La recogida separada y el reciclaje de estos residuos en el momento de su eliminación ayudarán a conservar los recursos naturales y garantizarán que se reciclen de manera adecuada para proteger la salud y el medio ambiente.

Si desea información adicional sobre los lugares donde puede dejar estos residuos para su reciclado, consulte con las autoridades locales, con sus servicios de recogida de residuos o material reciclable o con la tienda donde adquirió el producto.



DEUTSCH

RICHTLINIE 2012/19/EU DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES VOM 4. Juli 2012 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE)

Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern auf dem Produkt oder dessen Verpackung gibt an, dass das Produkt nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Es liegt daher in Ihrer Verantwortung, Ihre Altgeräte zu entsorgen, indem Sie diese bei einer geeigneten Sammelstelle für das Recycling für Elektro- und Elektronik-Altgeräte abgeben.

Die getrennte Sammlung und das Recycling Ihrer Altgeräte bei der Entsorgung tragen zur Erhaltung natürlicher Ressourcen bei und garantieren, dass diese auf gesundheits- und umweltverträgliche Weise recycelt werden.

Weitere Informationen dazu, wo Sie Ihre Altgeräte zum Recycling abgeben können, erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, Ihrem Hausmüll-Entsorgungsdienst oder bei dem Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.



VLAAMS

RICHTLIJN 2012/19/EU VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD van 4 juli 2012 betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA)

Het symbool van een doorgekruiste verrijdbare afvalbak op het product of op de verpakking ervan betekent dat dit product niet samen met ander stedelijk afval mag worden verwijderd. Het is uw taak om het afval van dit materiaal naar een erkend afvalinzamelpunt te brengen voor het recyclen van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur.

Door dit materiaal te sorteren en te recyclen wanneer u het afdankt, draagt u bij tot het behoud van de natuurlijke hulpbronnen en garandeert u dat het gerecycled wordt op een manier die de gezondheid en het milieu beschermt.

Voor meer informatie over waar u het afval van dit materiaal kunt overhandigen voor recycling neemt u contact op met het stadsbestuur, de plaatselijke afvaldienst of de winkel waar u het product heeft gekocht.

DS 1722-125

URMET S.p.A.
10154 TORINO (ITALY)
VIA BOLOGNA 188/C
Telef. +39 011.24.00.000 (RIC. AUT.)
Fax +39 011.24.00.300 - 323

urmet

LBT 20727

Area tecnica
servizio clienti +39 011.23.39.810
<http://www.urmet.com>
e-mail: info@urmet.com

MADE IN CHINA